

Mâliâraq Uebæk

BUSSIMI NAAPINNEQ



MÂLIÂRAK VEBÆK

Bussimi naapinneq

ATUAKKIORFIK

1.

Bussimi naapinneq

© Måliaraq Vebæk / Atuakkiorfik 1999

Atuagaq 1981-imi siullermik saqqummerpoq
allaasitoqqamik allagaalluni.

Ungaluanik ilusiliisoq ilioqqaasorlu: Astrid Vebæk

Allattaasitoqqamiit allattaasitaamut allaqqinnera: Helga Egede

Naqeqqinnerani aaqqissuisoq: Laila Vivian Petersen

Ilusaata aappaa, naqitaq siulleq

Naqiterneqarfia: Nørhaven A/S - Danmark

ISBN 87 558 0357 1

Tamatigut innimigisassaq

*Atuakkamik matuminga immikkoortuinilluunniit nuutiterilluni
allatulluunniit assilivilluni, aamma radiukkut TV-kkulluunniit aallakaatitsilluni,
saqqummiussuisoqassanngilaq atuakkiortoq naqiterisitsisarfillu allakkatigut
akuersisimatimagit.*

*Tamatumani pineqanngilaq tigulaarilluni issuaasimmaaneq atuakkap
eqqartorneqarnerani allaaserineqarneranilu.*

Ullut ilaanni illoqarfimmi suliffinni inerama pisiniaqat-
taalaarsinnarlunga angerlarniarlunga Nørreportimut
ingerlavunga, taanna bussit assigiinngitsorpaaluit aqqu-
tigisarmassuk ikiartorfigigajukkaku. Aarimmi linie 5
tikiuppoq, tassungalu ikivunga, bussi taanna angerlar-
tillunga ilaaffigalugu pitsaanerpaat ilagimmassuk.

Ualeq aallartilaaginnarsimavoq, taamaammat angal-
latit suli inoqaruluunngillat. Issiaviit sanileriittarissat
ilaanni arnaq kalaaliugunartoq kisimiilluni issiasoq ta-
kullugu sanianut ingikkiartorpunga. Igalaap killingani
issiaavoq silammut isigaluni. Paasivara ilisarisismanngik-
kiga. Taamaattoq sanianut inginniarlunga kalaaliusoril-
luinnarakku nalinginnaq oqaloqatigiissinnaagatta, soor-
lu taamaakkajuttartugut. Aammami angallatini taamaat-
tuni ingerlarusaarluni oqaloqateqarluni ingerlaneq sivi-
kinnerusutut misigisimanartarmat.

Nassataqaaloqalunga ingittunga illuaamimmat ka-
laallisut oqarfigaara utoqqatsillunga inituallaaqigama.
Qiviarmat qungujuppara. Qungujuumivoq, soorluuna
qungujunniviunngitsumik, kiinni eqiimisilaaginnarlugu

nipikitsumillu oqarluni „ajunngilaq.”

Frederiksborggade ingerlavigigatsigu Nørrebrogademut pigatta suli oqaaseqarata, nipaannerput sivisugilerlugu oqarpunga: „Uanga Louisemik ateqarpunga, illimmita kinaavit?” „Katrine“, akivoq, nipangeqqillunilu nakappoq. „Uanga Maniitsormiuuvunga, illit sumiuuit?” apereqqippara. „Paamiormiuuvunga.” Nipangersimat-siarlunilu imminut naqqippoq: “Paamiut eqqaanni“, nipangeqqippugut.

Sivisujaamik ingerlavugut oqaaseqarata. Sanilera apersuinnarsinnaangilara nammineerluni oqalunniannginguatsiarloq. Taamaattormi Nørrebrorunddel qaa-gilaaratsigu aperaara sumi najugaqarnerloq.

„Frederikssundsvejip eqqaani“, akivoq.

„Uagut Brønshøjimi najugaqarpugut“, akivara, „im-maqa najukkannut ungasinngitsumi, Frederikssunds-vejimi ilaatigut Brønshøjikkoorpoq, piunaguit ullut ar-laanni pulaarniarna, aajuna aqqusinitta aqqa, immaqa nalunngilat.” Pappiaraq taskinniittoq tigullugu aqqu-sinitta aqqa allassinarlugu tunniuppara. Tigugamiuk o-qaaseqarani niaqquminik angerluni pappiaraq taskimi-nut manguppaa.

„Aa, telefonerpullu allalaarlara, ullut ilaanni sulisa-rama ajunnginnerussaaq aggissagaluaruit telefonilaaq-qaarlutit, asuliinnarsuaq angalaaqinavutit.”

Pappiaraq taskiminit tigusinnarlugu tunniummagu

telefonitta normua allappara. Pappiaraq tigoqqikkamiuk taskiminut ikeqqeriarlugu qiviarpooq soorlu oqalersutut illummut anersaarluni. Qiviarakku takuara aatsangalaar-toq. Isigaara qanoq oqarnissaa utaqqillugu. Kisianni o-qaaseqarani ipummeqqippoq alarlunilu.

Saninniittoq arnaq alapernaalerpara. Paasivara nuan-naangitsoq. Assut nuannaangitsoq. Artorsateqartoq nalinginnaq oqaluuserineq sapikkaminik. Taama isuma-liorlunga, aammalumi ilisarismannnginnakku, nipanger-simalerpunga eqqarsaatigalugu soorluuna ikiortariaqa-raluartoq. Nammineerlunili ammannngippat uanga susa-sarinngilara aatsaat takugakku.

„Nørregadersuaq ila sivisugaangami“, oqarniaannar-lunga oqarpunga nipaannerput sivitsortoq. Niaqqumi-nik aasiit angerpoq suli nakangalluni. Aninissaa suli ilimaginagu Nørrebrostationi tikinngitsiarlugu nikutsi-lerpoq aniniarluni. Nikuilaarlunga saneqqutsippara inuulluaqqullugulu. Sanimut qiviarpaanga nipikitsumik akilluni: „Illillu.”

Animmat igalaap saanut nuuppunga issiavigisima-saanut silammullu isigalunga, saneqqutilersooq takugak-ku isigeqqissaarpara illummut qiviassasoralugu. Naka-ngaannarlunili arriitsumik ingerlavoq aqqusineeqqallu ilaannut tarrilluni. Tarriffia sivisuumik isigaara isuma-liorlunga: „Kingorna takoqqikkunnangilara.”

Ulluni tullerni arnaq taanna eqqarsaatigeqqajaagin-

narpara. Oqarsinnaavungami kisimiilerlungalu eqqarsaatigilersarpara, takorloorlugu isikkua isumaliutigalugulu sunamitaava artorsaatigigaa? Malugisarami naapertorlugu artorsaateqarmat.

Ullut ilaanni qaapiattumik isumaliutigisarsimasakka soorlu maanna arnamik naapitsinerma kingornagut itisilernerullugit eqqarsaatiginiartalerikka. Akulikitsumik kalaaleqatikka ilagisarpakka ataatsimiittuni ilaatuaraangama imaluunniit aggeqqusaagaangama qaqutigullu nammineq aggettitsigaangama. Tusartarpakka kalaaleqatigut, pingaartumik arnat, ilaatigut mikinngitsumik ajornartorsiuteqartut. Tusaasarpakka soqutigalugit qanorli iliorfiginngisaannarsimallugit.

Katrineli eqqarsaatigisarpakka takoqqikkusuttut. Naluarali sumi najugalik, kinguliaaluunniit aamma naluarara. Ullorpassuilli ingerlammata tutsiunnani eqqaallat-taarunnaarpara kiisalu eqqaassarlugu.

2.

Ukiut marlungajaat qaangiuttut aasami aggusti qaamat aallartereeraluartoq suli kiattartorsuuvoq. Ullut ilaanni sulinnigfissanni aalajangerpunga illutsinni saliniarlunga meeqqat atuarlutik aallarieramik aasiit illu torersaaruminarsinerulissammat. Makiaarpunga, uigalu meeqqakkalu suli sinittut kaffiliorama kaffisorsinnarlunga saliilerpunga. Nalunaaqutaq arfineq-marlungortoq meeqqat iterpallapput pisarnermittut arfineq-pingasunut atuariartortussaagamik.

„Go'moorn' muua, sooq taama makiaartigigavit?“, ernera puttulluni aperaaq.

„Iniaarniarama aallartiaarpunga, silagissorsuummat ualiartoq pisuttuarniarama. Illumut matuersaatersi eqqaamassavarsi. Immaqa uannit siulliullusi isissaasi“, oqarfigaakka.

Aleqariit angisuunnguanngoramik ullaakkut nammineq isumagisinnaalerput. Maannalu aamma nammineq nerisassaminnik tigooraallutik neripput.

„Anaana, sooq nereqatiginngilisigut? Ulapinnersuit avaanngunaqaaq“, ernera igaffimmit torlularpoq radio-

lu nippatsivillugu aallartippallallugu.

„Ataata nereqatigissagakku aamma ullaarli uanga kaffisoreerama. Radio nipikilliimiguk, tusaasaqarneq ajornaqaaq!” akinngimmat torlularpara.

„Takuuk, radio nipitungaarmat tusaasaqanngilasi!” Annivigalugit radio nipikillivara kunillugillu go'moorlugit. Nerereeramik taquassaminnik taniipallariarlutik anipput torlularlutik inuulluaqqusillutik. Anisut malipakka aalateriffigalugit. Pisarnermissut sikkilitik sianertipallariarlugit teqqequmut tarripput. „Iggunnguit pikkoriit“, qungujullunga isumaliorpunga eqiinganeralu iluari-simaarlugu suliaru nangikkiartorlugu iserasuarlunga.

Aasiit tassa uangarpiaq! Ullaap tungaa imaaliinnar-toq saliinera inernagu qasuleqaanga! Taamaattoq inerniapalaarpunga peqqissimilerlungalu sooq taama ma-kiaartigisimagama. Pissamaarsimanermik nalunaaqut-tap-akunneri arlaqangaanngitsut sinikkama. Pisuttuar-nissara kajungerisimasara eqqaagakku merseriummer-para. „Ineruma nalaasaaleruma qularnalaanngilaq sini-lissaanga!” Ingillunga isumaliulerpunga: „A, kaffisoriaru-maasiit eqiissaanga.” Taama isumaliorlunga uunnaavik imermik immeriarlugu ikkuppura suliaralu nangillugu. Imeq qalappaluleqimmat qamikkiartorpara inaanillu illuartillugu. „Naagga, ineruma aatsaat kaffisussaanga!” isumaliorpunga. „Maanna ingikkaluaruma eqiatsanne-russaanga!”

Kingunerileraa torsuusap asannera inilerakku uun-naavik ikkuteqqippara. Tassalu asaaviga imaarigalu imeq qalappalulermat iluarusussimaavillunga igaffim-mut iserlunga kaffiorniarpunga. Imminut akilerlunga eqqissillunga kaffisorniarpunga kaffisoreerumalu nalaa-saarlunga aviisi atuarusaarlugu. Ajunneqqajaqaarluni si-nilaaraluaruma, aatsaammi aqqaninngulerpoq. Tamak-ku isumaliutigiutigalugit kaffiornifissara piareersarpara. Kaffimaskiinara salinniarlugu tassunga saligummik im-merakku maanna kueraaginnaq kaffiulerpunga. Kaf-fimut nakkartitsivissara kaffilersinnarlugu imermik qa-lattumik kuigakku tipigingarmat isumaliulerpunga: „Ilumut taama kaffiorniluni tipiginneruvoq!” Ilimagin-ngisannik matukkut annikitsuararsuarmik sianermat tupaallallunga uninngalaariarlunga aniartulerpunga sunaanersaq takusarlugu.

Matu mapperakku takuara kalaaleq arnaq. Qunguju-lakujuppoq. Kiinaa aappilalluni pullappoq qiannisutut imaluunniit qasoruloortutut immaqaluunniit imeruloor-tartutut? Eqqarsaatit niaqqunni kaavipallapput. Atisai ulluusumi naleqqutinngillat. Kjolea taartoq siilikiusoq qillertoq iluserinngilaq nuilaa ammanertulluni. Kimmik-kaalinnik stovleqarpoq. Pappiaramineq tigumiani taku-sinnarlugu qiviarmanga malugaara isaasa tarngutigisi-masaat qorsuk siaakujussimasoq ilaatigut isaanit peeru-tingajalluni soorlu tagiartorneqarsimalluni. Qungujula-

kujunnera eqqumiippoq soorluluunniit silanngajaartoq.

Isumaliorpunga: „Kinaana?”

„Kiisami“, taama oqarlunilu nipangerpoq pappiaralu tigummisani qiviarlugu, soorlu aamma nalornilluni uanga tassaansunga aqqusinermi pappiaqqami allasimasumi najugaqartuusooq. Qiviariarlunga nangippoq: „Taamani bussimi adressersi tunniukkakku pulaassa-maartarlunga, kiisami... ittoorigaluarlutit...!” Illarialar-lunilu oqaatsini naggaserpai: „Qujanaqaaq angerlarsi-masutit.”

„Iserniarit“, pivara siullermik ilisarinngilluinnaraluar-lugu. Aatsaat oqarmat: „Taamani bussimi...“ eqqaalerpa-para tassaasooq siornaanngulersooq bussimi naapitara, aq-qalu eqqaaneq ajulerlugu. Pissutaanerpa allatorluinnaq takorloortarsimagaluarakku? Takorloortagara kiinaq aliasuppalluttooq soorlu asanassasooq. Immaqa nalligalugu asanartutut eqqarsaatigisarsimavara. Asanartoq pinner-sooq. Taamami sivikitsigisumik naapisimagakku isikkua eqqaamajunnaaraluarpara aammalu taamani saneraanit kisiat isigisimallugu! Eqqarsaatigisarsimavara kiinaa pin-nissangatillugu. Kialluunniit asasatta kiinaa pinnersutut eqqarsaatigisarparput. Maanna takusara allaalluinnar-poq. Kiinaa pinninngilaq. Ersinangajappooq.

Iseratta oqarpunga: „Kaffilioruttulerlunga imaallaat kaffisoqatigiissaagut.”

Igaffimmut isertunga malippaanga, kaffiliaralu inaar-

sariga igaffiup nerrivusaanut iigarluni anersaameruloo-riarluni sikaritsi ilanngakoq taskiminit tigullugu ikippaa.

Iffiat tanitakka puuguttamat iliorarsinnarlugit tiitor-fiillu ilitsviiniit aqqarlugit oqarfigaara: „Illit taakku ini-mut eqquteriakkit uanga kaffi tigussavara.”

Inimut iseratta issiavimmut qaninnermut ingippoq, uangalu nalaasaarfimmut akianut ingippunga. Nalingin-naq oqaluffiginiarpara meeqqakka ilagisakkalu ilaatigut eqqaasarlugit, nalugaluarlugu soqutiginerai oqaaseqara-ni qungujulaaginnarmat. Kiisami oqarpoq: „Qassinik meeraqarpisi?”

Nuannaajallappunga qarni ammarmagu akillugulu: „Marluk. Niviarsiaraq nukappiarlaru.”

Aamma aperaaq uiga qallunaajunersooq. Angerpara.

Nalornivunga aperissanerlugu nammineq meeraqar-nersooq imaluunniit aappaqarnerasooq. Taamaattoq akun-nattuukujullunga aperaara: „Illimmi meeraqanngilatit?”

Nakalluni akivoq: „Suu, meeraqarpunga, meeraqara-luarp...” oqaatsini naarpiarnagit qissaserpoq assamminil-lu kiinni matullugu.

Nikuippunga sikaritsimik aallerniarlunge. Nallerakku uniffigaara. Tuisigut eqillugu oqarfigaara: „Qianiarit!”

Sivisunngitsumik qiavoq. Taskiminit kakkissarfik tigullugu isini allarterpai kakkissorlunilu. „Ila uangar-suaq“, oqarpoq.

„Ajunngilaq, artorsaateqarluni qianeq kanngunan-

ngilaq“, akivara. Nipaqanngiinnarmat aperaara: „Mee-rannguit ajunngila?“

„Ajunngilaq, ajorunangilaq“, isussungajalluni nakal-luni oqaatsini naavai.

„Sumiippa?“, aperaara.

Sivisuumik akinngilaq. Akigamilu nipikeqaaq:

„Angumminiippoq. Kisianni uannut takoqqunngilaa.“
Taama oqarlunilu qissaseqqippoq. Maanna sivisujaamik
qiavoq.

„Ajoraluassusia“, oqarpunga. Apereqqinniannngilaralu
oqaluttuarumaguni nammineq oqaluttuassammat.

„Ajoraluaqaaq“, isussuppoq. „Immaqa uanga nammi-
neq pisuuvunga“, nangippoq kakkinilu najoorarujussu-
arlugu.

Sivisulaartumik oqaaseqarata issiavugut. Kaffisorpu-
gut sikaritsitorlutalu. Arnep akinniittup arlaleriarluni
kakkissarfik tigullugu kakkissorujussuarterpoq. Taa-
maalluni taskimini ujarleraluarluni oqarpoq: „Allamik
kakkissarfeqarsorigaluarama.“

„Uanga pappiaqqanik kakkissarfiuteqarpunga“, aki-
vara. „Aallitissavakkit, uffarfimmiipput.“

Aalliunniarlugu nikuikkama timima qasunera aatsaat
malugillualerpara. Aallariaqqaarama peqingavunga, qu-
janartumilli pulaartima alangagami takunngilaa. Nalaa-
saarusuummerujussuaraluarpunga, kisianni taamaalior-
sinnaanngilanga pulaartiga ittoortikkumanagu.

Ingeqqikkamali makisiga annersoorlugu piumasa-
ringgisannik nipikitsumik nillilaarpunga. Pulaartima
tusaavaa. Annilaarluni aperaaq: „Anniarpit?“

„Aa, naamik suunngilaq. Qitera ippigilaaginnarpara.
Taamaattaannarpunga annertulaartumik illumi suligaa-
ngama timerluttarlunga, qasuersilaarumaasiit qaangiu-
tissaaq. Soqutigissanngilat. Illorput sivisuumik iluamik
salinneqarsimanngimmat ullaq makiaarlunga saleeria-
rama tassaasiit timima malugisimavaa.“

„Ila, qasuerserniassasutit akornuserpagit.“ Annilaa-
ngasutut isigaluni oqaqqippoq.

„Naamerluinnaq, erngiinnaraa qaangiutissaaq“, ip-
pigusukkaluarlunga oqarpunga. Utoqqatsisutut kiinner-
luni isigiinnarmanga oqarpunga:

„Ajorinngikkumma nalaasaarfimmut nallalaassaanga,
aat? Nalagaluarlunga oqaloqatigiissinnaavugut. Erngiin-
naq ingeqqissaanga.“

„Ilaana, ilaanarujussuaq. Nalaasaakutsoorniarit qa-
norluunniit sivistigisumik.“ Niaqqi uertilaarlugu utoq-
qatsisutut isigalunga oqarpoq.

Nallarama sequnngerlunga qitera tasitsaarsinnarlugu
nalaasaarfimmi timera inissilluarpara. Ata, iluaallak!
Aapparma oqarnissaa utaqqilerpara isumaliorlunga
maannakkut uanga nipangersimasariaqartunga taanna
oqaaseqassappat. Oqaasissaqarsimagami aggerpoq mas-
sa ilisarismananga. Meeranngui eqqaagamiuk qiaffigaa-

nga. Piumaguni oqaluttuarli, uanga aperissanngilara. Oqaluttuarnianngikkuni artorsaatini uannut nipangiuligit. Eqqissillunili isersimaarnini iluaqutigippagu tassa ajunngilaq, taama isumaliuteqarlunga oqaaseqarnanga nalavunga.

„Oqaluttuarfigissagaluarpakkit, ajorissanngikkumma“, nipikitsumik oqarpoq.

„Oqaluttuarniarit“, akivara, erngiinnarli aallartinngilaq.

Oqalulluni aallartikkami nipikeqaaq unittaqattaarlunilu. Inili nipaaqimmat oqaasii paasilluarsinnaavakka. Ueqarsimavoq Kalaallit Nunaanni sulisartuusimasumik. Maannali avissimapput. Paninnguaqarput maanna angumminiittoq... taanna oqaatigalugu qiaqqilerpoq. „Qianiarit!“ pivara massillungalu inginniarlunga.

„Nalaasaarniarit, ingeqinak!“ pivaanga. Oqaatsinilu ingerlatiinnarlugit nangippoq: „Anaanarsuata aseroramisigut.”

Oqaluttuarnini nangippaa, oqalungaatsiariaramilu oqallorissivippoq. Nipittunngikkaluarluni oqalunnera sukkatsippoq uninneq ajulersutut. Soorlu kuummi sapersimasumi imeq uninngajuaarsimalluni saputini ujaqqat ilaat peerneqariarmata imeq uniffeerulluni kuulersoq sakkortusigaluttuinnarluni, kiisa ujaqqat allat qale-riiaarsimasut uppikaatillugit kuungaalersoq imarnersaq

imaarullugu. Oqalunnini kipissanngimmagu akissanagu tusarnaarpara pisariaqartitakkut nilliiimilaaginnartarlunga misiginninnera tusartillugu.

Tusarnaarniarlugu uernalerpunga sinilersimallungalu.

3.

Sinnattulerpunga timmisartumik ingerlaartugut. Silagisuaq pavani, pavani nuissat qulaanni seqinnarik. Ingerlalluangaaratta soorluuna nunarsuarmi aqqusiningaartumi biilimik ingerlaartugut. Issiavimmi pingasuuttarisami qiterliullunga issiavunga. Saninni igalaap killingani qallunaaq arnaq inuusuinngitsoq issiavoq illuatunginnilu kalaaleq angut utoqqaq. Arnaq sanilera inussiarnisaaqaaq. Oqaluttuarpoq ernini nulialu kalaaliusoq Kalaallit Nunaanni tikeraarsimallugit assut nuannisaarsimalluni. Aperaanga: „Illit Danmarkimi suniarpit? Ilinniariartorpit?”

„Unikkiartorpunga“, akivara.

„Kissaappassi ukuanguattut ernittullu pilluartigalusi aappariikkumaartusi“, qungujulluni isigalunga oqarpoq.

Niaqqunnik angerpara. Oqaluussiniaraluartoq iluamik akisannginnakku nipangerpoq. Oqaluukkusunnigilara eqqarsaatikka nuannaanngimmata. Saninniittoq angut oqaaseqanngilaq. Taamaallunga aperaara Danmarkimi suniarnersoq. Akivoq isini ajortut napparsimavimmi suliaritikkiartorlugit. Arnaq, sunaaffa nappar-

simasunik angallassisoq tikiuummat angut sanilera oqaluunnarlugu innnut ingeqquara kalaallit arnat allami issiasut orninniarakkit.

Kalaaleqatikka arnat ilagilerakkit qiimasaalerpunga nuannaarnerisa tunillammannga. Imigassarsilluta issiaqatigiittuarpoq oqaloqatigiilluta nuannisaarluta.

Inissannullu uterlunga ingeqqikkama nuannaarunnaaqippunga. Naluara Eriup aggernissara pillugu telegrammikka tigusimanerai, imaluunniit aggernera iluarneraa. Aggerniarlunga telegrammerama sapaatip-akunneri marlunngortut suli akinngitsoq timmisartumi inissaqaleriarama aallaannarama. Ilaquttakka nalunngisakkalu ilisimatereersimagakkit katigiarlunga Danmarkiliasasunga.

Aasat marluk Erik nunatsinni sulisarmat angutaatigisimavara kiffaaffigiutigalugu. Suleqataalu angut utoqqaqaaq Gamle Hansenimik taasartagaat illuaqqami ineqatigisaa aappiullugu kiffaaffigalugu. Erik Danmarkimi nuliaqarpoq. Oqaluttuuttarpaangali nuliilu inooqatigiinertik pitsaanngitsoq. Erninnguaqarput. Erik oqartarpoq avissagaluarlutik meeraq taanna pillugu avinnissartik kinguartittarsimagini avikkaluarunik nuliarni ernertik pissagaa qularinnginnamiuk. Ukiarmili aallalerami oqarpoq angerlaruni pinngitsoorani avinniarluni uagut katickumaaratta meerartaarumaarlutalu. Danmarkimut uteruni nulii ineqatiginiarnagu anaanamiissagami.

Arnami najugaata aqquernata aqqa tunniuppaa.

Aallalerami aningaasarpassuarnik tunivaanga Danmarkiliarnissannut atugassannik. Neriorsorpaanga avinnissartik aalajangeriarpat erngiinnaq nalunaarfigissallunga aggeqqullunga. Ilimasaarpaanga sivitsunngitsoq tusassasunga. Qaammatilli marluk qaangiummata tutsiunani utaqqikatakkama telegrammerpunga aggilerlunga ullorlu suna tikissallunga. Akinngilarli.

Kastrupimi timmisartut mittarfiannut pigatta ingamik annilaangalerpunga Erik tikiutinngitsooqinammat. Qanoq iliussaanga taama pisoqaraluarpat? Københavni ilisimannngilluinnarpara. Meeraallunga atuartuullunga atuaqatikkalu Danmarkimiikkatta Fynimiippunga. Københavni aqputigiinnarparput. Illoqarferujussuaq angingaarami, aqqusinersuit takillutillu amerlangaaramik soorlu killeqanngitsut. Taamanimi aamma taama mikitigigama, aqqanilinnik ukioqaleqqammerlunga, taamaatumik eqqaamasaqangaanngilanga taamaallaat nuannernersua. Angajoqqaarsiarisimasakkalu ukiut siulliit alaffigisarmangga akisaraluarakkit kingorna akissarakkit nalulerpakka, najugaalluunniit sumiittoq eqqaamajunnaarpara. Soormitaava Eriup telegrammikka akinngikai? Agginngikkaluarpat qanoq iliussaanga?

Kuffertivut utaqquiarlugit kiisami uanga kuffertera tigugaku aniartorpunga. Arnap sanilerisimasama sa-neqquttunga nuannaarluni inuulluaqquaanga ajunngit-

susanillu kissaallunga. Nassatanik misissuisartup nasatakka takujumannngimmagit ingerlagasuarpunga. Anilakkama inuppassuit siumorpakka ataatsimilluunniit ilisarnartoqanngitsut. Sumut tamaanga qinerpunga Erik ujarlugu. Takussaannngilaq. Taannaqa.

Aa, ila naagga taamaattoqarsinnaanngilaq! Inuppassuit eqimallutik nuannaarpalullutik tikittut aniffigisarta-gaannut isikkuttut qaangereeraluarlugit unillunga misisulerpakka Erik akornanniittoq takunngitsoorsimasoralugu imaluunniit taassuma uanga anisunga takunngitsoorsimasinnaammanga. Takunngilarali. Arriitsumik ingerlalaalerpunga tamanut qinerlunga. Arlaleriarlunga angutit Eriusoralugit ornilersaraluarpakka. Qanilliartulergillu paasisaraakka allanuku. Uulittorsuanngorpu-nga, uffu qiananga. Soorunami qiasinnaanngilanga oqortorsuarnik qallersaateqarama aammalu mittarfik kiammat. Kuffertiga, imigassat sikaritsillu pisiarisimasakka qamutaasakasinni kaamikattuarpakka kaavika-jaarlunga. Kiisami Eriugunartoq parcarsuarnik kavaajalik ungasiami takulerlugu sukkasaavillunga ornilerpara tupaallannera nuannaajummerneralu annilaanganermik akoqartut pissutaasimallutik uummatiga kassuttorsuanngortoq. Sulili tikeqqajarnagu takulerpara naapitsilluni, nuannaarluni ilassinneriarluni ilassisani aniartoqatigigaa. Eriunngilaq. A, ila qanoq iliussaanga? Qanoruna ilior-niassaanga Erik tikiutinngippat? Telegrammikka tigun-

ngitsoorsimanerlugit? Tigusimagunigimmi sooq aggin-
ngila? Soormitaava akissutiseqqaarnanga aallarsimasu-
nga? Apeqquterpassuit niaqqunni kaavipput. Aamma
isumaliulerpunga: aallarsimannginnerpa? Tusartarpunga
sulisartut nunatsinnit tikikkaangamik amerlasuut nuna-
nut kiattunut feriartartut. Immaqa Erik kiattumut feriar-
poq. Eqqarsaalli tamanna erngiinnaq allamik taarserpa-
ra: immaqa napparsimavoq! Eqqarsaaterpassuit paatsi-
veerutitikkiartoraannga eqqara inuerukkiartorpoq. Na-
lunaaqatarsuaq qutsiinnarmi takulerpara. Sunaaffa nalu-
naaqquttap-akunnerata qeqqa sinnerlugu kaavikajaarsi-
mavunga! Ilaaqatikka soorluuna tamarmik aniasimasut.
Annikilliuugaalerlunga qiasunnugulerpunga. Mittarfissu-
aq inuerutingajassimavoq. Tassani sulisuugunartut kisi-
mik saneqquttarput. Issiavissuaq nallerakku ingiffigaara
nipilimmillu qialerlunga.

Angutip mittarfimmi sulisuugunartup ornillunga
aperaanga: „Ikiortariaqarpit?” Niaqqunnik naaggaarpa-
ra. Aamma apereqqippog: „Utaqqisaqarpit?” Angerpara.
Saninni uninngalaaraluarsinnarluni qimaguppoq oqa-
luppallulluni oqaasipalaamik akullugit kalaallit arnat
taarpallallugit. Kamaammerlunga qiajunnaarpunga.

Inuit isaalersut takullugit, aammalu inuppassuit allat
tikittuugunartut qutsiinnakkut ingerlaartut takugakkit
annikilliuunginnerusutut kiserliorpallaannginnerusutullu
misigaanga, kisiannili sajuallattarpunga suli qiassaqaru-

naraluarlunga. Isumassarsigama Eriup timmisartup tikif-
fissaa paatsoorsimasinnaagaa kingusinaarlunilu aggerlu-
ni, illorsuup isaariaata matorsua isigilerpara iseriataassa-
soralugu. Tupaqaanga angut tassanngaannaq saninnut
pisoq takullugu Eriusoq. Annungaarmat siullermik ilisa-
rinngikkaluarpara, naluaralu oqassanerlunga nuanna-
jallangaartunga imaluunniit annilaaqinersunga, tassa er-
ngeluni oqarmat: „Sooq massakktu tikippit? Nalunngik-
kaluarpat aatsaat nalunaarfigereerukkit aggissasutit!”

Qanoq akissallugu nalulerpara. Oqariartaraluarpunga:
„Telegrammikka tiguigit?” Kisianni qanera parnutivis-
simasutut immat oqalunneq sapilerpunga. Alla taaneq
ajorpara: „Telegram...” paasigunarlugu suna oqaatigi-
niaraluariga oqaqqippog:

„Telegrammitit tiguakka“, nipangersimalaariarlunilu
suli assut annulluni nangippog: „Aallalerama oqarfigaak-
kit aggeqqulerukkit nalunaarfigiumaarlutit. Taamaattu-
mik massakktu tikinnissat ilimagisimanngilluinnarpara!”

„Soormi ilimaginangalu aggerpit?”, isussuppunga isu-
maliorlungalu: immaqa tusaanngilaanga.

Tusaasimallungalu oqarpoq: „Nalaatsortumik tikittu-
tit tusarpara. Ilaaqatigisimasat aasaq suleqaterput immi-
artorniartarfimmut iserluni tassaniittunga oqarfigaanga
tikittutit. Akissaqartingaarnagu taxarlunga maannarpu-
nga anaanannut telefonersinnarlunga. Nalunngilat ana-
nanniittunga. Oqarfigisinnaavakkit anaanaga nuanna-

jallanngitsoq tikittutit tusaramiuk! Inigisaami mikigami.” Taama oqarlunilu nassatakka tigoorarpai oqaluutigaluni: „Maanna tuaviortariaqarpugut, unnoqaaq.”

„Uanga anaanannukarnianngilanga!” maanna nippalunga oqarpunga.

„Sumut ingerlaniaravit?” aperaaq.

„Akunnittarfeqannginnami?”, akivara.

„Silaqarpit? Akunnittarfiit akisussusiat naluat! Kiap aamma ilisimavaa inissiffisaqartoq, taama unnutsigisoq. Maanna angerlarasuarniarta.” Oqarusukkaluarpunga: Akissaqarpunga akunnittarfimmi sinissallunga! Kisianni uteriisaassallunga nukissaqanngilanga, qanorlu iliornisannik ajoqersuutinngippanga saperpunga. Aammalu inuppassuit ilisimatereerlugit katigiarlunga Danmarkiliartunga ajorpallaassaqaq uissattut ornitara iserfiginngitsuussagukku. Taamaattumik oqaqqinnanga ingerlaqatigiinnalerpara. „Atagu aaqqissinnaavugut”, isumaliorpunga.

Mittarfiup inersuanit anigatta timmisartoqarfiup busianut ikivugut, illoqarfissuullu tungaanut ingerlalerluta, oqaaseqarata.

Tikinnerma nuanniissusia! Isumaliortarsimavunga tikikkuma Eriup aassagaanga naasunik nassaallunga. Qungujulluni eqillunga. Immaqa anaanani aapparalugu. Maannali naveerpaanga, godaanngilarluunniit. Tupigusullungalu annilaarutigaaara allanngorsimassusia. Allaat

isikkua soorlu allanngorsimasoq. Pissutaanerpoq kamassimatillugu takusimanninnakku. Nunatsinniikka-mimi ajunngitsuinnarmik pisarsimavaanga. Anaanaanut isernissannut qunuvunga. Allatulli ajornaqaaq. Allamut ingerlaffissaqannginnama ilagiinnartariaqarpara.

Anaanaata mappiuppaatigut. Qungujugani godaarpoq oqarlunilu unnoqimmat nammineq innalerluni. Taama oqarlunilu tunuppoq assaga isagussimasara takunagu. Uummatiga tillerpoq. Isumaliorpungalu: Erngiinnaq pisinnaaleruma qimassavakka.

Erik immiartorsimavoq aalakuulaannguatsiarluni. Inimut iseratta kiisami inussiarnisaakujulerpoq. Ingeqquaanga kaffiliuukkumallungalu. Kaffisusananga oqarpunga aamma kaannanga. Imigassat nassatakka tunniukkakit nuannaajallappoq, erngiinnarlu whisky ammarlugu imertarfimmut kuisivoq.

„Illit aamma pissavit?” aperaaq. Akinngikkigali imertarfimmik allamik tiguseriarluni immerpaa, isagullugulu oqarpoq: „Iluaqutigissavat!” imaarpara. Aapparma imertarfivut immeqqippai. Tamannuk aamma imerpavut. Kuisisaqattaarluta puiaasaq imaangajapparput, silaaruti-usarlutalu innarpugut. Aatsaat sinilluaruttorsoriniarlunga iterpunga Erik makitertoq. „Sooq taama makiaartigissavit?” aperiaara.

„Arfinermut sulissagama tallimanut makittariaqartarpunga suliffiga ungasikkami. Sulisartuusugut suliffivut

paarisariaqarpavut annaajumangikkutsigik. Ilisimanerpat Danmarkimi suliffissaaruttorpassuaqartoq?" Angerpara tamanna ilisimavallaanngikkaluarlugu. „Aningaasatorfissaqarteqaakka“, nangippoq: „Nuliaralu ernalu isumagisussaagakkit, massakkullu illit tikipputit.“

„Uanga sulissaanga!“ oqarpunga, qamuunalu assut kissaammillunga nulii aatsaat taammagu. Unnuaq ataa siarnanga aperingajattaraluarpara avinniarnerat qanoq innersoq, oqarnerli sapersimallugu.

„Qanoq oqarpit, sulissavit? Suna suliarisinnaagakku?“

„Isumakulunnak! Sulisinnaavunga. Isumaqaassanngilatit aningaasaajaatigissallunga!“ Nulia eqqaallugu kamaammerlunga oqarpunga nangillungalu: „Namminersorneq sapinngilanga!“

„Paasilerumaarpat maani Danmarkimi Kalaallit Nu-naattut inngitsoq. Tuusintilipparujussuit suliffissaarusi-maarput. Qallunaat! Qanorli illit?“

Oqaatsini naalluanngikkai pivara: „Nuliat aningaa-sarsiuunniaruk, uanga imminut isumagisinnaavunga!“ Taama oqarpunga uffa nalullugu qanoq iliornissara. Akitsinnut pullunga nipaatumik qialerpunga.

„Ajouranngilaq“, sallaannerulluni oqarpoq, „tua-viortariaqarpunga anaanaga ullaakkut kaffisoqatigisara-kku. Utaqqilissaaq.“

„Anaanat aamma makereerpa?“ qiajunnaarlunga aperivunga.

„Anaanaga ullaakkut allaffissuarni asaasarpoq arferngup qeqqaniit arfineq-pingasut qeqqanut. Arfineqpingasut missaanni isissajunnarsivoq, kaffisoqatigiumaarpat, oqarfigissavara kaffisoqatigissagit.“ Qiviarakku takuara illerfiusarujussuaq chokoladit imallit unnuaq ner-riviup qaanut ilisakka oqarlunga timmisartumi anaanaa-nut pisiarisimasakka isigigai. Paaseriarnamiuk isigiginni qungujulluni oqarpoq: „Nuannarissavaa!“ Akinngitsunga isigalunga oqaqqippoq: „Eqqaamassavat ilaqtariit tikitatit piitsuupput.“

Animmata sineqqinngilanga. Nunatsinni isumalior-tarsimavunga Erikkut pigissaartuusut. Immaqa uagut kalaallit amerlanerit isumaliortarpugut qallunaat tamar-mik pigissaartuusut. Taamaassimannngilarli. Tamanna takusinnaavara una Eriup anaanaata inigisaa isiginnaar-lugu. Inigisaaq pisoqaagunartoq marlunnik mikisunik ini-taqarpoq igaffearlu. Inummut ataatsimut naammas-sagalarpoq, pingasuutissagaannili inikisaarnassaaq.

Makippunga anaanap isinnginnerani inigisarput torersarniarlugu. Oqorutivut nalaasaarfiup ataanut ilit-siviusartumut toqqorpakka unnuaq Eriup tassannga tigugai takugakkit. Atisakka ilit-sivissaqartinnginnakkit kuffertinniitiinnarlugit kuffertiga teqqumut inissippa-ra. Ingillunga assit iikkamiittut isigaakka, qularnanngit-sumik ilaqtariit assingi. Aappariit assingi, Erik mee-raalluni inersimalerlunilu assingi ilisarisinnaavakka.

Nukappiaqqap assingi nutarpassut, tassa immaqa Eriup ernerá. Alarpakka isiginnaarusunnagit. Ataaserli eqqarsaatigeqqajaaginnarpara. Tassa una: Sunaaffa Eriup anaanaa asaajartortarpa? Taama piitsuutiginerpat? Ila, naakkinaalussuaq! Taama isumalioriarlunga igaffimmut anivunga takuniarlugu naqqa asattariaqarnersoq. Asattariaqarpat asanniarlugu isinnginnerani. Igaffimmut anigama siparnimik ujarlerlunga nanisigama imermik kissartumik immerniarlugu erngup kuuffigisartagaa mapperakku nillertuummat matoqqillugu aappaa ammarpara. Ammarigalu kuuffia perpallaqimmat aserortoqarsoralugu annilaagalunga matupallappara. Imeq sumit kuuttoq misissorlugu qillertuusarsuaq nerriviusami erruisarfiup qulaaniittoq paasivara erngup poorisagaa. Nalugakkuli alarsinnarpara. Unnaavimmi imermik kissaasariaqassaanga nateq asanniarukku. Nateq isigaara ipeqanngikkaluartoq, sallilikkalli immaqa pisoqaanermi qaserujuttorsuupput. „Kumillassavakka“, isumavunga. Unnaavik imermik nillertumik immerpara. Taanna siulliullugu misilitara imeq nillertoq kuutsinneq ajornanngimmat, ajoranimi unnaavik ulikkaarpoq. Aappaali attorneq annilaangagilluinnarpara. Annilaangavunga aserorsimasoralugu tassataava ammaraluaraku perpallallarmat. Unnaavik kissanniarlugu ikkutissalugu kissarsuummi ikitsissut qipigaluarakku ikinngilaq. Takulerparalu nunatsinni Erikkut illuaraata igaffiani

siorna kissarsuutitaatsinnit elektriskimit kissassaatilimmit allaasoq. Qameqqikkasuarpara isumaliorlunga tassa immaqa tamakku gassimik ikummatillit. Nalugakku attoqqinnianngilara. Unnaavik imaarsinnarlugu inaanut ileqqippara. Naterlu nillertumik asaaveqarlunga asannianginnakku siparni inaanut inisseqqippara. „Aammami unnuaq taama annutsigisorsuaq asaassutinngikkaluarukku sussa!“ isumaliorpunga. Inimut iserama nalunaaqutaq takuara aatsaanuna arfineq-marlunut qiteqquttoq. Nalaasaarfimmut nallarpunga sineqqilaarniaraluarlunga. Sinilersinnaanngilanga; soorunami anaanaq isernissanut taama annilaangatigalunga qanoq ililunga sinilersinnaavunga.

Taamaallunga tusaalerpara majuartarfikkut majuartoqarpaluttoq. Arriitsumik oqimaatsumillu tummarpalummat allaassanganngilara tassa anaanaq. Uummamma kassunnera soorlu tusaagiga. Init qummut pingajunni najugaqarami majuarnera sivisujaamik naalaarpara tummartarneri qanilliarortillugit. Piaarlunga inip matua torsuusaaqqamat mappersimatippara. Aninngilanga li matup eqqaani nikorfallunga. Matuersaasersorpaloriannguarpoq matu mapperpaa. Iserami takuaanga, ilasinanili oqarpoq: „Kaffisussaagut, kaffiliussaanga.“

Innit nikinnek ajulersutut qeqarsimalerpunga. Nasatani igaffimmut ilioriarlugit torsuusamat anillaqqippoq kavaajani nivinngarlugu. Aatsaat iluamik takuara.

Arnaq utoqqasaaq pualalaartoq, qasorpaluttoq. Qiianivoq; soorunami ukiuulerami sila nillissaaq. Nunatsinit aallarpuqut apereersoq. Danmarkimili aputeqanngilaq. Kavaajani nivinngareeramiuk igaffimmut anerpallaluni uunnaavik immerpaluppaa ikitserpallallunilu uunnaavik ikkuppallallugu. Ininnit sulii aalariarnanga tusavara iniminut iserpallattoq. Inaa sulii takunngilara. Erik oqarpoq ini mikisoq sinittarfigaa. Iniminut iserpallamat nipaarsarlunga ininnit nikippunga; nerriviup tungaanut ingerlagama aamma tassani nikorfalerpunga. Igaffimmut anerpallariarmat, tusaallugulu uunnaavik qalaarpaluttoq, illerfusarsuarmititut chokoladit tigoriarlugit igaffimmut anivunga. Qiviarmat chokoladit tunniuppakka. „Ila, tupinnaq“, oqarpoq. Kiisamilu qungujuumilluni oqarpoq: „Qujanaq, aatsaat taama angitigisumik chokolaannappunga.“ Tigugamiuk iniminut eqquppaa.

Anillaqqeriarami tiitorfiit ilisivimmiittut tigullugit tunniuppai inimit eqquteqqullugit. Inimi nerriviup qaanut iligakkit annivigeqqippara allamik pisassaqassarlunga. Kaagit tungusunnitsut pisiarisimasani puuguttamut ilisimavai. „Taakku eqqunniakkit, uanga kaffi tigusavara“, oqarpoq kaffillu imermik kuerarlugit.

Kissartorusutsigalunga kaffisulerama iineq sapingajappara. Ingammik kaagit tamuusakka soorlu qaninni alliertortartut. Aappara pikkusuippoq nalunarani sulisimagami kaffisukkani iluarivikkaa.

„Qanormaanna ateqarpit?“ aperaaq.

„Katrine“ akivara. Kinguliaqutiga taassagaluarlugu nipangiutiinnarpara. Aamma apererusukkaluarpara: „Illimmi qanoq ateqarpit?“ oqanngilangali.

Ulloq naallugu aninngilanga. Eriup anaanaa pisiniarniarluni ualikkut anilermat assut ilagerusukkaluarpara, oqanngimmalli uninngaannarpunga.

Erik isermat pitsaajallaqaaq. Kisianni soorlu nuannaanngitsoq. Taamaakkaluartoq annertoqqutigigakku isersimamera pitsagaara. Ulloq tannaavissimagakku anaanaa kisiat ilagalugu oqaaseqanngingajassimallutalu.

Nerereeratta Erik oqarpoq anilaassalluni kammalaa-tini ornilaarniarlugit. Oqarpunga ilagissallugu. Oqarfigaangali ornitassani uannut soqutaanngimmata ajunnginnerussasoq angerlarsimaguma anaanaalu fjernsyneqatigalugu.

Igaffimmut anivunga nerriviusaanullu palullunga qialerpunga. Sivitsunngitsoq Eriup annivigaanga. Erngarluni oqaaseqanngilaq. Ilimasulluinnarama naviissagaanga immaqaluunniit nukersorfigalunga aneqqussallunga qianera sakkortusivara qanoq pineqarnissara annilaanginermit. Aneqquppangami sumunnassaanga? Ilimaginngilluinnakkannilli oqarpoq unnummut aniniarani.

Unnuk tamaat fjernsynerpuqut oqaaseqarata. Isiginnaakkakkali paasinngilakka eqqarsaatikka allamiimmata.

„Innassannginnavit?“ Erik innarami issiavimmi issia-

sunga aperaanga. Akinngilara. Suli nikinngitsunga qan-
nguilerpoq. Sherry nassatama ilaa nungunngisarput
tigullugu anngajaarsuaq imerpara, issiavinnilu sinilersi-
mallunga.

4.

Ulluni tullittuni ulluutillugu isersimaannartarama
avaanngusuttaqaanga Eriup anaanaa kisiat ilagalugu.
Taannalu oqaaseqarluartanngimmat oqaasiilu uanga
paasiuminaagisarakit, uangalu qallunaatut oqallorin-
nanga, pingaartuminguna ittooraangama annilaangagaa-
ngamaluunniit. Taamaattumik qularnangilaq immitsin-
nut paatsoortartugut. Eriup unnuit tulleriit aneqatigisar-
paanga pisuttuaqatigalunga. Unnuk siulleg immiartorni-
artarfimmi immiartorpugut. Aqaguani aamma iseruma-
galuarama piumannigilaq. Ippassaammat isersimaffitsin-
ni nalunngisaata naapitatta qinngasaannguatsiaramiuk
illakuluutigalugulu. Suna pigaa paasilluannikkaluarlugu
pasitsaappara uanga pigaanga. Erik uannut oqannigilaq.
Angulli taanna oqarfigaa sukangasumik: „Imminut paa-
riit!” Uannullu oqarluni anissasugut. Tamanna pigunar-
lugu aqaguani immiartorniartarfimmut iserumannigilaq;
angerlarami aatsaat immiartorpoq.

Aqaguani ualikkut igaffimmiillunga anaanaa telefo-
nikkut oqalulluni oqarpallassorigakku „grønlandertøs“
ajuallallunga qialerpunga. Suli qiasunga Erik iserami

apersoraluarmanga oqarumanngilanga. Unnukkut oqarfigaara ajoqersuullunga ilageqqullunga Kalaallit Illuannut ingerlaniarama. Kalaaleqatinnik naapitserusulluinalerama kalaallisullu oqalukkusulivillunga. Erik piumanngilaq. Aamma oqarpoq sumiittoq nalullugu.

„Uanga nammineq taakunnassaanga!“ akivara.

„Tassa taava oqarasugaakkit sumiittoq nalullugu.

Qanoq isillutit taakunnassavit?”

„Taxassaanga!”

„Aqquserngata aqqa nalullugu taxa sumut ingerlatis-saviuk?”

„Apersuutigissavara!”

Qungujulluni ileqimisaartormat fjernsynilu isigeqqilerlugu taskera tigullugu kavaajalaru torsuusamiittoq ateriarlugu anivunga.

Aqqusinermut pigama ingerlangaatsiarpunga taxamik takunanga. Kiisami takugama unitsippara.

Taxartitsisup igalaani mapperiarlugu aperiaaq:

„Sumut?”

„Kalaallit Illuannut!“ akivara.

„Sumiippa?” aperiaaq.

„Naluara“, akivara.

„Aamma uanga naluara!“ taama oqarlunilu igalaani matugamiuk sukkatsilluni aallarpoq. Nukillaajallaqaanga taxamillu allamik unitsitsineq siooragilerlugu unitsitaagalua inussiarniippallaaqimmat.

Ingerlavunga aqqusinermi angisuujuunngitsumi. Immiartorniartarfiugunartoq saneqqukkakku isumaliulerpunga: „Iserlunga immiartoruma?” matuata silataanut unippunga. Unittungalu angutit inuusuttut marluk anipput aalakoortut. Matu mappermassuk silaannaluk anilattoq naavara oqallippaluk illarasaarpalullu tusaallugit. Angutit anillattut nipilioqalutik ilassivaannga, aappaatalu talera tigullugu oqarpoq: „Niviarsiaatiga, angerlaqatigisigit! Illoqarpugut pitsassuarmik, festissaagut“, talera nusukkiga oqarpoq: „Qamunga iseqatigerusunneruisigut? Taqqamani immiartoqatigaluta?”

„Naamerluinnaq! Sumiluunniit ilagerusunngilassi!” Tuaviusukaarlunga qimaallunga aallarpunga.

„Kalaallit niviarsissat piumasaqisut, tiaavulu, illit qanoq isumaqaravit?”

„Kalaallit arnat tamarmik taamaanngillat!“ tunummut torlulaarpunga.

„Isumaqarpit upperissagitsigit? Niviarsiarakasik saatanil!” Illarlutik qimagukkiartorpaluttut annilaangaqalunga tuaviinnaq angerlariartulerpunga. Allatummi ajornaqaaq, angerlaannartariaqarpunga, angerlarusunngikkaluarlunga. Aqqusinermi kisimiinneq ersigilerpara. Illutta silamut matorsua tikikkakku iserasuarlunga ilakka fjernsynertut. „Aasiit fjernsynertut!“ isumaliorpunga, unnukkut isersimagunik allamik suliaqarneq ajormata. Iserama qiviamamik alarput oqaaseqaratillu fjernsyni isi-

geqqilerlugu. Sumiinninnik aperineqanngilanga.

Aqaguani ullup qeqqanngitsoq anivunga eqqatsinni angalaarniarlunga. Aqqusernit eqqatsinniittut ilikkarakit angerlarnissara nalorniunnaarpara. Anigama isumaliorpunga qanorluunniit sivisutigisumik angalaarniarlunga kalaallimik naapitsiniaallunga. Iipilisillunga arlallit nerivakka. Ualilersorlu kaalerama kaagisivunga. Aqqusineq siornagut tikissimanngisara ingerlaffigalugu kiisami kalaaliugunavissoq naapippara. Isigimmat aamma isigaara. Qungujukkinni aamma qungujuppoq. Tassami kalaaleq. Nuannaarnera naleqanngilaq.

„Amaliamik ateqarpunga, aakinnga immiartorniarfik, ataasitoriartorta!“ oqarpoq. Nuannaaqalunga angerasarpara.

Nuannaarnermik angerlarnissara eqiagilerpara.

„Ilaginnga, ungasinngitsumi najugaqarpunga“, Amalia oqarpoq nangillunilu: „Aappakasiga suli iserunangilaq. Qaa, ilaginnga!“ Angerlaqatigaara.

Illorsuarmi pisoqqami ineeqqat marluk inigaat, ineeqqap aappaa mikisuarakasik. Iniulluanngitsoq inip torsuusallu akornanniiittoq igaffissatut aqqqissugaasimavoq. Ini toriippoq silaannalullunilu. Immiaaqqat puukui ataasiunngitsut natermiipput, sikaritsikullu arsaajaavuisimasumi amerlaqaat. Usornaqaarli, namminerisaminik ineqarpoq. Angutaanni ineqatigisaa ilaanniinnakkut suliffeqartarpoq. Amalia neriniartarfimmi igaffimmi

ikiortaalluni sulisarluni oqaluttuarpoq.

„Usornaqaatit suliffeqaravit“, pivara.

„Aa, piummalleruit suliffissarsiuukkumaarpakkit. Sutorniartarfikujuit errugassaarunneq ajorput!“ illarluni nangippoq: „Uanga qasserialerpungamita suliffikka taarserlugit. Ajornalaanngilaq salitassarsiorneq sutorniartarfinni soorpiannigtsuni allat eqiagisaanni. Piumagaanni!“ nipangersimalaarluni oqaatsini naavai.

Angerlarpunga Erik isereersimasoq aamma nerereersimasut. Avoqqaarivaanga taama sivisutigisumik angalaarsimagama nalunaarfiginagit. Annilaangatissimagikka. Isumaannakkut akiorpara: „Tupinnaq annilaangavisi tamarasugalunga, taamalli soqutiginnigtsigalunga!“ Oqaaseqannginnama nipangerpoq. Nipangermat oqarpunga: „Kalaallimik naapitsigama pulaarakku.“ Akinngilaq fjernsynilu isigeqqilerlugu.

Aqaguani unnukkat Erik isinngilaq. Unnuaa aamma utaqquaraluarakku isinngilaq. Tupigusuppunga anaanaata utersiginngimmagu. Taamaammat apererusukkuarlugu oqaaseqanngiinnarpunga. Aqaguanili aamma nalunaaqutaq arfininngulermat suli isinngitsoq, uffa talimat eqqaanni isertaraluarluni, arnaa aperilerpara: „Eringuna sumiittoq?“

„Nuliamini ernnerminilu“, akivoq.

„Taakkununnga nuuppa?“ nipeqanngingajattumik apereqqippunga.

„Naluara, immaqa!“ akivoq.

Nuannaanngingaarlunga taskera tiguara aningaasaa-tikkalu ikillugit. Anivunga Amaliambut ippassaani naa-pitannut ingerlaniarlunga. Tallimannngortuummat sulii aqqusernit inoqaqaat nalunaaqutaq arfininngoraluartoq. Nuannaannginnermit silanngajaartutut ingerlavunga, ilaannikkut naapilikkakka isiginagit sakattarlugit oqaasipiluffigineqartarlunga. Amaliakkut najugaat ungasikulummat sivitsulartuq apuuppunga. Matuanni sianeqanngimmat kasutturuloorpunga. Akisoqanngilaq. Aammaarlunga kasutturuloqqikkaluarama akisoqanngimmat asuliinnaq matuat mapperiarlugu; ammasoq. Iserpunga, issartut toriitsigaaq. Taamaattorli isersimaarfigalugu eqqissisimaarnarpoq. Kavaajaarlunga inaannut iserama sikaritsi ikippara. Taannaqa pujortalerpunga. Ataseq nungullugulu allalu ikillugu.

Taamaallunga majuarpaluttoqartoq tusaalerpara. Isertummiuku Amaliakkut uiisanilu. Tamarmik puussianik arlariinnik tigumiarpuit pisiniarsimallutik. Puussiat marluk immiaaqqanik viinninillu imaqarpuit. Amaliap isersimasunga takugaminga illariarpoq. Uiusaata isigeriarlunga oqarpoq: „Saatani uumaak, maani suit?“ Oqaatinili naarpiarnagu immiaaraq ammariarlugu isaguppaalla ammakkani aarlorullugu. Immiartuukkatta kaalerpugut. Amaliap igaffeeqqami iserlunilu neqi iggasersimasaa qalimmat nerilerippuit kalaaleq arnaq alla qallu-

naaq angummik aappaarluni iserpoq. Sunaaffa ikinngutaat. Isertut aamma nuannataavikkamik tamatta immiartuulluta hvidviinnisuullutalu nippakkaluttuinnarpugut. Uanga puigorsarlunga imernermik aalakuukujoqarlunga malugisimalersunga arlarput oqarpoq: „Anisa!“ Tamatta akuersarpugut.

Anigatta sutorniartarfuit arlaannut ingerlavugut. Iseratta isumaliorpunga: soorlumi issaannaq Erillu immiartorfigisarpuit. Unnuk manna inoqarnermik ingiffissaqanngingajappoq. Pujortakkallu pujuannik silaannaq isortuinnaalluni. Taamaattormi inissippugut. Iseqatikka arlalinnik ilisarimasaaqarpuit. Nipiliorlutik ilassiorput tikilluaqqusillutik. Immiaaqqanik pisiniarluni ilarput nikuummat inaanut angut ingippoq uanga saninnut. Ilama ilisarimalluarpaat ilassillugulu. Ilakkali ilassilaaginnarlugit uanga kisima samminialerpaanga.

„Qatsutereerpiuk?“ aperaaq qungujulluni.

Tupaallappunga paasillugu Erik pigaa. Ilisarilerlugu lu issaq tassa Erimmut kamasaarisooq.

Nalugakku qanoq akissallugu isigisinnarlugu alarpara. Illaatigaannga skåleerrallutik. Ernguttut akuliuffigiluaannaqaakka aalakuussataarnermillu angut taanna qaninniartoq peqqaataani illuaamisittaraluarakku kiisa ilaginnalerpara eqsisimaaginnaleraanga qungatsikkullu kuniorniarlunga.

„Hardy, Erik iserpoq. Kamassimarpaluppoq. Arnaa-

taa iperaruk!“ Amaliakkunnut isertup angutip Piitamik atillip oqarfigaa.

Tamatta matup tungaanut qiviarpugut. Erik takuara iserluni tamanut qinertoq. Eqisimaartima assaa tuinnit peeriaraluarakku oqarpoq: „Uanga soqutiginnilara!“ Eqisimaaginnaraangalu Eriup takulluta sukkasaavilluni annoqaluni tungitsinnut ingerlavoq. Oqallittorsuit ni-paarupput Erik sukannerluni oqarmat: „Massakkorluinnaq iperaruk!“ Hardy isigalugu oqarpoq nangillunilu: „Katrine, maannakkorluinnaq nikuillutit aneqatiginnga!“

„Saataniaa, qanoq?“ aappaata akivaa, „Katrine unnuk manna nuannaarli! Tikimmalli illit nuannaartinngilat. Pitsaanerussaaq illit aniguit taanna uninngalluni!“

Nikueriarpunga sanilimalu assaa illuarteriaraluarlugu. Naqippaangali oqarluni: „Uninngagit!“

Eriup talima illuagut tigullunga nikuiteriaraanga Hardy oqarpoq: „Arnaq ataaseq naammagisinnaannginnakku?“

Taama oqarmat Erik puuppoq. Sorlui tarpartaarput, qinngorlerujussuarlunilu iperarpaanga, Hardyllu talia sakkortuumik tigullugu tuinnit peerpaa.

„Akuliuffigeqinanga!“ oqarpoq.

Hardy nikuikkami Erik taliisigut tiguua. Paaleqim-mata imerniartarfiutillip ornilerai tuaviorlunga kavaajara tigusinnarlugu anivunga; arpaannarlu aqqusinikkut aal-larlunga sumut sammivia nalullugu. Arpanniarlunga

tununni arpappaluk aamma tusaalerpara. Tikileraangalu Eriup nipaa kamappasittoq tusaavara: „Unigit! Anger-larniarit perullulioritsinitit naammalerput!“

Tassalu saninnut pilluni talera tigugaa pinaallunga ajanniarlugu aqqusineq quasalluni quaakkama orluvu-nga aqqusernullu ujaraanut niaquarlunga. Taamak siani-gigaluanngilanga.

„Katrine, arnakasiingaa silattorniarit, silaaruttuusaa-qinak! Pinnguarnarit naammalerpoq, nikuillutit anger-larniarit!“ oqartoq tusaallugu uillunga oqarfigaara:

„Sooq Katrinemik taagorpinga? Louisemik ateqar-punga.“

„Takuuk, silanngajaalivissimavutit, qanorluunniit ate-qarnerit puigorsimavat!“ soorlu ungasissorsuarmiilluni oqaluppalluttoq tusaavara.

Sunaaffa suli sinippunga, sinnattorlunga Katriniullu-nga. Itilaarsimagama Louisaallunga oqarpunga. Tassalu nallavinni illuanut saakkama sinileqqissimavunga, sin-nattupalaaralu nangillugu.

5.

Erillu katissimavugut. Imminerisatsinnik inigisaqarpugut. Meeranguaqarpugut, niviansiaraq Emiliemik atilik, pisuttunnguaq. Meeraq pinnersoq, kisianni saluttoq, asingasoq.

Ajoraluartumik Erik suliffeerussimavoq. Suliffeerunermi aningaasaliissutaasartut inuussutigaavut paninguattalu pisartagai. Tamattali imertaratta aningaasativut nungulertortarpavut. Nunguutsisimaaleriarluta oqgateqqajaasarpugut. Pisuuteqattaanneq! Ilaanneeriarluni Erik ulluklut sivirusumik anisimasarpoq. Siullermik aperisaraluarakku sumiissimanersoq, kiisa aperissaarpara akissutaa taannaajuaannarmat: „Kammalaatikka ilagikkat!”

Ullut ilaanni upernalersoq pisarnerminit piaarneruluni iserpoq. Iserterpalunneragut malugaara tuaviorpaluttoq. Aarimmi matu matoruloorpallariarlugu illumut torlularpoq: „Suliffissarsivunga!” Siullermik isumaga: „Ikkatigivaanga!” akinagulu.

„Tusaanngilatit?” kamippani peerniarpalullugit nangippoq. „Tusaanngilatit suliffittaartunga?”

Annivigaara. Qungujulaannguaq! Upperilerpara. „Ilumoorpit? Sumi? Suna?”

„Aalajangivinngikkaluarluni, kisianni qularutissaanngilaq.” Nipangersimalaariarluni: „Kalaallit Nunaanni Qaqortumi!”

Nillerpunga: „Ilagissavatsigit?”

Sallaatsumik tuikkut patillunga oqarpoq: „Ajoraluaqaaq, nalunngilat sulisartut nuliatic ilagisanngikkaat. Taavani inissaqanngilasi, aqutillu uanga akilertariaqasavara. Sumit aningaasat pissavavut? Aasamut aningaasarsiasakka ukiussamut iluaqutiginiassagaluarpavut, ataguaasiit ukioru suliassaq ajornassaqaq.”

„Kakkaak silattorsimaqaatit!” mitappassissumik isumaliorluna igaffimmut anivunga immianik aallerluna. Oqanngilangali.

Eriup aallarnera tassanngaannangaarmat aallareermat soorlu aatsaat silattulersunga. Erik maskinarbejderiuvoq. Sunaaffa GTO-mut qangalaarli ingerlasimagaluartoq apersuiartorluni Kalaallit Nunaanni suliassaqarasugaluni, naammattunilli pissarsereersimasut. Allatsissimavoq aallartussat ilaat qanoq ililluni unissagaluarpat piareersimalluni. Tassami oqaluttuunneq ajormanga tamakku naluakka. Oqanngilarluunniit ullaq taanna GTO-mit allagarsilluni aggeqqutilluni. Uanga allagarsiuinnermit allakkanik nakkartoqarnissaa alapernaanneq ajorakku. Iserami aatsaat oqaluttuarpoq maskinarbejde-

ri aallartussaagaluq unissimammat atorfissaqartinneqalersimalluni, peqqikkuni. Ajoquteqannginnermik allagartaq nakorsamit pineqareemat ullut arlaqangaanngitsut qaangiummata aallarpoq.

Amaliakkut uiusanilu tikeraarlutik nunatsinnut aalariarmata pulaarfissaqarpiarunnaariarama uninnganerulerpunga paninnguaralu nakkutiginerulerlugu. Eriup aningaasanik nassimmanga ajorsanngeqaanga. Killorliaa akissaqaleriarama imernissara siornatigutut nakeriunnaarpara. Immiartorpiarunnaarpunga.

Ullut ilaanni Emiliannguaq aneeqatigalugu angalaa-rusaalerpugut. Qamuteerarsigakku qamutarlugu. Aneersuarterfimmuut ivigarissumuut periaratta unippugut. Issiavimmi takisuumi ingillunga pinnguarterunnguaq isiginnaariga aappariit utoqqaat nalliupput, nulia kalaaleq. Inussiarnisaarlutik saninnut ingikkamik taannaqa paninnguaru inequssulerpaat, paninnguarimalu nuannaringaaramigit soorlu qangali nalunngisarismallugit. „Piumagussi pulaarniaritsi!“ pivaatigut.

Utoqqarnut ataasiarluta pulaaratta taannaqa pulaa-lerpugut. Ullut arlalialuit taakunnangilerutta paninnguaru uteriisileraraaq: „Utoqqarnut!“ Utoqqatserigaluarlugit taakunnartaraagut. Isernerilli tamaasa pissusiat ataaseq: „Qujanaq isertusi.“ Oqartaraat. Emiliannguup ungagilerneramik uangalu nuannarinermik soorlu angajoqqaartaartunga.

Utoqqaq nuliaq Johannemik ateqartoq arnaasima-voq pikkorissoq. Illorsuarsuit nutaanngitsut ilaanni Københavnitooqqami najugaqarput init qummut sisamaan-ni, majuartarfiinnalimmi. Inaat anginngitsut pequtinik ulikkaarput, ukiorpassuit najugarisimagamikku pigisatoqqatik eriagisimanermit amerlisoorsimallugillusoq. Tamatigut torerput ipiillutik alianaallutik. Aningaasalis-suugunanngikkaluarlutik oqummigassaateqartuartarput. Neriffissaq qanilliarluterpap anialeruma oqararaat: „Oqummerseqqaarlusi.“ Soorlu uanga torernerusumik inuuniarnissara pilerigileriga.

Inigisarput alianaassarulerpara. Eriup tikinnissaanut iserfissaa kusanasaarusulerpara. Qalipaatisillunga igaffik qalipappara, Johannellu mersorfia atorlugu initta igalaavi nutaanik saaguliorgit. Naammassisakka nuannaralugit nuannaarnerullunga inuulerpunga. Kisianni aasarsuaq Erimmit allagarsinngilluinnarnera nuannaanngissutigisarpara, aaliuna aallalerami neriorsuisoq allakumaarluni. Aningaasanik nassittarmatigut nalunngilara puigorsimanngikkaatigut. Nuanneqqajaqaarli allagarsil-luni, kortinnguamilluunniit.

Ullut ilaanni arnaq Qaqortormiu nalusara iserpoq. Qaqortumiit tikeqqammerluni oqarpoq. Eriunngooq qinnuigimmani pulaaqqulluni inuulluaqquteqqujartoq-qullunga. Nuannaarlunga kaffiliuuppara apersorlugulu Erimmut tunngasunik. Erik iluamik oqaluttuarinngilaa,

allanik oqaluuseqarniarnerulluni.

Sivisuumik isersimareersoq aperaara immiartorusunersoq. Piumammatt pisiniapallappunga. Tamannuk immiaartorpugut. Aappara najorseriarami oqaa qituliippoq. Oqaluttualerpoq Erik Qaqortumi arnaateqartuq. Arnaatinilu qimassaavissut.

Nuannaarunnaartereelunga animmat immiaararsiniaqqippunga. Kiserramma imilerpunga paninguara qiasoq soqutigina. Qallunaatut allannerloqalunga Erimmut allalerpunga kamaallugu, assut kamaallugu, tusakkakka malillugit angutipalaatut inoorpalummat, tikikkunilu uannut aggeqqunagu.

Kingornagut peqqissimigaluarpunga aalakoorkunga allakkama oqaasipalaaqarpallaannguatsiarama. Qanorpiq allallunga eqqaamangilara. Eqqaamavarali assut ajorigiga. Akinngilaq.

Qaammatip ingerlanerani inuunera allanngoqqippoq. Imerniaqqilerpunga. Siullermik ikinngutikka imeqatigisartakkakka ilagissaangajakkaluarakkit ilagillattaqqilerpakka imeqatigisarlugit uannullu pulaartittarlugit. Uiga nalinginnaq inuusoq sussaanga uanga torisaarlunga? Imminut pisaraanga. Paninguara paarinerlularpara unnukkut sivisuumik isersimasoqartarama anisagaangamalu qimatsivissaqartinnginnakku unnukkuugaluarpalluunniit nassartuarpara. Utoqqarnut pulaas-

saarpugut. Immiallertanngimmata pulaarnissaat eqiagilerpara.

Emiliannguaq siullermik pisarnermisut uteriisertaraluarpoq „utoqqarnut“, akuersaassarakku nipangiuppai puigorneramigit.

Utoqqaalli sunaaffa puigorsimanngilaatigit. Ualit ilaanni kalaallit arnat marluk pulaartigalugit immiartorluta malugisimaaleruttorippat Johanne matukkut sianeratarpoq.

„Isu maalugilivikkassi tusarniarpassi, qanoq ippisi?“ Paninguama ilisaralugu tinngivigiinnarpaa. Isersimamera tamaat qimakkumanngilaa.

Johanne immiartorumanngimmat kaffiliuuppaa. Aninialermat Emiliannguup iperarumanngivippaa. „Erngiinnaq pulaarniarisi, maqaasivallaaqaassi. Ullut tamaasa Larsen oqartarpoq: „Ullumi ikku isissanerlutik?“ Uannilluunniit taanna isu maalunneruvoq. Qujanaqaaq ajunngitsusi.”

„Ilagissavara, ilagissavara!“ qialluni Emiliap aneqatigiumallerpaa. Johanne illariarluni oqarpoq.

„Ilagilara ajorinngikkukku?“

„Aanissaami kisimi“, akivara, „isertoqartussaagama!“

„Tukkuli, ajorinngikkukku?“

„Ayorinngilara utoqqatseriinnaleraluarissiuna“, akivara.

„Utoqq... aa“, Johanne illariarpoq. „Utoqqatsissanngivippuit, nuannariinnassavarput. Larsen nuannaartorujuussaaq!“

Johanne avannaamiuvoq oqalulluni avannaamiorpallattarluni. Larsenilu ukiorpassuit aappariissimagaluarlutik nuliata Larseniinnarmik taagorpaa. Larsen qanga nunatsinniissimagami sanasuulluni. Nunatsinni taamanikkut qallunaat kinguliaqutaannaasigut taagorneqarallarmata Johannep sungiussimavaa Larsenimik taagorlugu. Aappariileraluaramik allatut taaneq saperpaa. Uangaluunniit tusarsimanngilara Larsen qanoq siuliaminik ateqartoq. Meeraqanngillat; meeqqeritunermilli meeraaterpassuaqarput.

Aqaguani Emilia Larsenikkunnut aallugu iserama Johanne kisimiippoq. „Larsenip aneeruppaa“, oqarpoq. „Kaffiliuutissavakkit!“ igaffimmut anivoq.

Sinilluarneqanngilanga aqagutaarlungalu. Nuannaanngilanga imminullu naammaginanga. Johanne oqalut-tuukkusukkaluarpara pitsaangitsunga. Sungiusimanngilarali utoqqarnik oqaloqateqarneq, anaanaga nipaatsuugami ataatalu meeraasunga toqulluni. Taamaattumik oqaaseqanngiinnarpunga. Johannelli paasinngitsoornavianngilaa allanngorsimanera. Kaffisortugut Larsenikkut Emiliannguarlu iserput.

6.

Johannekkut Larsenilu pulaaqqinngilagut. Taakkununga pulaarnissamut piffissaaruppunga. Ikinngutikka uannut aggillattaarmata unnukkut unnuakkullu nipaaneq ajorpugut. Radio ingerlajuartarpoq fjernsyninngikkutta. Imerluarsimaaraangattalu aamma nipaarsarneq ajorpugut.

Malugisarpakka eqqanni inigisallit uannut annuttut. Ilassiumanngillat. Pingaartumik inigisanik nakkutillisuusooq viceværti annuttarpoq. Allaammi ilaanni naapilugu oqarfigaanga unnukkut unnuamilu nipaanneroq-qulluta ataasiunngitsut tamanna unnerluutigisimam-massuk. Soqutiginnilarali. Akivara:

„Illit sussagakku!“

Ullut ilaanni ullaap tungaani suli makinnanga sinifinni nalarusaarlunga matukkut sianerpoq. Isumaliorpunga: „Aamma suna?“ aallariarnangalu. Aa, mappiunnianngilara taama uernartigalunga. Aammaaqqilluni sakkortusivilluni sianeqqimmat makipajuppunga. Pingajussaani sianerniariartoq matu mapperpara. Matuma silataani arnaq inuusuttoq kusanartoq, atisarissooq

qeqarpoq aperaluni tasaanersunga taama atilik tassani najugalik. Angerpara. Isersinnaanerluni aperimmat iseqquara. Paninnguara atisaqarpiarani natermi angalaartoq isertumullu uisalluni isigisoq kisiat isigaa.

Makittaatiga alinnikuusooq eqqaallugu atinianninginakku kjoleq sinngumma qaatigut ativara, annilaaramalu paatsiveerutikujullunga sikaritsi ikillugu. Ingimmat akianut ingippunga isigalugulu. Torsuusamut iserami atini taagaluarpaa sumillu aggerluni. Tupaallannersuarmilli oqaasiinik paasisaqanngilanga. Oqaaseq ataasiinnaq eqqaamavara tassa „meeraq.” Oqaaseq taanna taagaa eqqaamavara. Taamaattumik naalarulullunga isigaa-ra. Oqarpoq „paasiviuk sooq aggersunga?”

Akinnginnanni nangippoq:

„Børneværnimit aggerpunga.”

„Tassa suna?” aperaanga.

„Tassa meeqqanut innarlitsaaliorfik. Meeqqat angerlarsimaffimminni paarinerlugaasut inissinneqarfigisarta-gaat.” Taama oqarmat aperipallappunga: „Sooq uannut aggerpit?”

„Unnerluutigineqarsimagavit meeqqat iluamik paarinnngikkitt. Taamaassappat tigusariaqassagatsigu. Unnerluut iluoornerooq paasinierlugu maannartitaavunga. Ullumili aggernera sioorasaarutaannaavoq. Unnerluutigineqaaqqissagaluaruilli meeraq tigusariaqassavarput. Neriuppunga taamaaliortariaqassanata.”

Soorlumi ilukkut panamik kapineqarlunga. Nippallunga oqarasuarpunga:

„Uanga meerara paarilluarpara! Naamerluinnaq uannit tiguneqassanngilaq!”

Qissaserlunga Emiliannguaq saninni qeqartoq tigu-pallallugu sarlissiuppara, sakissannullu pakkullugu oqarpunga: „Pisuannik arsaarneqassanngilanga. Tassa aajunannguaq pisuara!”

Paninnguara taama iliorninnik annilaarsimalluni tamittutut qissaserpoq, egeruloorsimaneralu ippigisimallugu peerniarpoq ajattarlunga talinnguaminik. Aqqanngilarli. Seeqqunni qerattaannarluni qiavoq.

„Sallusumik unnerluutigineqarsimavunga! Qularnanngilaq taassuma viceværtersuup salluliutigisimavaanga taannarsuaq uannut ajortuugami! Tassa salla illit upperriniarpiuk?” Paninnguara natermut aqqarteriarlugu papiaqqamik igaffiup allarutaanik ilanngarsillunga kakkis-soriarlunga isersimasora pivara nangillungalu: „Niviar-siarannguaq una kiserluinnaat inuuninni pigaara uima ikkatigimmanga. Taannannguaq tigugaluarussiuk uanga toquguma iluarnerutissavara.” Taama oqarlungalu paninnguara tigoqqippara ingillungalu sarlissiullugu qiaq-qilerlunga.

Arnaq isersimasiga animmat sajuttorsuuvunga anni-laarsimallunga aamma nalunagu ilumut paninnguara ajunnginnerusumik paarisassarisimagaluarlugu. „Qanor-

li ilillunga ajunnginnerusumik pissavara? Anissaguma qimatsivissaqartinngilara. Meeqqanut paaqqinnittarfimmi inissaqanngilaq. Uiga allamik arnaateqarpaluppoq. Nuannaarnanga inuullunga ajunngitsuliortuarsinnaavunga?“ imminut tuppallersarpunga.

Hardy ualikkut isermat oqarfigaara: „Taama tukkulattaartigalutit uannut nuunnaruit ajunnginnerusaaq. Uanniinnangajak nerisaqarputit. Emilia ilaannikkut paarisassavat. Nerisatit taamaalillutit akilissavatit.”

„Sooq akiliinissara oqaluserilerpiuk? Ilinniittarnera taama iluaritigalugu oqartarlutit. Uimmi tikeriataassagaluarpat qanoq oqassagavit?“ akivoq.

„Erik uanga sussarinngilara. Tikikkumaguni tikikku-maarpoq. Allaffigereerpara tikikkuni uannut ingerlaqqunagu!“ akivara. Uffa nalunagu ningarnermit uiga soqutiginngitsuusaarlugu. Hardyly uannut nooqusimagiga arnap isersimasugisimasama oqaasii piinnarlugit. Hardy uannut nuuppat angerlarsimanerulersinnaagama.

Qaammatini kingullerni Hardy angutaatigisimavara. Qangali qaninniartuartoq angutipalaakujuusorli paaseri-arakku soqutiginngikkaluarakku, tusartinneqariaramali Erik Qaqortumi arnaatilik narrugiunnaarlugu piuma-qimmat angutaasiuppara. Suliffeqannginnami ilaanni uanni ullisarpog, imaallaat ilakutaqartarpugut. Qamuu-nali neriuppunga Erik tikippat tammassasoq, uagullu aappariinnerput iluarsiumaartoq. Qanorli ililluni iluar-

siumaartoq isumaliutigineq saperpara taama aseroreer-tigisoq. Hardy uannut nuuppoq.

Erik isumaqatigiissut malillugu qaammatit arfineq-pingasut nunatsinniittussaavoq. Maanna angerlarfissaa qanilligaluartoq ulloqannginnama qaqugorpiaq tikinnis-saa naluara.

Unnuvit ilaanni Hardymut oqarpunga arnaqatinnut pulaarniarama Emilia paareqqullugu aninngilluinnaq-qullugulu.

Unnuaroqisoq angerlarama matukku sianerpunga Hardyp mappiutissammanga. Ilimaginngeqisamali mappiuppaanga. Eriup annoqaluni matu mapperlugulu ulussakku isappaanga sukannersumik oqarluni: „Tassa taama meerarput paaraajuk?”

Annilaarlunga kamaammerlungalu akivara: „Ajunngitsumik paaraara! Paarsisoqartoq anivunga. Anguti-palaaq! Tikillutillu nuli at isattalerpat!”

„Pisassat pissavat! Salloqittassanngilarma. Kisimiit-toq iserpunga, sivisuumik isersimareerpunga.”

„Qanormi ilillutit iseravit matu parnaarsimasog iser-simasog anngippat?”

„Qanoq ilillunga iserpera illit susassarinnigilat! Matu-luunniit parnaarsimagaluarpat iserniaruma isissaanga inigisannut.”

„Matuersaateqanngilatit, eqqunngilaq inoqanngitsoq iserlutit. Illinuna paarsisiga anisissimagit!”

„Oqarfingereerpakkit qanoq ilillunga uanga nammineq inigisannut isernissara uannut ajornartoqanngitsoq, illit tamanna isumakuluutigissanngilat! Akinngali, sooq meeraq kisimiittoq taama sivisutigisumik unnuakktu qimassimaviuk?”

„Oqareerpunga paarsisulik anivunga!” Kavaajara isiaviup tunuanut ileriaraluarakku natermut nakkartoq ilaginnarpara eqqarsaatikka ulappusermata kisiannili paatsiveqaratik. Isumaliorpunga viceværtip mappiussimavaa, immaqalu pitsaanngitsumik unikkaarivaanga. Hardypalaakasik anisimavoq. Ila, iseriataassappat Eriup iluartissanngilaa taamallu nuannarinngereertigalugu. Isinngilarli, ullunilu tullerni, tupiginngilara ilaanni ullut arlallit tammaqqasarmat. Ingittunga talikkut tigoruloorlunga nukuitippaanga oqarlunilu:

„Kakkaak, aasarsuaq aningaasanik nassissorpassi inigisaqartillusi nerisaqartillusilu. Mikinerpaaq iliutissaraluit tassa inigisaq meerarpullu paaralugit. Qanoq iliorsimavit?”

Issiaviup taliusaa ajaperlugu qialerpunga. „Ajjaa, ajjaa“ kisiat nipigaara.

„Aasiit qianeq sakkuginialerpat. Massakkulli taman-na iluaqutigissanngilat! Killissarput tikipparput. Piumaguma anisissavakkit. Aniguillu kisivit anissaatit meeraq nassarnagu.”

Nipiliornitsinnit paninnguarpuit iterpallappoq qialer-

lunilu. Angutaata sinittarfimmut iserfigipallappaa. Tigorpallariarlugu oqarfigerpallakkaa tusaavara: „Ataata-nuna!”

Meeqqap paaserpiarunarnagu suli qiasoq annimma-gu tiguara. Pakkullugu sinnassalerpara arriitsumik or-faallugu, oqqannerput ininnguatsiarmat oqaasissakka piareersaatigalugit Erik immiamik kuiseqqittoq pujor-tarlunilu.

Emiliannguaq sinileqqimmat oqallinneq imaluunniit oqqanneq nangipparput. Ullaanngulersoq Erik nalaasaar-fimmi sinilermat nipaarsaavillunga taskera immerpara atisaminernik, pingaartumik meeqqap atisaanik ani-ngaasaatikkalu ikillugit. Assut mianersorlunga Emilian-guaq siniffianit tiguara siniusartooq mamartunik piareer-simasannik qaninnguanut mangutsillunga. Oqummik-kani milluataarpaa iluamillu iterani, assut uernarluni tuinnut palugami sinileqqippoq. Unittaqattaarlunga ani-artorpunga Eriup qannguinerata allanngunnginnissaa naalaarlugu.

Ullaqaaq, amerlanerit sinippuit. Torsuusatsinni Emi-liap qamuteerai tigupallariarlugit ingerlalerpugut aala-jangersimasumik ornitaqarnata, kisianni Amaliakktu najugaat toraernerullugu iterunnarsippata majuarfigi-niarlugit. Tassami iterunnarsisorigakktu majuarfigaavut. Uiusaa kisimi isersimasooq.

„Naak Amalie?” aperaara.

„Sulilerami. Qimuttuitsut tapiini ipiaasalerami Svane-møllep eqqaani“ akivoq.

„Qaqugu isissava?“

„Ualiartoq sisamanut.“ Taama akimmat nukillaajal-lallunga anivunga angut taanna oqaluussinnaanngin-nakku.

Aqqusinermi ingerlaaqilerpugut. Emilia kaalinngu-atsiarmat immussillunga iffiaq qaqortorsillungalu neri-sippara namminerlu ilaa nerillugu, immuullu sinnera imerlugu. Ullaarli Johanne Larsenilueqqaasaraluarpak-ka ornikkusullugit. Sivisuumillu iseriartorsimanninnak-kit aammalu peqqusiileqikujullunga kingullermik iserak-kit Emilia aallugu nalunanngimmat Johannep imeruloor-simamera malugigaa. Tassalu kingorna iseriartornagit.

Immaqali perusunnera sakkortungaalermat nalorni-unnaarpunga Johannekkuliarniarlunga. Najugaat unga-silaarmat bussinut ikivugut ullaap tungaa imaalillartoq. Majuarterferujussui qummukarfigalugit isernissaq soorlu erininarsiartuinnartoq. Iseruma utoqqatsissaanga taama sivistutigisumik pulaarsimanninnatta, sapinnngikkumalu Johanne oqaluttuukkusuppara suna pissutigalugu imeq-qilersimagaluartunga. Massakkut imerunnaaqqinniar-punga. Paninnguara annaassannngikkukku ullumimiit silatusaarlunga inuusariaqarpunga.

Tamakku eqqarsaatigalugit Larsenikkut matuat kii-saana nalleripput. Iserattali utoqqaat kiinaat saamallutik

iseqqusiniariartut soorlu qiassamik tunigaannga. Oqara-tik qiatippaannga. Paninnguara ulapisarlugu sammivaat nerisassarsiuullugulu. Johannep nerrivimmuut saanniittu-mut tiitorfiit iligamigit kaffimik kuisilerlungalu oqarpoq: „Uiit sianerpoq, tassannguaq, apeqqutigalutit uaniinner-sutit.“

Tupigutsallunga tupaallaqalungalu oqapallappunga: „Sumit nalunnginnamiuk tassaniittunga?“

„Naluaa, aamma uagut oqarpugut sumiittutit nalul-lutit. Oqarpoq isissagaluaruit oqarfigeqqullutit ernngi-naq angerlaqqullusi.“ Johanne oqarpoq nangillunilu: „Ki-sianni Larsenip oqarfigaa sivistuumik pulaannnginnavit ilimaginagu isernissat. Taama oqarmat oqaqqinnngilaq.“

Eqqarsaatigaara qanoq sumillu paasisimanageraa utoq-qaat uku ilisarisimagikka. Aasarmi nunatsinniinnerani aatsaat ilisarisimalerakkit. Eqqaamavarali ilitsiviit arlaan-ni pappiaqqanik ittoqartoq adresset telefonillu allassi-maffiannik. Uagut telephoneqannnginnatta qularnannngilaq pappiaraarsuit tamakku tigullugit anilluni telephoneqat-taarsimavoq ujarluta. „Qanoq pissaanga?“ Johanne ape-raara.

„Ajunnginnerussaaq ornikkukku“, taama oqarmat akigasuarpara:

„Orninneq ersigaara.“

„Ajussannngilaq, ersigigukku Larsenip ingerlaqatigis-savaatit“, qungujulluni akivoq.

„Toqussavaanga“, oqarpunga.

Suli Johanne akinngitsoq matu sianermat Larsenip mapperpallakkamiuk tusaavara angutip nipaa, paasillugulu Eriorpalluttoq. Annilaaqaanga tupigalugulu nanimmatigut uffa tusareerlugu maaniinngitsugut.

Aatsaalliaa, Larsen inussiarnisaarpaluppoq: „Aa, tassa Katrinep uia? Emiliannguullu ataataa? Iserniarit, tikilluarit!“ Eriup akunnattuungarpallulluni akissutaa paasinngilara.

Isermat qiviannngilara. „Kaffisorusuppit?“ Larsen oqarpallappoq.

„Qujaannarpunga“, Erik tusaavara.

„Aa, ullaariaq angalaarsimaguit kaffi iluaqqajaqisoq ilinnut.“ Larsen illalaarluni oqaqqippoq. „Uagut immiaateqartuannnginnatta immaqasiit massakut aamma immiaateqannngilagut, aat anaana?“ nuliani apererpaluppaa. Qiviarnagit tusarnaaginnarpakka.

„Imerusunngilanga“ Erik oqarpallappoq.

„Anaana, naak uanga tiitorfissakka?“ Larsen oqaqqippallappoq, „kaffi ullaap tungaagut, aatsaat tassa pitsagilluagara!“

Johannep Erik piumanngitsoq tusaasimanagu aamma tiitorfilerpaa kuisillugulu. „Aa, piumanngilaq“, uiata oqarfigaa.

„Sunaaffa“, Johanne taama oqarlunilu tiitorfii piilerai Erik oqarpallappoq: „Ajunngilaq, imissavara.“

„Ajunngilaq, imaallaat Johannep kaffiliaa oqattaasavata, neriussaagullu kingulliussanngitsumik!“ Larsen illalaarluni oqarpooq.

Emiliannguup angunni ornippaa oqaluunnarlugulu. Ilisarilersimavaa, ittoorilaannguatsiarluguli mianersorluni tikiseqattaarppaa qungujulaarluni. Kiisami qiviarlugit isigaakka. Erik aamma qiviarluni oqarpooq: „Angerlarniarta.“

Akinagu alarpara. Takuara Larsenip isigigaatigut. Isumaliorpunga: „Utoqqaat paaseriissavaatigut pitsaanngitsugut.“ Oqaaseqannngilarli. Erik isissangatinnagu Johannemut oqaluttuassamaaraluarpunga. Isertoorak-kuli tassa aniinnartariaqassaanga aammaasiit oqaluttuunnagu qanoq inninnik.

Larsenip inussiarnersumik Erik oqarfigaa: „Inequnartunik marlunnik nivarsiaaraateqarputit. Aasaanerani ilikkaratsigik Katrine Emiliannguarlu nuannareqaavut, neriuppugut takkuttassasusi tamassi pingasuullusi.“

Akineqanngeriarami Larsenip pujortaanni tigullugu immilerpaa nipeqanngingajattumillu uinngiarsorujulluni.

Nikuippunga anisariaqaratta; meeraq tasissiukkakku Eriup nikuilluni malippaatigut.

7.

Angerlaratta sivirusumik oqaloqatigeeqqippugut oqqatilersarlutalu. Unnuarniilli sakkortunnginnerusumik. Tamatta qasusimavugut, pingaartumik uanga sininneqanngivikkama. Naggataagut isumaqatigiippugut misilisagipput inooqatigeeqqissinnaanersugut. Ullut siulliit ajunngilagut, ajortorli aallartippoq unnukkatu matu parnaarsimasoq matuersaasersortoqarpalulermat silataanit. Hardy iseratannguarpoq. Tusarsimangilaa Erik tikissimasoq, nalunanngilarlu annilaartoq.

Erik soorlu innaallagissamik eqqortittoq. Issiaviminit pissikkami torlulaarpoq: „Anigit! Inorujuk!”

„Sooq anissaanga? Tassani ineqarpunga!” Hardy aki-voq.

„Qanoq oqarpit? Tassani ineqarpit? Uanga illunni?” aappaata aperaa.

„Arnaatinni ineqarpunga“, Hardypalaaq akivoq.

Eriup ajappaa matup tungaanut: „Saatani, oqaqqikaluaruit qungatsit qipissavara!” Matu mapperiarlugu mapperluangitsoorlugu Hardy apoterujussuarpa. Nikutserluni paanninnialinnguatsiarluni saattoq maanna

matu mapperluarsimallugu silammut isimmippaa aamaarlunilu torlulaarfigalugu: „Toornaarsuk, inuunerit erligigukku kingorna takkuteqqeqinak!” matulu matoruloorlugu.

Erik inimut iserpoq kigutini kiisimallugit. Natermut uppiteriarlunga unatalerpaanga, unatalerpaanga: „Qaa, misiarniarlutit! Uppernarsaammik pikkunarnerusumik takutitassaqaanngilatit!” taama oqaluutigaluni. Nilliallunga akiukujuppara: „Illittaaq aasaq arnaateqarputit. Assigiippoq.” Soorluli tusaasaqaanngitsoq.

Tamatuma kingorna pitsassiveqqinngilagut. Ajourunnaartaraluarluta, soorlu unnuk taanna puigorsinnaanngikkipput. Ukiup qeqqa qaangiutinngitsoq isumaqatigiinnarpugut avissalluta. Averuserniarluta Erik anaaminut nuuppoq, taamaalioruttagoq aviaarnerussagatta.

Avikkutta paninnguarput tamatta piumavarput. Maanna marlunnik ukioqangajalerpoq, kisimalu paarisimavara, meeqqanut paaqqinnittarfimmi inissaqaanngimat aamma uanga suliffeqarnanga angerlarsimaannartuugama. Tupigusussaqaanga uannut tunniunneqassanngippat. Tamanna saperpara, sapivippara. „Pissavara“, isumaliortarpunga. „Pinnikkukku inuunera soqutaajunaassaaq.” Aappaatigulli annilaangassutigisarlugu Eriup oqalullaqqinermigut ajugaanissaa. Eriummi meerannguaq pissangalluinnarpaa, oqaatigiuariamiuk ilimasun-

nermini patsisissaqarlularluni, tassa aasaq peqanngin-
nermini paarsinerlussimanera. Allaammi tusarsimavaa
meeqqanut innarlitsaaliorfimmit orninneqarsimasunga
sioorasaarneqarlunga. Tamakku eqqarsaatigilerlugillu
soorluluunniit issanngulersartunga. Niaqulaalissaanga!

Avikkatta suli paninnguarput isumaqatigiissutigiginagu
eqqartuussisut aqutigalugit aalajangiiniartariaqalerpugut.
Tassalu tamanna uanga annilaangaginerpaasimasara.
Eriup inatsisileritooq illersortissi uannuttaaq unner-
suussutigaa atoqqullugu. Angut taanna arlaleriarlugu
oqaloqatigisarpara. Annilaangaleraangamali oqallorlus-
sisarama ikiortissannik Puumit ikiorneqarumallunga
qinugama oqalutsilerneqarpunga. Angulli taanna inat-
sisileritooq nuannarinngivippara. Inussiarniippoq, soor-
luluunniit oqaatsikka iluamik tusarnaaneq ajorai. Paa-
sisarpara Erimmut illersuisoq. Ulloq eqqartuussiffissaq
suli nallinngitsoq ilimasupilulluinnalerpunga Eriup
paninnguarput pissagaa. Illersortini qularnalaanngitsu-
mik oqaloqatigisarsimaqigaa imminut uppilersillugu.

Tamanna qularnalaanngilaq.

Ulloq taanna eqqartuussinikkut aalajangerneqartus-
saasoq meeraq kiap pissagaa ullaakkut makipajuppunga
nakerisaqarnanga, qasusimallunga unnuaa sininngitsoo-
rama. Ulluni kingullerni marlussunni Amaliakkunniip-
punga kisimiinneq sapilerlunga. Ippassarli Erillu inigi-
satsinni naapeqatigiippugut oqaloqatigiissalluta. Eriup

oqaasiisigut qularnera sakkortusivoq.

„Meeraq taama ukiukitsigigami anaanaminut tunni-
unneqartussaavoq“, oqarpunga.

„Aanaanap paarinerlussimappagu ataataasup pissavaa
ukiukinneq akornutigiginagu“ akivoq. „Aallarsimatillutit
qanoq paarisimagiga naluat, tusaamasaannatit tunnga-
vigalugit oqalupputit taamaattumik ajugaassanngilatit!
Maannalu illit suliffeqarputit. Qanoq ilillutit meeraq
paarissagakku meeqqanullu paaqqinnittarfinni inissa-
qanngitsoq?“

„Inissarsereerpara!“

Taama oqarmat annilaammaingaaruma uissannguum-
mivunga. Qiasunnguummerneramik isussungajallunga
oqarpunga: „Tassa taama piareersareertigaat?“

„Aappassaanik meeqqannik arsaarneqarnianngila-
nga!“ siullermik avinnini eqqaasimallugu akivoq.

„Taamani allaavoq.“ Nipangersimalaarlunga nangip-
punga: „Naartutilereerimma taamani avinnialerpusi,
soorunami nuliavit meerarsi pivaa.“

Oqaatsima kamaammersinnguatsiarlugu sukanga-
sumik oqarpoq: „Tamatuminna eqqartuunniarpinga?
Nammineq inuunerit eqqaajuk! Paarsinerluinnarsiman-
ngilatit, angummillu aamma ineqateqarputit! Arnamat
uilimmut taama inuusimasumut qanoq meeraq tunni-
unneqarsinnaava?“

„Illit aasaq Qaqortumi qanoq inuuit? Arnaateqarnerit

puigoreerpiuk? Uanga puigunngilara! Tamanna pisuovoq uanga inuunera aserormat.”

„Upperissasorivit? Puigorsoraajuk qanga Kalaallit Nunaannit tikissimatsiaannarlutit angutikasik taanna ilisarisimalerit?“ qungujuusapajulluni oqarpoq.

Aasiit ajorsiaruinnaaratta aninialerpunga. Oqaasia kingulleq tusaqqaornermik unnuua sinilersinnaanngilanga: „Isumaliorpunga neriuutissaqarpallaanngitsutit!“ Paninnguama tutitama talera akiserisani meqqutaarsitingaaraluaraa peerniarnagu isiguarlugu.

Eqqartuussineq ilimagisannit sivikinneroqaaq. Kingornatigut isumaliortuarpunga sivikippallaartoq. „Iluamik nassuiaanissamut piffissaqartinneqarsimagaluaruma immaqa paninnguara pisimassagaluariga!“ qassinik taama isumaliornerpunga.

Erik illersortinilu oqalulluaqaat piareersarluarsimasutut oqaatiginiakkatik tamaasa oqaatiginnguatsiarlugit, uannut ajoqutaasinnaasunik puigugaqannginguatsiarlutik. Erik qulaatsunnguatsiarpallaaqimmat isumaliorpunga soorluluunniit ilisimareeraa meeraq pissallugu.

Uangali oqaaseqaaqusaagama oqallorloqaanga oqaatsikka naqqittaqaattarlugit immaqalu nutseruminaalilisillugit. Eqqartuussisoq kamaatilerpara pasilerlugu tusarnaarluaanngikkaatigut. Isigalugu sanilini oqaluukkaa quppersagarlu qupperaraa uninnganani, misigaanga oqartoornalunga nipikitsumik: „Issumaak tusarnaarniarit

oqaluffigineqarputit!” Nipangeqquneqarama soorunami nipangeraluarpunga isussukujuppungali uumisunnermik. Oqalutsinguakkuluga naalliukujunnguatsiarpoq oqaaserisimasakka nutserniaraluarlugit. Soorluluunniimi illersortitta uannut illersuutissatut oqaatigisimasakka oqaatiginngikkai.

Nalunaarutigineqarmat paasisat malillugit anaanaasup meeraq paarisinnaanngikkaa, taamaattumillu ataataata pissagaa tusarnaarpunga tusaasakka piviusuunngitsutut soorluluunniit sinnattutut tusaallugit. Uffa ilimasoreersimallunga taama pisoqarsinnaasoq, neriuutimininnguamik suli ilunniittoqarsimagaluarimat. Maannalu qialerninnut pissutaasimasoq aneq tassaavoq qasunersuara. Paninnguama uannit tiguneqarnissaa massakkut uani eqqarsaatigineq saperpara! Qjalluarunnaarlunga qiaasarpunga sajullunga, talikkut attorneqarama takuara illersortitta talera ikusima nalaagut tigugaa oqarluni: „Nukittuniarniarit allatut ajornaqaaq.” Assaa peersipiloorpara oqarnangalu. Qamuunali oqarfigaara: „Sooq pisariaqarallarmat ikiunngilinga?”

Sajunnermit pittarlullunga aniartulerpunga oqalutsima eqsimmiummanga iluaraara uppissangaleraluarama. Anillakkattali Erik takulerlugu illersorterpullu oqaluuttut eqqartuussiviup silatinnguani, ilora kissaallaru-jussuarpoq, kamaammineq qinngarsuineq qaffangaarmata. Illersuisoriniagarisimasara kamaappara, eqqartuussisoq kamaappara, tamanilli kamaannerpaavara Erik.

Nukittorpunga, eqsimaartunnguaralu peersipallallugu sukkalisaaginnaq Erik ornippara.

„Peqquuserlunneq sakkugalugu ajugaavutit! Tamanali inernerissanngilaa. Suulluunniit sakkugalugit, qanorluunniit atugarliortigissagaluaruma paninnguara utertinniarsarissavara!“ oqarfigaara.

„Eqqartuussivimmi aalajangersagaq allanngortinneqarsinnaanngilaq. Ullumi eqqartuussinerup naammasinera tassa eqqortup ajugaanera. Meeqqannik paarsisi-manerit eqqaajuk!“

„Illit pisuullutit paarinerlulersimagaluarpara, illit pisuullutit imeqqilersimagama. Illit nunatsinni arnaate-qarnerpit tamakku tamaasa aallartissimavai! Qaa, eqqartuussineq allanngortinneqarsinnaanngila? Allanngortinneqassaaq! Upperalutit illersortigeqqusat illersortiginiersimagaluarpara. Sunaaffali illit terlikkut eqqunngit-sumik oqaluffigalugu aalajangersaaqatigereersimavat meerarput pissagit! Isumaqaassanngilatit silanngajaartuusunga. Nalunngisaqarpunga inatsisilerituumik pitsavim-mik. Uuminnga tuusintileriarluni pitsaaneq. Taassuma ikiussavaanga paninnguara utertillugu. Sunik tamanik, aallaqqaataaninngaanniit oqaluttuutissavara. Ikiussavaa-nga!“ ila oqaloqaanga. Killorliaa pisariaarummat oqal-lorissivunga. Aapparmali akiinnarpaanga: „Tassa taama isumaliorputit!“ ileqimisaartorluni nangippoq: „Maani oqqassinnaanngilagut. Inigisatsinnut matuersaateqarpu-

tit, pigisatit ullumi aassavatit. Allami inissarsiussaait, massakkulli tamanna oqaluuserisinnaanngilarput. Ullu-mikkut takoqqikkusunngilakkit. Pigisatit aagukkit iser-tinnanga anissaait!” Suli akinngikkiga talikkut sallaatsu-mik tiguneqarpunga. Takulerpara taanna inatsisileritooq illersortipalaarput. Talera aalajangerlugu tigusimallugu aallarunniaraanga.

„Suniarpinga?“ pivara. „Pisariaaruppoq pitsaasaarni-aqinak!“

„Tamatta angerlassaagut.“ Taama oqarlunilu taxap uninngasup tungaanut ingerlappaanga.

Erik taxamut allamut ikiartortoq torlulaapallappara: „Emilianguup illit naluaatit, ilisarimanngilaatit, ittoo-raatit!” Naluara tusaanera taxat arlallit aallartut motoo-riisa nipaata uanga nipinnit sakkortuneroqimmata.

8.

Piaaralunga ualitsiivara inigisatsinnukarniarlunga. Pinngitsoornanga Erik isereerpat aatsaat aniniarpunga. Suli oqaasissaqarfigaara. Isumaqaassanngilaq naalakkersussalunga! Ullumi tusaasoqariarmat oqalunnera sallaangaa-rami. Qinngarnaq! Imaluunniit ajugaanini perruualaarutiginermit pitsaasuusaarnerpa? Eqqissisinnaanngilanga. „Aatsaat Emiliannguaq pigukku!“ tassa isumaga.

Inigisamut qimatassannut iserama ingippunga, ukisivunga sivirusumik aalariarnanga. Aqqutaani immiarsigama uninngangaatsiarsinnarlunga ataatsimik tiguvunga. Atisakka suarsuillu eqteriarlugit kuffertimut ikivakka. Tigusassakka tamakkinngikkaluarlugit uneqqipunga immiartoqqilerlungalu. Sinilingajattaarlunga issi-ajuarpunga kisianni sinilernaveersaarlunga. „Sinittunga Erik isissanngilaq, ataguaasiit aalakoorsorissavaanga“, aalakoorttorlunga isumaliorpunga. Unnulersoq Erik iserami ullumerniit sorraanneroqaaq. „Tassamiaasiit tusaasoqanngeriarimat“, isumaliorpunga.

„Maani suit?“ oqarasuarpoq, „oqarfigereerpakkit isertinnanga aneqqullutit!“ akinngilara.

„Ilinnut ajunnginnerussaaq Kalaallit Nunaannut uteruit“, akinnginnanni nangippoq: „Maani initaarsinnaagaluarputit utaqqisariaqassaattilli.“

„Uannut ajunnginnerussava Kalaallit Nunaannut aallaruma?“ Imaannginnerpa ilinnut ajunnginnerussasoq Kalaallit Nunaannut aallaruma?“ kamaammerlunga isigeruloorlugu oqarfigaara. „Ilinnut“ ersarissisinniarnemit nangeqqillugu „ilinummi pitsaaneroqqajaqaq uanga maanna Kalaallit Nunaannut aallaraluaruma! Ilisimassavalli: paninnguara Danmarkimiitillugu Danmarki qimassanngilara!“

„Aalakoortputit. Oqaloqatiginianngilakkit atisatit tigullugit aniniarit! Massakkorluinnaq!“ oqarpoq.

„Suli ininngilanga!“ akivara. Igaffimmut anigama immiap puua imaarnikoq tigoriarlugu inimi nikorfasoq nukera tamaat puiaasamik milorpara, qimaariarlunili peqimmat eqqornagu igalaarsuaq eqqorakku qanga perpalunnguarsi aserullarami. Ata igalaaminerpaluk!

Annilaqaanga. Erilli oqarani sinittarfimmi kuffertiga immersimasara matoriarlugu annippaa, silarliullu matua mapperiarlugu silataanut igiutigalugu matu tikkuarlugu nillerfigaanga: „Anigit! Massakkorluinnaq!“ taskera tigu-pallariarlugu tuaviinnaq anivunga.

Amaliakkunniilerpunga. Erik Jensimut, Amaliap uiusaanut allaffigitippara inigisassannik noqqaassuteqqulunga. Ilimaginagu akivoq kommunit allaffiannut nam-

mineerlunga allatsikkiartussasunga.

Paninguarput pillugu eqqartuussineqarmat aalajangerneqarpoq ullut 14-it qaangiukkaangata pulaartasagaanga. Taamani isumaliorpunga ullut taakku naanngitsut uannut immaqa utereersimassasoq. Utertinniarlugu eqqarsaatit pissamaarutikka qanoq iliorarfissaqartinngilakka puigorsarlunga imikujunnermik silakillilluinarama. Allaat ulluerutingaarama ullut ilaanni Amaliap oqarfigaanga: „Puigorniaqinagu aqagu Emiliannguup pulaartussaavaatit.” Aatsaat silattulerpunga.

„Tassa sapaatip-akunneri marluk qaangiutereerpat?“ isumaliorpunga. Qanoq ingerlasimappat? Ullut ilaanni angerlarsimaannartarpunga, pingaartumik aallaqqaataani. Nalarujuinnarpallaaqigama ineqarfigisannut utoqqatsilerlunga iluaqutaanarujulerpunga inigisaat salittarlugu. Ila iluarusukkamik! Inigisarput torerluni ipiikkaangat uninngarusuttarpugut eqqissisimaarluta. Ullut ilaanni sorusuttanngilanga, eqqarsaatipiluit nalliuttooraangakkit uatsinni aallartilaareeriarlunga „Skipper“-imut nangikkiartortarpunga kalaaleqatinnik naapitsiniaataa. Skipperip pisortai kalaallinut ajunnginnermik uerinaqaat. Imerniartarfinnit tamanit kalaallinut iserfigissallugu tassa pitsaanerpaaq. Tassani assigiinngisitsisoqanngilaaq.

Emiliannguaq uanniikkami ilisarsilluni nuannaangaa-rami qimaguteqqinnera artornarpoq. Ulloq aggerfissaa aqagutiinnartoq imigaqanngilanga. Ullorlu taanna tori-

saaginnavik inuuvunga. Kalaallit Illuutaanukarpugut, uutanik nerilluta, kalaaleqatit ilisarimasat arlallit naapillugit, allaat Emiliannguaq ilisarisaqarluni nuannaangaarmat aasiit eqqarsaatip taassuma tikippaanga: Paninguara utertinniassallugu inatsisileritooq nalunngisara oqaloqatigiartorniarlugu. Arnaqatikka arlallit oqaloqatigigakkit isumaqatigalunga kajumissaarpaannga, paninnguarali qimagummat nukillaajallangaarama nukittorsarlunga imerusuppunga. Imileramalu aasiit atakajaarteriarakku eqqarsaatit itilaarnerusut tamaasa artorlugit puigorniaannalersarpakka.

Tullianik aggermat aaneqarnissaa qanillisoq ungasissumut angalaaqatigaara ilaginera sivitsorsarniarlugu, avissaalernissaa issarniit sapissanganerullugu, takorloorakku issaq qianingua. Sunaaffali ajoqutissannik ilior- tunga. Ujarneqarluta nanisaavugut. Nalunaarfigineqarpunga maanna sivisuumik paninguara uannukassanngitsoq, immaqaluunniit uannukaqqissanngitsoq.

Tamanna tusarakku soorlu sinnattu, sinnattunnullu- sooq iterneq ajulerama nalaannalerpunga ulloq unnuar- lu. Neriumanngilanga ikiorneqarumanangalu. Amaliak- kut anisimatillugit tiiliortarpunga qanera panerpallaa- qimmat masatserlugu imerusuersarlungalugu. Amaliap iseraangami aperisaraluarpaanga nererusussoralunga, ileqimisaaginnartaranni malugilerpara qasugigaanga. Aamma tusaasalerlugit uiusanilu isussullutik oqaluuttut

uusaalu uannut oqassanani, isumaliulerpunga taassuma imminerminiinnera ajorigaa. Suliartorlutillu anisimasut isernissaannut oqaasissakka piareersarpakka oqassallunga aniseqqullunga tassaniinnera ajorimmassuk, uanga suunniginnama igitassaannaagama. Misigisimavunga kikkut tamarmik ajorigaanga, ajorsimaqigamami. Kisianni misigisimavunga allanngorniarnissamut nukis-saqarnanga.

Isinginneranni makippunga pigisaminikka kater-soreerlugit. Kaffisorpunga oqaasissakka piareersarlugit aqqusinermi ineqalernissannut piareersimagama aniseq-qussallunga.

Suli ilimaginagit iserterpaluttoqalermat aasiit uum-matiga kassulerpoq. Ajortoq tamanna aamma pissuser-taarigakku: Uummatinnik kassuttoortarneq.

Iseriaqaaq Amalia. Qiviarnagu haloortormat akivara. „Kinatoq iseqatigigiga?“ oqarpoq. Akinngilaraluunniit tassali nakerisaqanngingaarama, ingamminguna illarsar-nissamut. „Kinatoq?“ oqaqqimmat qiviarlugu aniga Ole.

Oqarneq saperpunga qiassannik tupikkama. Qulliikka kuulerput isumaminnik. Ole saninnut ingilluni assa-ga tigummagu qiassaaruppunga kiinaa qiviarlugu nuan-naarpalunna ajuallaatigalugu. Tusaanngilaraluunniit Amalia igaffusamit oqarpallattoq: „Kalaallit Illuutaanni Ole naaperataarakku!“ Olellu oqaasia: „Qujanarporlimi Amalia naapikkakku.“

Nakappunga sequnngerujussuarlunga qulliikka toq-qorterniarlugit. Nuaga iivara qiassara iiniarlugu. „Naluarsi uattut atugaqarluni qanoq naalliunnartigisoq“, taama isumaliorklunga nipangersimavunga.

„Najannguaq“, Ole sallaatsumik oqarpoq. „Pulaar-lutit Københavnilarama inigisassinni naapinninnakkitt Kalaallit Illuutaannukarama qujanavippoq Amalia naa-pikkakku. Inissannik pigisaqartumik nalunngisaaqarpunga qanga umiartoqatigisimasara. Inigisamik ator-ne-qanngitsumik peqaruni atortissavaanga illit atugassan-nik.“ Akinagu isigaara. „Uanga akilissavara saniatigut aamma tapeqqussagaluarp. Amaliamit tusarpara qanoq atugaqarsimasutit. Ikiussavakkit. Akissaqarpunga. Kingorna imminik akilersinnaalerumaarp.“

„Allatsereerama“, sinnattortutut akivara. Immaqali Amaliap oqaluttuussimaneramiuk kommunit allaffianni initaarnissamut allatsissimasunga nalunnngitsutut akiga-suarpoq:

„Nalunnngilarput allatsereeraluarluni qanoq utaqqisariaqartigisartoq. Atagu, ilaginnga naaperiartigu. Peqaruni itigartissanngilaanga.“

Taxarluta Olelu Vesterbrogadep aqquserngata sanilequtaasa ilaannut pivugut. Ole umiartortuugami ukior-paalunnngortut Esbjergimi najugarisaminiit Københavniliartaannarami uannilluunniit København nalunnnginneruaa. Massakku sivirusumik nunani ungasissunut anga-

laarsimammat takoqqamminngilara. Tassaliaa, Esbjergimut pigami ilagisannguani najulaaginnariarlugit Københavniarpoq takusarlunga.

Ole Esbjergimi qallunaamik nuliaasaqarpoq. Mee-raqarput nukappiaraq angilaartunnguaq siorna atualersoq. Katissimannikkaluarlutik aappariittut inuugamik nuannaarlutillu inooqatigiillutik Olep nuliaasani Tove nuliainik taagorpaa. Tovep arnap ajunngissusia asseqanngilaq. Qallunaat arnanit uannut ajunngitsutuaq, uffa imanna oqaloqatigiittanngikkaluarluta ilagigaangatsinni Emiliannguarlu ajunngitsuinnarmik pisarpaatigut. Maanna kisimiilerlunga eqqarsaasersukujuttalerama ilaanni eqqaasarpara. Ukiorpasuarni Danmarkimiilerpunga qallunaamik ataatsimilluunniit ikinnguteqanngilanga. Makku angutiarsussuit nalunngisarpasuakka ikinngutinnik taaneq saperpakka. Imeqatigisartillugit nuannarinnittaqalutik tammaraangamik tutsiuteqqittarinnigillat amerlanerit imernerinnarmi naapittagarigakkit. Ingamminguna qallunaaq arnamik ikinnguteqanngitsunga, ilisarimasaaqanngilangaluunniit. Soormitaa-va qallunaat arnat taama qanillineq ajornartigisut? Soormita oqaluussiniarneq ajortut? Kalaallit ajorineramisigut? Qanormi taama ittoornartigisut uanga siulliullunga oqaluunniassavakka? Aammami suna qallunaat arnanut oqaloqatigiissutigisinnaagakku? Naamik qallunaat arnamik ikinngutitaarsinnaanngilanga. Kalaaleqatikka kisiisa

ikinngutigisinnaavakka taakku assigigakkit. Silattueme-riarlunga eqqarsaatit tamakku nalliuttaraluarput; naalliuleraangamali soorlulusooq misigisimasartunga ujaqqap ulamertup qaani kisima qeqarlunga eqqaralu tamarmi imaasoq. Annikilliummingaaraangama kiakkersama allanik eqqarsarnialersarpunga. Puigorsarlungalu ataasinnguartoruma ataaseq naammaginagu ilatile-raqanngakku eqqarsaatit itisuut qimatsillugit inuuneq oqinnerusutut ilitittarpara Amaliakkullu ilaginerusakka nuannaartuartut nuannaqatigisinnaasarlugit. Ullumikkulli malugisimallugit qasugileraangga nammineq ikior-sinnaannginnama, aninnguara naalanniarpara, inissarsinnaappanga suugaluarpap qujarutissallugu.

Ornitatta inigisaanut majuaratta mappiunneqarput angutikullakasimmit pualasuomit. Ilulliinnaalluni naavi unngersaata qaavani nivingapput. Nujai saggaasut qalluilu qaamangaaramik soorlumi meqqoqanngitsoq. Iseeqqaminik qaamasunik isigigaatigut tupaallannguat-siarluni, uisorersariannuarluni qungujulerpoq.

„Toornaarsuk! Ole illit?“ oqarmioq. „Illerpiaq! Arnamik ilalerlutit aggerputit.“ Illalillarluni: „Kiap illit ilimagaatit!“

Iseqqummatigut iseratta Olep suna aggissutigalugu oqaluuttuuppaa.

„Ajalualuaqaaq iniutikka tamarmik atorneqarput.

Atagu, illiugavit immaqa iluatsitsisinnaassuunga!” Qiviarlunga: „Qanoq ateqarpit?”

„Katrine“, akivara.

„Kinguliaquteqassaatiimmi“, illarluni nangippoq.

„Jensen“, taama oqartunga illariarluni uppasuani patippaa.

„Ateeriippugut! Jensen, uanga Tage Jensen“, anigalu qiviarlugu: „Suli illiuguit ataasinnguaq ajorissanngilat?“ taama oqarluni sikaavik mapperamiuk imigassamik tiguisivoq. Inaa pigisakujoqangaarami ulikkaarpoq. Nalunarani suarsuit nuna allameersorpasuut. Isumaliuin-narpunga: tassami ukiorpasuut umiartortuusimagami, nunarpasuut assigiinngitsut tikittaramigit tamakkorpasuut pisiarisarsimavai. Imigassatsinnik kuisinialeraatigit tamaannga inoqanngitsuusaartumi nipi kusanaatsiq oqarpallarataarami. „Saadani angut kusanaatsiq, saadani angut kusanaatsiq!” Annilaarnermik sajuallarujussuarlunga nillertunga pulaarfissuarput illariarujussuarpoq. „Tassaana ineqatinnguara“, oqarpoq teqeqqup tungaanullu tikkuarlugu papikuujukasik. „Nipangerit!“ pivaa, „tassa takuneqareerputit!“ illarluni taliminik usserarfigaa.

„Qularinngilara ullumimiit iniuteqalerlunga“, oqarsinnarmioq. Inissisimasora narkomaneq akiliineq ajulersartooq ulluni makkunani eqqarsaatigaara anisissallugu. Qaammatit tamaasa ilungersuutigerujussuarlugu akiliutissai aatsaat pisarpakka. Massakkunaasiit akiliisussan-

ngorami ullorpaalunngorput tammaqqalluni. Anisinni-ripara. Inaa, qanormaanna ateqarpit?“ qiviarpaanga. „Katrine.” „Aap, taava Katrinep inaa pissavaa.”

Ini takusarparput. Inerujuk, igaffeeraqarpoq. Inissisimasua naammagittarsimaqaaq, imaluunniit sajasimaqaaq. Nalaasaarfitoqarsuaq suarsunnik atisakujunnik puussianillu qallersimavoq. Natermi pialuit akornanni madrasseq akiserujummik tipperujummillu atisanillu aamma eqqaaviusimavoq. Natermi nerisat sinnikui, qillertuusat puukut, arsaajaavikujuit, puiaasat naneruserfi-usimasut, aviisikujuit, pappiaqqat allattukkat annoraaminikujuilu paatsiveqaratik siaruarsimapput. Silaannaq tupasunniinnarani ipersunnippoq, tamatumalu malunnarnersaa tassa tungusunniisaaq hashitortut tipigisar-tagat.

Piarsuit akornisigut tummarfissarsioriarluta igaffik takusarparput, igaffeeraq. Inisut pialoqartigaaq. Issiaviup qisuup aseqqukumik iigarfillip issiavittaaniipput igaq siatsiveerarlulooq naqqi ersinngitsut nerisassiat sinnikunit parnunnikunit.

„Takujuminanngilaq. Qanoq igaasiuk? Salinneqarsinnaavoq alianaallisillugu.” Piginnittua oqarpoq.

Anima qiviarpaanga. „Qanoq pissavit?“ aperaaq.

„Maajugaara“, akivara.

„Salilluaqqissaaraanni silaannarissarlualugulu pequisi-larlugulu pissaqarani atugassaalluarsinnaavoq. Piuma-

guit ikiussavakkit. Tovemut sianissaanga ullut arlallit Københavnimiissallunga. Amaliap Karolinallu ikioru-massavaatigut. Atagu misileriartigu. Utaqqiffigalugu ajussanngilaq. Silamiissinnaanngilatit.”

„Pooq misileqqikkaluarutsigu?“ oqaqqippunga.

„Misileqqikkaluarutsigu iluatsitsinissarput qularaara. Pooq qanorluunniit ikiuerusutsigigaluaruni angakkuar-sinnaanngilaq.” Oqaatsini kingulleq taavaa illiararluni qallunaarpalunna pigunarlugu. Nangippoq: „Illit nam-mineq paasereerpat qanoq ajornartoqartigisoq. Puumi sulisuinnaanngitsunit kisianni amerlasuunit paasineqa-reerpoq Pooq kalaallinik ajornartorsiutilinnik inissiinia-raluarterilluni itigartartoq inuittit tusaraangassuk inissin-iarneqartut kalaaliusut. „Ini attartorneqareerpoq“ oqa-raraanngooq tusarlutillu kalaallimit atorniarneqartoq! Angerlarluta Amaliakkunni eqqarsaatigeriartigu.”

„Qanoq igaa?“ pingajorsuarput aperaaq kalaallisut oqaluukkatta paasinnginnamisigut. Oqaluunnitsinni igaffiup matua mappersimavaa illup tunuanut ateriac majuartarfik nerukitsoq tikkuarlugu: „Inip ammut tullia-ta majuartarfiisa killinganiippoq aquittarfik sisamaanne-qarsinnaasoq.”

„Aalajangernissarput aqagumut utaqqisinnaaviuk?“ aniga aperaaq.

„Kingusinnerpaamik“ akivaa, „piumanngikkussiuk aqagumut isertussaqrpoq. Piumasut amerlaqaat. Un-

nutsinnagu tassaniittukasiup pigisai, pigisanik taaneqar-sinnaappata, illup tunuanut eqqassavakka. Aggeraluaru-ni tusassavaa anisitaasimalluni. Tassa pisassaa!”

„Qanoq akeqarpa?“ animma aperaa.

„2000 kr. qaammammut, 500 kr.-llu sillimmatit.”

„Kakkaak!“ oqartoorpunga.

„Naloqaatit!“ pivaanga nangillunilu: „Anginerusumik akilertissinnaagaluarpara. Anginerusumik akiliumaso-qaqaaq taama ingerlaannarluni inississinnaasunit. Oleli uanga ilisarisimagakku anginerusumik piumaffiginian-ngilassi.” Illalaartorsuulluni oqaatsini naavai.

Isumaqtigiikkatta tassunga inississasunga aqaguani ullaakkut Amaliap ilagaatigut saleeqatigiartorluta suliar-tortussaagaluararluni suliar tunngitsoorluni. Karoline or-nikkaluaratsigu peqanngitsoq, taassuma inuunera nalu-nartuugami. Amalia ilaanni oqarmat Karoline imminut angutinut akigisartoq upperinngikkaluarpara, taamaat-torli tupigisarlugu Karoline unnuami angerlarsimaqqa-laartoq ullukkullu assut sinittarluni. Taamaammatt Ama-lia ilaanneeriarlunga upperisalerpara. Karolinali inuk nuannaartuugami kamaassassaannngilaq asulu inigissaa-rami atisarilluni ipiitsuarlunilu iserfigerusunnartarami. Ippassarli unnukkut ornikkaluaratsigu peqanngilaq, aamma ullaq aqquasaaraluaratsigu sinittorujussuaq. Aamma oqaluttuukkusukkatsigu najugarisaanut unga-sinngitsumi initaalersunga. Maanna anigalu Amalialu

pingasuulluta ippassaq takusarput ornipparput ullaa-
ruullugu.

Tikeriaqaarput arraa angussuup inigisalinnguasiip
pigisarujui illup tunuanut eqqarsimagamigit. Aamma
inigisaaq sanersimallugu igalaavilu marluusut qivivillugit
silaannarissarlugu.

Anima ornippaa nalunaarfigiartorlugu akiliiffigiar-
torlugulu. „Tassa nammininguaq illit aningaasaatinnik
paarsiniarnialissaatit“, pivaanga. „Ajornartoorluinnassa-
guilli Tove saaffigissavat. Tamatuminnga ilisimatissava-
ra. Maanna qaammat akilerpara sillimmatillu. Tullissaa-
ni nammineq isumagissavat! Utaqqiffigiinnassagukku
ajorisassaangilaq. Takussavat, immaqa sivitsunngitsoq
inissarsitinneqassaatit.”

Saliigatta, saliigatta ullut marluk; pequtaasakujun-
nillu atornikunik ujarlerluta pisariaqarluinnartuinnarnik
nassaaratta ajorisassaangitsutut isikkulik nutserfigaara.

Qaammat tulleeq akiliilerama aningaasat erlinnaralu-
aqaat taama amerlatigisut inigisamut uunga atussallugit.
Ajornaqaar! Ukiulerami nillertilluni ini petruuliumik
kiassaateqarluni kiassaataa pitsaarpiannginnerami ini
kiatsikkuminaaqaaq assut petruuliutorluni. Aallaqqaa-
taani nuannarisarinngilara Tagersuaq, malugisarakku
sissuortoq kisiannili naapillugu ingasassuarmik inussiar-
nisaarluni.

Oqarfigineqarsimanera: nammineq inigisaaqaleruma

immaqa paninnguara takoqqittalissagiga eqqarsaatigiar-
tuinnarpara. Immaqalu aamma juulli qaniliartuleriar-
mat kipsisaffigivallaalerpara. Qaammatip aappaa qiteq-
quppoq takunagu. Ullut ilaanni iterpunga piunassuse-
qavillunga takuniarnissaanut.

Arfininngortuuvoq. Erik sulissanngilaq, Emiliangu-
arlu vuggestuemiissanngilaq. Qangali aallareerpunga
inigisaannut. Matukkut sianerama meeqqap mappiup-
paanga.

„Erik Jensen taqqamaniippa?“ aperivunga. Meeraq
assut paatsuunnguatsiarluni ilummut arpaatigaluni tor-
lulaarpoq: „Anaana, anaana!“ misigaanga sajuttorsuan-
ngorlunga.

Tusaavara aamma allamik mikinerusumik taqqamani
meeraqarpaluttoq anaanaassagunartup oqaluuppallugaa-
nik. Anillappoq arnaq inuusukaaq, tupaallattutut isigeri-
arlunga oqarpoq: „Kina ujarpiuk?“

„Erik Jensen angerlarsimava?“ aperaara.

„Erik Jensen maani najugaqarunnaarpoq“, akivoq.

„Nuuppat?“

„Nuupput sapaatip-akunneri marluk missaani“, akivoq.

„Sumut nuuppat?“ assut annilaangalerlunga apereq-
qippunga.

„Nalulluinnarpara“, taama oqarlunilu meeraq miki-
soq anillattoq kivippaa, isernialerlunilu oqarpoq: „Ajo-
qaaq, ikiorsinnaangilakkit!“

Ajortivillunga aqusinikkut ingerlallunga isumalior-

punga Erik immaqa anaanaminiippoq. Taamallu anaanarsua ersigitigalugu misigaanga inigisaata tungaanut ingerlaloreerlunga. Tupinnartumik annilaangananga matuagut sianerpunga. Anaanaata matu mapperamiuk annilaaqisoq nalunangilaq.

„Naak Erik?“ sorraallillunga aperaanga. Aamma: „Naak Emiliannguaq?“ taama piniarnanga Emiliangu-aarlungalu qissasingajappunga.

„Ilnnut oqaatigissassinngilakka sumiittut!“ sallaatsumik akivoq, matulu matulerualaraa nipittorlunga oqarpunga: „Taqqama, taqqamaniipput!“

„Tassaniinnngillat.“ Taama oqarlunilu matu matuaa.

Takinaavillugu sianeqqippunga torlulaajusaannarlungalu: „Mapperuk!“

Saniliata tusaasimallunga matuni mapperamiuk ilisarlunga ueruloorami matuni matoqqippaa. Sianertaraluarlunga matualu kasuttortarlugu qanoq pisoqanngimmat atiinnarpunga. Aqqusinikkut qiallunga ingerlavungu. Inuit qiviraangaminnga alartaraannga. „Ila arlaataluunniit naakkiuikkaanga“, isumaliorpunga. Aqqutigaeqqarsaatiginagu ingerlaniarlunga takulerpara immiartorniartarfigisartagarput Erikkut eqqaanniittoq. Iserasurpunga isumaliorama taqqakku immaqa Eriup sumiiffia nalunngilaat. Iserama saqisukasiup ilisarlunga inusiarnisaartoq immiamik piniarsinnarlunga oqareerama aperaara: „Erik sumi najugaqarpa?“

„Sumit ilisimassagakku, nalulluinnaqaara“, akivoq. „Nalunngilat, nalunngilarsi, isertuukkissingaana!“ akipallappara.

„Arraa, sorraannak! Isumaqarpit inuit sumiiffii ilisimasassarigikka?“ immiaq tunniullugulu akivoq.

Kiisa ualilluinnartoq angerlamut iseraluarlunga avaanngusulerlunga Amaliakkuliarpunga.

Tamatuma kingorna aasiit imerniarnerooqilerpunga, soorlu soqutigisaqarpiarnanga. Taamaattorli killeqarniapalaartarpunga neriuutaarukkumannginnama Emiliannguaq pulaarumaartoq; malugisimaartillunga isumaliorpunga uannut uterumaartoq.

Upernalermat sila nillerpallaarunnaarluni Tagersuaq ineqarfigiunnaarnissaa eqqarsaatigiartuinnarpara. Tupigusullunga eqqarsaatigisarpara ukiarmili initaarniarninut allatsikkama suli tusanngitsunga. Ullut ilaanni allafiliarpunga aperiartorlunga puigorneqarsimasoralunga.

„Ila, puigunngeqaatsigit, initaarniartulli amerlanermik!“ akineqarpunga. Aammalu: „Ilaat ukiut arlallit utaqqisarput. Illilli ajornartorsiuteqarnerit pissutigalugu siuartinniaraluassavatsigit.“

Ilungersuallunga inigisara akilerniarsarisarpara, tassalu eqqarsaat taanna: Inigisaqanngikkuma suliaqartuunangalu meerannguama pigileqqinnissaa ilimagisinaanngilara; taamaammat ilaanni nerisassaqarpianngikkaluarlunga atisarinnngikkaluarlungalu inigisara akissa-

qartinniartarpara nalunartut pillugit. Suulli tamaasa aq-
qutigalugit paasiniaasaraluarama qaqugu paninnguara
takoqqissinnaaneriga paasisaqarsinnaanngilanga.

Soqutigisaarukkiartorpunga.

Upernaakkut silarsuaq alianaalleruttortoq Tagersuaq
matunni: „Akiliiffissat qangali qaangerpat“ oqarsinnar-
mioq. Nalunngitsorsuullugu akivara: „Aat?“

„Aqagu taamaalippat sulii akilinngikkitt nalussanngilat
pigisatit sumiissasut!“ taama oqarmat akinngilaraluun-
niit qiviarnagulu.

Karolinaliarpunga. Karolinami naapittarpara kalaa-
leq arnaq ilaqutaa. Arnaq quianartoq. Illarumatoq. Ila-
gileraangakku aatsaat illarsinnaalersarpunga qamannga
pisumik. Ilami Iliunnuula tissinarnera asseqanngilaq.
Nunatsinni taama illartarama aatsaat kingullertarpara
Iliunnuula ilagileraangakku. Utoqqarmiuni ikiortaalluni
suliffeqarpoq tassanilu inigisaqarluni. Tamatta Iliunnuu-
la asavarput inuk inoqamminut ajoqutaasussanik iliuu-
seqajuitsoq. Sunali ajorisassaagaluaq quianartunngortin-
niartaraa soorlu ajortitsiniarnerugaluq suujunnaarsillu-
gu. Taamaammat uanga Iliunnuula takunngingaatsiar-
neq sapingajappara. Suliffiatigullu sianerfigisarpa-
pulaarumanersoq pulaarsinnaanersungaluunniit aperalugu.
Ilaanni Karolinami pulaaqatigiittarpugut Karolina inuk
illartuunngitsoq illartittarlugu. Iliunnuulap oqarfigisara-
luarpaanga ilaannikkut utoqqarmiuni asaasussanik ami-

gartoortalersartut, piumaguma unnersuukkumallunga.
Uangali sulineq sulii saperpunga. Naamik aalajangersi-
masumik suliffeqarneq saperpunga. Utaqqiuartutullu-
sooq ippunga ulloq taanna tusassallunga: „Paninnguit
ullumi aggerniarpoq.“ Taamali pisoqarani aasalerpoq.

Taamaammalliaa, unnukkut qaamaneq sivitsormat
unnuullu silaa kialaalarluni ingammik innajaarnissaq
eqianarsivoq pigaarnerlu nuannersivoq nuannersineru-
sinnaajunnaarluni. Immiartornerusimavunga atisarsilaa-
riaramalu aningaasaatikka ingerlalluavissorsimapput.
Akiliiffissara qaangersimagakku Tagersuaq aasiit pitsaa-
saavilluni isertukulassuuvoq nalinginnaq oqalunni-
qaariarluni oqarpoq eqqaamaneriga qaammatip uuma
ulluisa qasserineraat. Paasigakku suna pigaa oqarpunga:
„Naluara ullorsiuteqannginnama.“

Ullorsiutit kaasarfimmiumi isaguteriarlugit oqarpoq:
„Takuuk, ima qaammat ingerlalertoreersimatigaa!“
„Aa, sunaaffa?“ akivara.

Querasaariarluni oqannguarsinnarujooq, taamami ili-
magalugu: „Eqqaamaviuk kingullermik akiliissagavit
qanoq oqartunga? Tullianik taama sivistigisumik qaa-
ngiuttooruit...“ taama oqarlunilu nipaa allannguiippoq
sukannerluni naalakkisutut: „Aniit! Taama oqarnera
eqqaamaviuk?“

Akinagu anivunga. Aqaguani pigisakka aallugit taak-
kunungarama takunagu iserpunga. Pigisakka katerso-

rakkit pequtimernit anima pisiarisimasai soorunami uninngatiinnarpakka periarfissaqartinnginnakkit. Aniar-tortunga tununni ingerlasoqarpaluttoq tusaallugu tunummut qiviarpunga. Taavaana Tagersuaq tunukkut qaangiuttoq. „Tassaqali kingorna kalaallimik ineqartitseqilanga, ii, kakkaak tipi! Igagaangavit puuha! Tassaqaluunniit qimminit nerineqarsinnaappat!“ mitappaluppoq.

„Soormi ilissi qallunaat uagut kalaallit uumasutut isigigitsigut uumasutut iliussanngilagut?“ akivara.

„Saatani, arnapalaaq!“ tusaavara tununni. Oqaasiisa ilai tusaanngilakka.

9.

Karolinap imminermineeqqummanga tassunnarpunga. Karolina Amaliatut ilisarisimatiginngikkaluarlugu ajortumik oqaatiginnaanngilara, qujageqaaralu imminermineeqqummanga utaqqiisaanik, aasiit utaqqiisaanik!

Karolina unnukkut angummik isertoqarajuppoq, unnuimmi tamangajaasa. Angut oqaaseqarpianngitsoq amitsukujooq asingangaarami sungarpaluusartoq. „Immaqa ulluklut aniuinnermik“, taama isumaliorlunga ullut ilaanni Karolina angut taanna pillugu pitsaarpianngitsumik oqariarmat oqartuungajappunga mianersornermilli iluareqqugaluarnermillu oqaasissakka sianigeqqissaarlugit naammagittarlunga inuuvunga inigisaaq una qimajaarusunnermik. Allaffimmi tusarniaagama oqarput ilimagalugu ungasippallaanngitsuklut initaarnissara. Taamaattumik Karolinamut iluareqqusaarlunga inuuniarpunga, tassannga aniguma inigisassannut aatsaat nuunniassagama. Immaqalu paninnguara takusaqqilisallugu. Tupigusuummisarpungali imminut paasileraangama paninnguanut kipisanera soorlu sakkukilliartortoq. Imaannerpa Karolinap inuunera qaapiattoq paasiu-

minaatsaq isigiinnalerlugu allangortunga? Eqqumiigisalaruarami aallaqqaataani, unnukkut pikiguni pinnersarluni angut taanna iserpat imilaarsinnarlutik anigunik aatsaat ullaangulersoq iseraraaq. Amaliap illuatalu Iiunnuulap oqaasii eqqaaginnartarpakka: Karolina unnuami imminut akissarsiutigisooq. Ilaginnarpara, sussa-gakkumi?

Kisianni Karolina ilaannikkut nuannaangittarpoq. Siorna aasami erninnguani tallimanik ukiulik nunatsinnut tikeraaqatigigamiuk kisimi tikippoq. Angajoqqaamigooq tigummiuavallaaqimmassuk aammalu nukap-piaqqap nunarput nuannarinermik aallangajalerlutillu qiannarmi unikkusuttalermat. Maanna erni eqqartortalerpaa utertikkusullugu namminerluunniit ornikkusullugu. Taamaalilluta naapeqatigiilersarpugut tamatta meeqqatsinnik kipitsaveqaratta. Qujanartaqaarluni Iiunnuula iseraangat. Soorlu nuiaarujussuit peerlutik allaaq-qissisartoq seqineq nuinngikkaluarluni silagissillunili.

Ullut ilaanni Karolina oqarpoq: „Aasaanerani ininiinniarit, nunatsinnukarniarpunga.” Ini akilertassagukku paaralugulu pitsageqqajarlugu. Ila, iluareqaara. Aasarissaavissorpunga, allaat nalunngisakka aasarsiorfim-mik atugaqartut ilagisimallugit aasiit Amalia aqcutigalugu. Taakkulu inuusuttut ilisarissimalerlugit. Aasaq taanna qiimanerullunga inuuvunga.

Karolina tikikkami erni ilaginnigilaa. Tikikkami oqar-

poq aningaasaarussimagami sulisariaqarluni. Unnukkut anisalerpoq. „Illittaaq oqattaaruk unnuami aqqusiner-mi sulillutit Katrina, ajorpallaanngilaq, akilunngilaq, iserfissaqartarpugut“, ullut ilaanni pigaluarpaanga. „Naamik uanga sulineq saperpunga“, akivara. „Illut salittarlara atisannillu aaqqissugassaqaaruma sulissullakkit, taamaalillunga ineqarnera akilersussavara. Inissarsieraruma erniinnaq suliffissarsiussaanga.” Nipangersimalaariarlun-ga oqaatsikka naavakka: „Allamik.”

„Ha, sumik allamik?“ Karolina aperigasuarpoq. „Aa, naluara qanoq isumaqarnerpunga. Suliassaq taama ajornartigisoq tassaqaana nassaarumaarpunga.” Arraa, Karolina narratsingajappara taama piniarnagu. Ingallunga pitsaasaarfigilerpara nuannaartinniartarlugu ajoreqqunanga. Aningaasaateqartillunga arlaannut ilagiuarpara immiartoqatigalugu akiliuttarlugu. Iiunnuulali imertuunngimmat pulaaraangat isersimaartarpugut alian-naarsaarluta illartaqalutalu.

Unnuat ilaanni siallersorsuaq Karolina suli ilimaginagu iserpoq politii-mik iseqateqarluni pitsaanngivilluni nimaarluni. Annilaarlunga naalaarpunga. Tusaavara Karolina politii-mut oqarpallattoq: „Tassa ajunngilaq. Qujanaq. Nammineq saperunnaarpunga.” Oqaasiili allat paasinngilakka isussuusarlutik oqaluppalummata.

Politeeq animmat massippunga Karolinalu isigalugu aperineq ileragalugu. „Aa, tassaqaana kingorna!“ oqar-

poq. Oqarnanga naalaarpunga. „Angutikasiit marluk, aappaa siornagut takoreersimasara, ikkatigigaminnga!“ taama oqarlunilu nipangerluni asaffik ornillugu kiinni qungatsilu asalerpai, ermiut nillertumik kuutsitsivigitituariarlugu qaaminut tutsillugu taannaqa nimaalerpoq. „Aa, aa, talikka, qitera aa,aa.”

„Sugamitsit?“ kiisami aperaara.

„Aqqusinermiittunga biiliminnut ikiteriarlunga inoqanngingaamut qimarngukkaminnga. Orpimmuq qungasequusuarmik talikka ataaqqullugit qileruteriarlunga qarliiarlunga ikkatigigaminnga nikittaallutik! Qimarritigalungalu.”

„Na’aa, na’aa. Katrina innassaanga ikiunnga.”

Aalaniaqaanga atisaajarlugu. „Qanormi ilillutik peerpit?”

„Nilliagama nipera tamaat inunnit tusaaneqarlunga politiinut nalunaaramik politiit marluk biilimik tikiullutik qilerutikka piiarpaat. Aa. Tassaqaana kingorna!”

Aqaguani Karolina assut nuffasersimavoq. Ajortikiartorami nuallulerpoq. Anissaarami angutikasimmit tassannga orninneqassaarpoq. Ila, sunaana inuuneq taama eqqissinartigisoq! Unnukkut kiserratta. Ilaanni Amalia Iliunnuulaluunniit iserlutik. Aamma inuusuttut angutit arnalluunniit nalunngisavut isertaraat. Aliannaarsaalissaagut. Nukappiannguaq ataaseq isertartoq guitareqarami tusarnivimmik nipilersuutigaluni erinar-

sortoq ingiortaratsigu. Kingorna ullut taakku Karolinap napparsimaffii eqqaasarpakka, soorlu Danmarkimi inuuninni pilluarnermik anginermik misigiffigisimasakka. Taama isumalioraangama kannigusuummisarpunga. Karolinap napparsimanagera pilluarfittut isigisarakku, taamaapporli!

Karolina peqqissigami aasiit eqqissisimarpiarunnaarpoq. Taamaattoq oqarpoq anisarniarunnaarluni. Ilaanni unnuisitsisarmat sianiginngitsuusaartarpara aamma uanga qaqutigooraluaq pulaartoqartarama. Inimi Karolinap pigisarimmagu naalakkattut isumaqarfiginiartarpara.

Unnuit ilaanni Nyhavniliarpugut. Imilerpugut, imilerpugut. Nikuikkama orfaavunga. Anileratta majuartarfeerakasitsigut qummut majualaassallunga pulamerataarama na’aa: Qanera aammik ulikkaartoq nilliarujuttunga ilatta taxamik napparsimmaviup tassanngaannartunut misissuisarfiannut ingerlappaannga. Kigutikka saarliit marluk napisimapput. Suliarigaminnga angerlartippaannga aggeqqeqqullunga ullormik taasillutik. Aggeqqik-kama kigutit nakorsaannukaqquaannga. Kigutit nakorsaannukarpunga.

„Qanga kigutilerisumiippit?“ kigutilerisoq aperaaq.

„Kigutilerisumiissimangilanga“, taama akiganni soorlu uppererpiarnanga apereqqippoq: „Qanga Danmarkimut pivit?”

„Ukiut tallimat siornagut“, akivara.

„Kalaallit Nunaanni kingullermik qanga kigutileritipit?“ apereqqippoq.

„Taavani kigutilerisumiissimanngilanga“ akivara.

„Sooq?“ oqaasituaa.

„Nunagisatsinni kigutilerisoqanninnami. Kigutilerisoq angalalluni tikikkami ulapippallaaqimmat uagut anianiingitsugut orninngilarput.“

„Tupigusuppunga kiguserisarsimanngitsutit!“ pivaa-nga. „Kigutitit tamarmik ajorput, asiunikuupput. Iluar-sagassaanngillat. Tamarmik piiartariaqarput. Ajorinni-liuk? Allatut ikiorsinnaanngilakkit, kigutaasartaartaria-qarputit.“

„Piiarniakkit“ pivara.

„Uku mamitseeqqaarlugit aggeqqissaatit“, akivoq.

Kigutilerisuliaqqikkama kigutikka tamaasa piiarpai. Siuaanni marniliuuttoqarnera pillugu ullunik arlalinnik utaqqeqqaarlunga kigutitaassanerarpaanga. Kiguteqar-nanga angerlamut iserama Iliunnuula isersimasoq na-laarlugu qiviarpakka ipummerujussuarlunga. Tupaallal-lutik isigilaarsinnarlutik illalerput. Taannaqa illalerpu-gut. Illalerpugut, illalerpugut. Tarrara takugaluarlugu ipummearangama tissinarnera asseqanngilaq. Qitutsi-ngajappugut.

Ullut tulleriit aninaveersaarpunga aatsaat kigutitaa-rama aniniarlunga. Isersimaarninni eqqarsaatersorujun-niartaleqigamaasiit puigorsarlunga immiartortarpunga.

Tassanngaannaq isummakku ulappusertaraanga kigute-qannginna pillugu. „Ila, Emiliannguaq nalaatsortumik massakku aggettikkunikku? Ajussaqaq kiguteqanngit-sunga ilisarissanngilaanga.“ Eqqarsaatit tamakku atorfe-qanngitsut eqqarsaatigileraraakka kisimiileraangama. Uffa nalunagu sumi najugaqartunga ilisimaneqanngit-soq, aammalu ukiup qeqqarilerunaraa paninnguara ta-kunagu. Aammali nalaatsoqqajarpoq maanna isertuup-pat! Puigorsarlunga immiamik ammaasaraanga. „Ilumut kigutitaaruma pinnersarlunga kjoletaarlunga Puumut ingerlaniarpunga ikioqqullunga, paninnguara ima sivi-utigisumik takunnginnakku takunissaan ukioqqullu-nga. Pinngitsoornanga takussavara. Ullut aningaasarsif-figisartakkakka qanillipput. Aningaasarsereeruma ilagis-savara. Inuulluartillugu nuannaassaagut.“

Eqqarsaatit taamaattut naggatissaaruttarpakka. Tas-sali nalungaarakku paninnguara takoqqissanerlugu, ta-koqqissagukkulu qanoq issasugut, ilisarissaneraanga imaluunniit ornikkusussannginnaanga. Tamakku eq-qarsaatigilerlugit naalliunnarilerlugit allanik eqqarsaa-tissarsiulersarpunga. Inuunerali soqutaanngingaarmat ilaanni misigisimasarpunga assigiissoq anisimaguma, angerlarsimaguma, asassimaguma ipeqarumaluunniit, imaluunniit aalakoorama sila qarumaluunniit. Aalako-rujutsillungali ernumannginnerusarama pitsagineruara imilaartuarlunga.

Kigutissakka atiartorakkit pissangaqaanga. „Angival-
laaqaat!“ kigutulerisoq pivara atitimmagit.

„Sungiutissavatit, sungiusimannginakkinuna ippigi-
giti“ oqarpoq. „Atagu tarrat takoriaruk!“ taarrarsuut
tunniullugu oqarpoq. Tarrara takugakku imminut allan-
ngorteqaanga.

„Ila, angivallaaqaat!“ oqaqippunga tarrarsuutigalu-
nga, qungujuppungalu imminut allagalunga.

„Kigutitit piikkat asiusimagamik mikivallaalersimasut
malugisimanngilatit! Massakut aatsaat kigutitaarputit
qaninnut naammattunik. Ullut arlaqanngitsut qaangiup-
pata kigutaasanik kiguteqalernerit eqqarsaatigiunnaas-
savat. Takuuk, qanoq tulluaritigigitit, ilaa?“

Illaqatigiinnarpara. „Ippigigukkit erngiinnaq aggeq-
qikkumaarputit piffissat sioqqulluguluunniit“, nakorsaq
oqarpoq nangillunilu: „Isumaqarpungali sungiutissagiti
pitsaagilerlugit.“

Angerlariartorama igalaarsuit tamaasa tarrarsorfi-
gaakka imaluunniit tarrarsuutininik qaninguugaqaraa-
ngama. Kiattorujussuuvoq aggusti aallartereerualarluni.
Iلامي meeqqat ilaat atualinnguatsiarput. Taamaattoq
kiangaarami soorlumi juulimi. Aqqutinni tarrarsogat-
taarnermik kiisa kiinara sungiullugu initsinnut apuup-
punga. „Inuusussiallassimasutut isikkoqannguatsiarpu-
nga.“ Tarrara kingulleq takusara takorloorlugu isuma-
liorpunga.

Iserpunga Karolina kisimiittoq. Qungujuppoq. „Ku-
satsiallassimavutit“ pivaanga.

Karolina ulluni kingullerni nuannaarpianngitsutut
nipaammat assut nuannaarsarusukkaluarpara annilaa-
ngasarama inuluugilissasoralunga. Pingaartumik unnui-
soqarnialeraangami annuffigikujuttarpaanga. Taamaak-
kaangat pulaariarlunga anigajuttarpunga ilaannilu pu-
laarfinni unnuisarlunga. Maanna qiimmassarniarpara
kigutitaarnera pitsaginermik pilliutigalugu.

„Kigutitaarnera ullumikkut nalliuttorsiutigissavar-
put!“ oqarfigaara.

„Qanoq?“ aperivoq.

„Anissaagut. Uanga akiliissaanga!“ aningaasanik peq-
qammerama ajoquteqanneqaanga.

„Pisiniarfuit matunnginnerini aallarnersaatissatsinnik
pisinialerpunga!“ taama oqariarlunga anivunga.

„Taama kiatsigisoq immaqa aasarsiummik kjolertaar-
luni!“ taama isumaliorlunga Daells Varehusimut iserpu-
nga tassani akikinnerusarmata. Naasoqqortoosujussuaq
ammanikuluumik nuilalik, qaqortumik toqqavilik neru-
toorsuarmik atequtilik qillertoq pisiaraara akikillisaq.
Pitsagivillugu ingerlallunga aqqusernit ilaanni igalaami
nujaasat nittartikkat isiginnaarsinnarlugit pisiniarfimmu-
t iserpunga. „Suvungaana! Nujaasarsillassaanga.“ Aappa-
laartut sungarrajaat, akikinneriorlugit oqattaarlugit
naammagisakka pisiaraakka.

Angerlamut iserama Karolina oqaluttuutinnigilara assuutissannik pisiannik. Anissamaaleratta immiartungaatsiareerluta aappara pivara: „Amaliakkut aqqusaarniakkit! Malissavassi! Nyhavnimi 17-imi naapeqatigiissaagut. Uanga kingulliorusukkama qasuersilaaqaarlunga“ salloqittarpara. „Kigutitaakka ippiginermik.“ Upperaanga.

Animmat imeqqeriarlunga pinnersarpunga. Ermeerama kiinara tanillugu tanillugu, nujaasartaakka atilugit iluarsisaqattaarlugit! Kusanangaarama imminut pitsagisimaavillunga kjolertaara ativara pitsavimmik ivi-angequseqqaarlunga. Naggataagut stovlikka takisuut kimmikkaat atigakkit tarrarsuutip saani kaajallaqattaarpunga imminut alutorinermik. Kjolertaama qaanut uliguanguaq putoortuusooq tuinnut uliuppara. Karolinap sialussiutigunagaa siaartartoq ipulik silarlermi nivingasutoqaq paraply tigullugu taskera tuinnut nivinnngiarlugu sialussiut ajaappissiullugu Nyhavniliarlunga Rådhuspladsikkoorlunga takusassarsiorlunga. Kalaallinik Rådhuspladsimi naapitsigaluarama ilisarineqanngilanga, uffa taakku inuit uanga nalunagit. Piaarlunga unillunga isigaakka. Qiviamik isigisinnarlutik alarput.

Unnulaaqisooq Nyhavn 17-imut iserama nalunngisakka issiasut ornippakka haloortuutigalunga. „Kinaana?“ arallit nillerput. „Naamik Katrinaanngilaq!“ „Ilumut Katrinaana!“ ilaat oqararaat. „Nujai, ila...“ illarnermillu

tamarmik iluamik oqalunneq saperput. Imilaangaatsiareersimagamik nippaarivippu, isersimasullu tamarmik nilliammata nipilersuutillu nipeqarnermit oqaluinnarluni tusarfiunngimmat iserniutaa paatsiveerutereerpunga. Massa immiassara isagukkaat angutit ilaat nikuippoq: „Katrina avalappugut!“ Tamarmik qiteqatigiumavaannga.

Unnuup ingerlanerani silaarukkiartuaarpunga naggataagut sianigisaarutivillunga. Itilerpunga natermi nerriup ataani nalallunga. Itiutigigiga sutorniartarfiup saqisuata isimmiusarlunga oqarmat: „Tassa nikuinniarit. Anisariaqalerputit!“ Uikkama aalariarlunga alla paasingilara nasaqarlunga kiatsigisoq, aaqanngitsumillu aasarsiummik kjoleqarlunga. Natsama isikka apungajalugit ammut illikarsimammat iluarseriarlugu attorakku annilaammeqaanga soorlu nutsat. Eqqaalillarlugulu usi nujaasaqartunga! Iluarsipajuppara isigiffissaliinnarlugu malugilerlugu qanerma ilua maagaartuinnaq: Eqqaaria-taarpara kigutitaannguakka immaqa aamma tammar-simavakka. Annilaaqalunga massippunga, piniarujullungalu issiavimmu qatserama ingippunga. Uisaannaq taskera issiaviup qaaniittoq tigullugu ammarasuarpara kigutikka iluaniissorlugit. Aa, qujanaq! Tassamiuku tas-kinniittut! Ikkutipallariarlugit nujaasakkalu iluarsillugit saqisooq torlulaarpara: „Immiamik“ uffa merianngoqalunga.

„Pisatit naammareerput. Avalaaqqissanngilagut! Matulerpugut“ akivoq. Eqiasunneriarlugu taskera mapperpara aningaasiviga takuniarlugu. Tassami, mapperlugu: Imaqaraluangilaq! Puuppunga.

„Issumaakasiik!“ saqisoq oqarfigaara, „anangaasaatikka tigusunivatit!”

„Qanoq oqarpit arnarujuuk? Pasivinga? Taskit attusallugu maajugaara!”

„Kiami tigugamigit?“ aningaasiviga mappivillugu takutippara.

„Ikinngutitit aperikkit!“ tarrilerluni torlulaarpoq.

Maanna isigilerpara ippassaq isersimaffigisatsinniingitsunga. Ineeqqami naqqup atiusaani isertakkatsinniippunga. Angutit marluk aalakoortorujussuit kisimik nerrivimmi allami issiapput. Issiaqqalaarput. Perujullunga anigama taavaana qaammalersoq. Aqqusinermut qaqillungalu assortugassaannigsumik meriannguummerpunga meriallarlungalu. Angut saneqqukkami, uffanamineq pangaleqqajartaarluni ingerlalluni puulukiunerarpaanga. Meriareeramali iluaallanneruvunga.

Tassalu aningaasaateqarnanga bussiuatissaqarnanga luunniit. Arriitsorsuarmik Nørrebrop tungaanut angerlamut ingerlarusaalerpunga. Unikkaangama qasuiimiguma aallaqqittaraanga, ingiffissamillu naammattoorsigaa ngama inginngitsuusananga.

Ullorulaalivissorsuaq angerlamut aatsaat apuuppu-

nga. Iserama malugaara Karolina sinittulik. Sinittorujussuit. Innarama nalaasaarfimmot siniffigisartakkannut tullungalu sinilerpunga.

Iterpunga Karolina igaffimmi kaffiortoq. „Qassinngorpa?“ aperaara. Assut annuppallulluni akivoq: „Tallimanngulerpoq“ ila tupinnaq! Ullorsuaq sinissimavugut.

Karolinap kaffiliani illussaalu sinittarfimminut eqqukkamigit taqqamani nererpallulerput isussuppalluinnarlu oqaluuppallullutik. Makeriarama torlulaarpunga:

„Tiilulerpunga“ akineqanngilanga.

Tiitoreerama inuunerissiallallunga iserfigaakka. „Anangaasaatikka atorassigik?“ sorraatsumik aperivunga. Karolina annualarujussuarluni akivoq:

„Aamma sooq?“ nipangersimalaariarlunilu: „Pasivisigut? kanngun... qanoq taamaaliorsinnaavugut?”

„Sumummi pippat? Kiap tiguai?“ nangippunga aningaasiviga imaqanngitsoq saqqarterlugu. „Hundrede kronit arlalissuit iluaniikkaluarput. Naak?”

„Tusarumaqaat tusassavat: Illinuna nammineq atoritit! Silaarukkavit kikkut tamaasa immiallerfigaatit, nalusatillu. Torlulaaginnaaraatit: „Kina immiartorniarpa? Tunissavara!” Soorunami pillatsiaannaq aningaasiviit imaaruppoq. Upperinngikkutsigut Amalia aperiartoruk!” Upperilerpara.

„Soormi qimarratigigassinga?“ aperaara. „Kisimiit-

tunga nalunagulu aningaasaateqanngitsunga?”

„Artuleratsigit qimaannarpatsigit. Allaat uniarniara-luarpatsigit kivinniarlutillu: Nillialeravilli oqalullutit qial-lutillu imerniartarfimmiu oqarpoq: „Qimaannarsiuk! Uanga isumagiumaarpara.” Taamaammat aniinnarpu-gut.” Nipangersimalaariarluni oqaqqippop: Aamma naakkinarsigavit.”

„Sooq?” aperaara.

Erngiinnaq akinngilaq. Isigingaatiaannarlungali ala-rami maangaannaq isigaluni oqarpoq: „Qialerlutit oqa-ravit Emiliannguaq tassani ullaamut utaqqissallugu.”

Kisimiikkaluarutta Karolinap sanianut ingillunga qiassagaluarpunga. Angulli ilagisaa nuannarinngilara. Ataasiarluniluunniit qiviannngilaanga. Karolinallu oqa-luutileraanganga annulluni qissimigaartarpaa soorlu uannut oqaluussinera nuannarinagu.

Unnuleraa Karolinakkut angullu pikigamik aninialer-put. Aningaasamik atorniarusukkaluarlunga oqariarneq merserilerpara angut kusanaagineramik. Aatsartaraluar-pungami. „Aa, sussa aqagu. Immaqaasiit Amaliap naak-kisinnaavaanga.” Taama isumaliorlunga oqanngiinnar-punga. Karolinap ilassiunnginnera aamma ingasagalugu nuannarinagu.

Aninialerlutik torsuusami uninngapput isussullutik oqaluuppallutik. Taama Karolina ilummut torlulaaju-saannarluni oqarsinnarmioq: „Allamik inissarsiorniarit!”

Tupaallanermik allamik akinngilara: „Sooq?”

„Ineqatissaqalerama!” akivoq anerpallallutillu.

Ilumoornerpoq? imminut aperaanga. Nalunngilarali ilumoorloq. Silagalusooq assakaallattoq taartingajallu-nga. „Ilami qasunermik. Aqagutaarnermik!” isumavu-nga. Nalaasaarfimmut nallarponga silattorsarniarlunga. Nalanerli saperponga eqqissiviinnermik. Masseqqippu-nga. Qanoq iliussaanga? Amaliakkunaa eqqaagaluarpak-ka. Kisianni taamani ineqarfigigakkit naammagiinnaler-aannga qimappakka. Maannalu tassa alassappannga kina ikinngutigilissavara? Sumunnassaangami? Immaqa Christianiamukaruma. Immaqa nallarfissaqassaaq. Kaa-qigamali nerisassarsiorallarpunga. „Kiammiuku akili-gai?” taama isumaliorlunga køleskabimi nerisassarsior-punga hvidviinnilu qeqqaq imaarlugu immiallu marluk, immaqa pissamaatikasii! Sussa, taama soqqusaatsigisoq sooq mianerissavara? „Aniit!” piummallerami oqaannar-poq. Naamik! Ileragisariaqanngilaq!” Malugisimaaria-rakkuaasiit sapiinnerulerpunga. Allamik imigassarsioq-qikkaluarama nassaannginnama ujarlerunnaarpunga. Oorinnguamik taannaqa aamma ujarlilerujunga. Taskik-ka tamaasa qasseeriarlugit imaartaraluarakkit 50 øre-luunniit angunngilaat. Karolina aamma arlaanni ilisa-qarsoralugu saqqumisooq ujaraluarpara, nassaaqanngi-langa.

Unnulaaleqimmat uninngaannarsinnaannginnama

pikilerpunga. Ermillungalu asariarama iluaallak! Nalunartut pillugit kjolera unnussiut ativara: Taartooq, qillertooq, nuilaava ammanikkaaq. Kimmikkaanik støvlelepunga. Kiinaralu tanilluariatrakku isikkuluppallaanngilanga. Amaliakkuliaqqaarniarpunga taakunga pisunnissaq sivikinnerummat, immaqalu aningaasaminernik atukkisinnaagaanga! Aninianngippata Skipperiliaatissannik tassani naapitassaq ajornartanngilaq. Anisinnangali taskera imaaqqikkallarpara. Massakkulli imaavillugu ammanera ammut issulittarlugu. Aamma oorimininnguumik soqanngilaq. Atisakka kisiisa pigigakkit katersulaa-riarlugit kuffertinnut ikivakka. Nassarsinnaanngilakka sumunnarnissara nalullugu. „Aqagu aajumaarpakka“, isumaliorpunga. „Immaq Karolina aqagu allamik isumaqalersimassaaq. Angutikasinguna ullumikkut pisuusooq, taassumaana anisikkaanga nammineq Karolinami ineqarniarluni.“ Tamassa eqqarsaatikka. „Ila, Karolina angussuup pututinnialerpa aningaasarsiortillugu nammineq iluaqutissaminik?“ isummap annilaartippaanga, „Karolina kiatoq inerterliuk!“ Aamma isumagilerpara taamalla uanga nammineq massakkorpiaq taama ikio-rtariaqartigalunga.

Anilivillunga pappiaramineq tassataava taskinnit nakkartoq natermiittoq tiguara misissornagulu taskinnut ileqqillugu takuinnarlugu adressemik allassimasooq.

Sila alianaalluinnarpoq. Aali aggusti qaammat inger-

lalereersooq kialaangaarami kavaajaqanngikkaluarluni qiiannngilaq. Tupinnaqaaq. Tarrajussilluni, qanoq nuannaarfialugulu iluartigaa. Kiserliorfialuguli tassa ajoq!

Arriitsumik ingerlallunga Amaliakkunnut apuukka-ma majuarpunga. Aamma angerlarsimanatik. Ajortut tamarmik malersulerpaannga. Utaqqilerpakka. Imerusulluinnalerama ujarlerlunga immiaaqqamik nassaarama imerpara. Sikaritsersioraluarama naamik! Pujortakut takinersiorlugit pujortartarlugit nunguppakka, immiaarlarlu ilanngakoq nassaaralugu imerpara. Aniinnarnialer-punga pisorujullunga unnuap ilaa illoqarfimmi naapita-qarsinnaagama.

Nørrebrogademut ingerlariarama illoqarfiup tungaanut pisorusaalerpunga. Taarsivissimmammami unnoqimmat qullersuit qaamaqimmata ersinartoqartinngilara. Angutikasik oqaluussiniaraluartooq soqutiginngilara kalaallimik naapitassarsiorama. Kiisa Nørreporti tikip-para kalaallimik naapitsinanga. „Naapitsinianngikkaan-niaasiit naapitsivissaagaluq!“ isumaliorpunga.

Købmagergade ingerlavigilerlugulu kiisami kalaaleq angut aqqusernit saneqqiuttut ilaannit nueratarpoq. Ila qujanaq! Asulu taamaalaavinnuatsiarluni! Hejeertor-lugu qiviarami ilassilluavippoq. „Kinaavit?“ aperaaq. „Katrina, illimmi?“ „Amorsi. Aa, Skipperimi nunguut-sitilermannnga qimaavunga“ illarluni oqarpoq.

„Taakunnaqqissanngilatit?“ aperaara.

„Naamik! Qinnagarnakkuloqaat. Ooriuteqalaariara-maasiit qinnuuloortut sualugilerakkit taakunnaqqinni-anngilanga!” Taama oqarmat narrujuummigaluarpunga pasillugu erlittuusooq. Taamaattoq qiimasaarniavillunga oqarpunga:

„Tassa massa uanga kalaaleqatinnik naapitassarsior-tunga aningaasiviga katassimagakku ataasinnguurtutis-sannik akissannik atorniarusullunga“, salloqittalaarpara.

„Uanga ataasitortissavakkit“, oqarpoq. Sunaana inunnguaq!

„Sumi najugaqarpit?“ aperaara immiartulerluta.

„Najugaqanngilanga“ illarluni akivoq. „Aa, immaqa Christianiami. Tassani ilaanni sinittarpunga. Umiarto-raluaramaana niugama issarri! Inortuigama umiarsuar-mut“, illaqqippoq, soorlu soqutigisaqanngitsoq. Pitsage-qaarali imertimmanga pujortartillungalu. Sikaritsit ner-rivimmuq iligamigit soorluluunniit eqqaaqqinngikkai! Uanga ataaseq qamillugulu allalu ikillugu.

„Massakkuq sumunnassavit?“ aperaara.

„Christianiamununa ingerlagaluartunga. Taavunnas-saanga“ akivoq. Aasiit illalerpoq.

„Sunaana?“ pivara.

„Eqqaasaqartungaana!“ illaqqilerpoq. „Taamani Chri-stianiaqaleqqaarmat inigisarput takussagalarpat!”

„Qanoq ikkami?”

„Tupinnarpoq qiunnginnatta“, aasiit illalerpoq. „Inuit

arfineq-pingasut ilaanni qulit ineerakasimmi naqqup ataani. Naterput cementi, qulleqarata, kiassaateqarata. Unnuami tuterrattarpugut uunnassarluta. Naneruutit qassimmitaava nunguppavut! Kumakkatta tassa kisimi uuminaraluartoq“, aasiit illarluni oqaatsini naavai.

„Arnartaqarpisi?“ aperaara.

„Marlunnik arnartaqaralaratta nuukkamik, sumut pinerpoq“ akivoq.

„Inigisaqarpusimi. Ajoraluartumik uangaluunniit massakkuq ineqanngilanga“ oqarfigaara. Soorlu oqaat-sikka tusaanagit imaluunniit paasinagit akinngilai. Soor-luli imminut oqaluulluni nangippoq:

„Massakkuq ajunnginnerulerput, ilaatigut ajunngin-nerulerput. Aa, taavunnarnialerpunga unnuarorpallaan-ginnerani“ nikutseriarluni oqarpoq.

„Ilagissavakkit!” Nanganngimmanga aneqatigalugu ingerlaqatigilerpara. Bussi kingulleq naammattuuffaari-lugu ilaaffigatsigu Christianiap eqqaani niuvugut. Eqi-simmiullugu ornitarput qanilliarporippuq nukappissat marluk arpalukaannaq qanilliarporput takulerpavut. Nal-lermatigut unitsillugit aperaavut sooq taama nukinger-tiginersut. Anertikkarlutik oqaluttuapallappuq: Politiit Christianiami tigooraallutik qunutitsillutillu angalaartut, taqqamanimiut imminnut illersorniarlutik eqqissiviillior-torsuit qimarratigigitik. Tassalu tuaviinnaq qimagullutik! Aappara Christianiami politiit tusarlugit puukkami!

Talini nusukkamiuk oqarniutaa: „Uanga pernaranga politiit akiussavakka! Uanga politiit ersigalugit? Nej“ taama oqarlunilu arpaannaq taamak!

Uanga kisimiillunga unnuami Christiania iserfigissalugu quilertagaara, ingamminguna politiit taqqamani-miullu akiuutsillugit. Tamanilli ajornerpaaq tassa angut ilagisara pitsageruttorlugu aningaasamillu atorniarfigis-samaaruttorlugu tassanngaannaq qimaguttoorakku politiit tusarlugit annilaarnermik. Aatsaat ersigunnaarmat eqqaalerpunga.

Ila, tassa sussaanga? Sumunnassaanga? Unnuarsuaq bussimulluunniit akissaqarnanga. Massakkummi aamma bussit unereerput. Unnuallu bussii akuttusuunik ingerlasartut akisunerugamik ingammik eqqaasassanngillat. Allatut ajornaqimmat aasiit pisuinnaq ingerlarsaalerpunga. Issiaviusinnaasut nallikkakka tamaasa ingiffigisarlugit. Inunnik naapitaqaleraangama kusana-saavillunga pisullunga tuaviortuusaarlunga.

Qasulluinnarlunga Rådhuspladsi anguara issiavim-mullu takisuumut ingillunga. Inoqanngingajappoq. Qa-qutigut tamaana angutit aalakoortut takussaapput. Ersigikujullugit alanganarpakka. Unnuaagami nillertissimammatt ingeriarama ingammik qiianera malugalugu uliguaasara qungaseqtsiuppara. Aqqutaani eqqarsaa-tigilersimasara piviusunngortissanerlugu ingillunga eqqarsaatiginiarakku.

„Taama ajorsartigalunga angerlarfissaqarnangalu i-luasaarnangalu inuullunga sooq aamma misilissanngilara angutitut akissarsiutigalunga?“ Tusartarpara kalaallit arnat arlallit Vesterbromi, Nyhavnimi Halmtorvimilu angutitut akiginiartartut. Uangami misilikkukku? Ajor-torpassuit ileqqulersuutigisarsimavakka. Tamanna kiisami suli misilinngilara.

Tupaqaanga angutip aalakoortup saninnut ingilluni oqaluutilermanga. Sikaritsitugara nungulersoq erligeruttorlugu nakkaavara. Angutip tummarlugu qamippaa. Amorsip sikaritsitukkatta sinneri qimalermagit tigugak-kit assut sipaarlugit unnuaa ingerlakkakit.

„Sooq sikaritsiutiga qamippiuk?“ kamallunga ersillun-galu oqarpunga.

„Pujortarata aliannaarsaassagatta!“ qungujuttorsuul-luni akivoq oqqarluusaqattaarluni.

Qujalerpunga takullugit politiit ungasigatik ingerlasut. Nikutseriarlunga nipituumik oqarfigaara: „Massak-korluinnaq qimagutinngikkuit politiit torlulaassavakka!“

Polititit takullugit nikuittorsuuvoq.

„Angutitut akiginiassallunga aali eqqarsartunga. Kisianni taamaattumut naamik!“ Utoqqasaarsuaq iper-tooq, tipittoq, ipermit aalamillu, anernalu imertutoq-qat tipaannit tupamillu naaffiunngilaq! Asulu qarnganit nuarujuk qapuusarluni koorujuppoq. Arneriffigitissaguma angutitut ipiitsunut atisarissunut aningaasalinnut!

Taama eqqarsarlunga nalornipajaartorsuullunga Vesterbrogadekkut ingerlalerpunga aqquserngit arnat taamaattut inigisartagaat tamaaniikkajummata. Unnuami aneertilluta takusarpakka arnat tamakku angutinit neqeroortigisut isikkui nalunartanngitsut kiinaat taneruloorsimasaramik pinnersakkanillu qalipaatigissaakkanik kjoleqartarlutik. Imminnut nittarternerat takunngitsuu-gassaanani. Tarrarsuutiga mikigilerlugu niuertarfissuit ilaasa tarrarsuutaat nallerakku eqqara qineriarlugu inoqanngimmat tarrarsulerpunga. Qarlukka aappillersarujussuarlugit qallukka qernersarlugit, sinngorsarlunga isimalu eqqaat qorsummik taneruloorlugit pudderlunga tipigissarlungalu. Isikkora naleqqussorigakku aallaqqip-punga.

Ingerlaqqileramali annilaangasutut nalluma sajunnera sakkortusingaarmat uninngalaartariaqarpunga. Aallaqqippungali isumaliorlunga: „Aallarereerama ingerlattariaqarpara!”

Hovedbanegården qaangingaatsiarlugu aqquserngit ilaannut sanguvunga. Ingerlalaaginnaq matup ataani majuartarfiit killingannut unippunga. Akinni arnaq uatut angutissarsiortoq nalunanneqaaq matup killingani. Isigeriannuarluni torlulaarpoq: „Issumaak kalaalerujukasiik, allamat nuunnarit uangaana tamanna suliffiga.”

„Nalusooqaanga!” isumaliorpunga. „Sunaaffa aamma aalajangersimasunik inigisaqartarpat?” illuarpunga.

Arnaq taanna suli takusinnaagakku qiviarakku taku-ara angut tungaanut ingerlasoq. „Tassa angutinnappoq” isumaga. Angulli saavanut uneriarami oqaluutilerput. Oqalullutik arnap tikkuarpaanga. Tikkuaraangalu tunginnut aallarpoq. Ila, annilaarama! „Tassa arneriffigini-alerpaanga. Sumimita?” misigilerpunga uummatiga kassuttoq, soorlu aatsaat angusereqqaassasoq.

Saninnut pigami unilluni oqarpoq oqaloqatiginiarlunga. Aperaasq sumi najugaqarnersunga. Oqarama najugaarunnikuullunga aperaasq:

„Siornagut taama sulineq oqattaarsimaviuk?” Naagaaranni nangippoq: „Ilnnut akilersinnaanerussaaq uannut suliguit!” uannoorami imminut tikkuarpoq.

„Qanoq?” annilaangallunga aperaara.

„Inissaqartissinnaavakkit sulillu artarumaguit ulluk-kullu siniffissaqartassallutit. Taava akissarsiavit ilai uannut tunniussavatit uanga ineqartilissagakkit...” taama oqalunniartoq tunukku toorneqarpunga sakkukinngit-sumik. Tunumut qiviarama takuara angut utoqqaq, eqqaallugulu tassunga pilerlunga pisiniarfiit ilaasa igalaavini angut isiginnaartoq takullugu. Immaqa taanna!

„Niviarsiaq alaruk!” sukangalluni angut uannut oqaluussisoq saappaa. Sulili oqaqqinniarunaraluartoq angussuaq oqaluussisiga kamassimangaarluni utoqqaq saappaa:

„Saatani, sussallutit susassarinnngisannut akuliuppit?”

Peerujussuarit! Piingikkuit pisassat pissavat!”

„Kinaasutit nalunngilakkit aamma qanoq sulisutit! Isiginngiliuk arnaq saanni ersinermi sajuttoq? Inuusuk-kama angutit ilittut ittut ataasiunngillat uppittarsimasakka. Sulilu ersinngilanga!“ eqqissisimarpalulluni aappaata akivaa.

„Aat? Suli ersinngilatit?“ taama oqarlunilu angut utoqqaq naavisa qulaagut tilluppa. Utoqqaq tunuporsoriarluni nillierarluni uppippoq. Misigaangalu uanga aamma nillierlunga.

Angussuaq inuusuttoq qungujularujulluni utoqqannguakkuluk ammut pivaa: „Qaa, ersinngilatit?“

Soorluluunniit oqaatsini naanngikkai politiit biiliat teqqummit nueriataarami sukkatsilluni. Utoqqanngukuluk ikiorusullugu peqiffigigiga pingajorsuarput soorlu kuussuaq arpaannaq qimaasoq politiit takullugit, teqqummut tarritorlu politiit biiliata nallerluta aappaa niuvoq, aappaatalu sukkasaavik qimaasoq malillugu teqqummut tarrippoq.

Politiip apersulermatigut uanga annilaarnermik sajullunga oqalunneq sapingajappunga. Oqarpunga angerlarlunga angutip taassuma qimaasup qaninnialeraluaranga angutip utoqqaap illersulermanga kamattoorat-sigu. Utoqqaq suli anniarluni oqaaseqarpianngitsoq qimannialerpakka. Qiviarpaanga soorlu oqaatsikka eqqorpianngitsut tupigalugit taamaattorli naqqikkusun-



nginnguatsiarlugit. Aamma imersimasukasiunnguatsiarami politiinut mianersorunarami!

Politiip aperaanga sumi najugaqarnersunga. Akivara: „Qanittumi.“ Oqarpoq angerlaattissallunga angut utoqqaq ikioreeruniuk. Akivara naamik inigisara qaneqimmat pisukkusullunga. Tuaviorlungalu qimappakka.

Malugilerpara qaammariartulersoq. Allamut ingerlavissaqannginnama Rådhuspladsip eqqaaniittoq naatsiivissuaq toraarlugu ingerlalerpunga. Tassunga pigama issiavimmut takisuumut ingippunga sikaritsillu nunngutaat ikillugu. Qiteqqummat qamippara nunguutsinissara saperlugu. Qasunermi nallarpunga nalangaatsiarlungalu sinilersimallunga.

Itierpunga seqinersuup kissarneranit. Niaqora soorlu qaaraluttuartoq niaqorlungaarama. Ingippunga assut kaallunga, pingaartumik imerusullunga. „Immaqa tiitorluni“ isumaliorpunga. Sumunnassaangamitaava? Karolina ullorulerpat misilissanerpara? Ila, naagga! Angutaa-tikasia isersimariarpat! Soqutaagami kuffertiga aaginarlugu, sumullu aamma ingerlatissagakku?

Takulerpara angut utoqqasaaq naatsiivissuarmi sulisuugunartoq, taamatut atisaqartoq, arriitsumik ingerlasoq tamanut qinerluni, assani tunuminut eqissimallugit. Nallermanga oqarpunga: „Aningaasiviga tillinneqarsimagami angerlarneq ajulerpunga bussimut akissaqannginnama, atortilaarsinnaavinga?“ Unitsiarluni qiviarami

kiinnannit ammukajaaq isigigaminga alarpoq oqaranilu ingerlaqqilerluni. Tusaavara Rådhusip nalunaaqutarsua qulingiluanut sianerpaluttoq.

Taskera aasiit imarsiulerpara imarujui uffa ilikkaraluarlugit. Isumaliortaraanga: „Nalunaqaaq. Takunngitsuu-gaqarsinnaavunga. Sikaritsimilluunniit ataatsimik nak-kartoqarsimasinnaavoq. Suarsuit akornanni pappiarami-neq ippassaq natermut nakkartok adressemik allaffik tigullugu isiginnaalerpara: Louise Christensen, Perletoften 17, Brønshøj. Telefoniata allannerata ilaa peqanngi-laq pappiaraq alissimalluni. Taamaallaat aallaqqaataa: 01-7909... tassalu ilaqarani. „Kinaana?“ isumaliorpunga. „Immaqa inuup allap pia.“ Taamaattoq isigiualerpara eqqaasaqarniarlunga taama atilimmik. Taannaanerpoq siornaanngulerpoq bussimi naapitara? Soorlu taama atilik! Taama isumaliorklunga pappiaraq taskinnut mangoq-qippara. „Taannaassaguni pappiaraq tammajuissima-qaaq“, isumaga.

Karolina misilittariaqarpara kuffertiga aallugu. Tassannga pisunnissaa ungasikuluunngilaq. Aallarpunga. Pisukkama qasusimallunga sivisunaalerlugu apuuppunga. Parnaarsimajuimmat mapperiarluarpara. Taamak! Sianeraluarama aalariartoqarpalunngilaq. Parnaarsimajuitsoq aamma sooq parnaarsimassava? Tassa qularnanngilaq angutikasik taanna! isumaga. Kasuttoraluarama sianertarlungaluk akisoqarneq ajormat atiinnalorpunga.

Naamik! Pisoqqinneq saperpunga. Kaffigunnermillu tiigunnermillu qanera paneqattaarpoq. Taskinniittoq adresse tigoqqippara. Brønshøj linie 5-ikkut ungasinngilaq. Maanngaanniillu linie 5-imut pisugiaa sivikilluni Nørrebrogademut. Ilumut taannaassaaq bussini naapitara! „Ornikkukku?“ isumaliorpunga. Eqqaamavara, piomaguma pulaaqquaanga. Angerlarsimaguni anisissanngilaanga. „Kissartortortikkuninga naammappoq!“ taama isumaliorklunga „immaqa ikiorsinnaavaanga! Pitsaasaarfigippanga tamanik oqaluttuunniarpara.“ Tamakku eqqarsaatigalugit Nørrebrogade anguara, linie 7-ilu tiki-ummat uffa aningaasaqarnanga ikinialerpunga.

Ikisussat allat ikiorareermata kingulliullunga ikivungana. Majuartarfeeraanut unillunga ingerlatitsisumut aningaasiviga imaqanngitsoq nittarlugu naakkisaavillunga oqarpunga: „Pisiniorklunga taskera qimatsiarlugu aningaa-saatikka tillinneqarsimagamik angerlarneq ajulerpunga. Akiliinanga ilaasinnaavunga? Adressera pisinnaavat. Kingorna akiliissaanga.“ Aperigaluarpat taassuma Louisap adressea atialu ateralugu taaniarlugu isumaliorklunga. Ingerlatitsisulli isigeriarlunga oqaranilu niaqquminik usseraallunga ikeqquaanga. Ikivungana. Qujanaq! Ila qujanaq! Sunaana inunnguaq!

Sumut niussallunga nalugaluarlugu nalornisutut isikkoqarumananga Brønshøjtorvimut niuvunga aqqusineq tassunga ungasigunannngimmat, aammalu niorusulera-

ma inuit bussimi isikkuppallaaqimmata.

Angalaarlunga aqquserngit misissulerpakka. Pillunga pillunga tassamiuna aqqusineq taama atilik nassaarigiga. Ingerlaffigilerlugulu annilaangalerlunga sajulerpunga. Angerlarsimanerluni? Ila, uia kisimi angerlarsimariallarpat! Oqassaanga nulia nalunngisarigakku aningaa-saminernik atukkersistinnaaneraanga.

Aqquserngup normui kisillugit aajunami normu 17. Illu naatsiivilik. Inoqarsimagami igalaa mappersimavoq soorlu igaffiussasoq. Naatsiiviagut ingerlalerlunga uumatima kassunera malugaara. Matu tikikkiartulerlugu igalaaq ammasoq nallerakku kaffisunni naavara. Isumaluaammikuloorlungalu nipikisaarlunga - sooq pinerpoq - majuartarfikkut majuarama immannguaq matukkut sianerpunga.

10.

Iterpunga tupaqalunga sianerpaluk tusaallugu isumaliorlunga matunni sianertoqartoq. Paasilerparali nalunaaqatarsuarput ullup qeqqanut sianertoq. Pulaartiga akimut qiviarasuarpara utoqqatserfiginiarlugu assut ajuusaaqalunga sinilersimagama. Tupigusoqaanga peqanngimmat. „Immaqa igaffimmiippoq imaluunniit allami illup iluani“, taama isumaliorlunga haloortorpunga. Akisoqanngilaq! Massillunga nerriviup qaava qiviarpara. Eqqumiissusia! Tiitorfiit ataasiinnaapput, uanga tiitorfikka. Pulaartoqarsimanerpungami? Imaluunniit tamar-mi sinnattuunerpa? Ila, naagga! Sallillunga inerama kaffiortunga matu sianerami kalaaleq arnaq silatinniippoq siornaanngulersoq bussimi naapitara Katrine. Kaffisoqatigalugu oqaluttuartoq sinilersimavunga. Ilami kangunaq! Kina inuk pulaartoqarluni sinilerpa? Aamma haloortoqqikkaluariarlunga nikuipallappunga.

Igaffimmut anigama takuakka tiitorfiit errorsimasut nerriviup qaaniittut. „Tiitorfini salissimanerlugit?“ isumaliorpunga. „Soormi itiutiginngilara imermik kuutsis-simappat? Imaluunniit tiitorfiit taakku uanga ilisivim-

mit aqqagarisimanerlugit atugassakka, kaffimulli utertaqattajaarutigat atuinnersimallugu? Sooq iterseeqqaarlunga anisimanianggila?“ eqqarsaatit niaqqunni kaavipallapput. Nalunaaqutaq aatsaat ullup qeqqarpoq. Siviunerpaamik minutsit 15 sinissimassaanga immaqaluunniit qulit! Oqaluttuartoq tusaallugu sinilersimagama, sinnattorilersimavara soorlu oqaluttuaa nangiinnarlugu. Kisianni sinnattoq paatsiveqanngitsoq aasiit sinnattuitut! Sinnattorpunga taannaallunga Katrina, inuuneq naalliunnartoq inuuneralugu. Kisianni sammiveqartingilara. Aamma massakut piffissaqanngilanga sinnattora eqqarsaatigissallugu. Pulaartigisimasaralu sumiittoq paasiniartariaqarpara. „Pulaarsimanerpami?”

Taama isumaliorlunga torsuusamut anivunga. Qii-aammerpunga misigigama nipikisaarlunga takusassannillu annilaangallungalusooq ingerlasunga. Unillunga halooqqippunga. Aamma akisoqanngimmat paasivara isersimasoqanngitsoq. Tuaviinnaq matu parnaarsimnersoq misilippara. Parnaarsimavoq.

Inimut iseqqikkama nerrivik isigeqqilerpara. Tassami! Arsaajaavimmi sikaritsikut sisamat ipput. Pingasut qarlut aappillersaataannik tunillaffigisimasut. Tassami isersimasimavoq! Uanga qarlut aappillersaataat atunngilakka. Aamma ullaq arsaajaavik imaarlugu asappara. Kisianni ila, eqqumiik! Anilluni matu matugamiuk aam-

ma nipikisaarsimaqaaq itiutiginninnakku. Ila, eqqumiik! Ila, eqqumiik.

Taama isumaliorlunga telefoni ornippara kalaaleq arnaq uannit siviunerusumik Danmarkimiissimasoq sianerfiginiarlugu aperalugulu arnamik Katrinamik atilimmik nalunngisaqarnersoq.

„Halu, Louisa!“ oqarpunga telefoni tigummagu. „Kalaaleq arnamik Katrinamik atilimmik nalunngisaqarpit? Arnanguaq assut naakkinartoq, avinneq, meeraqaraluarluni meeqqaminik arsaarneqarsimagami allaat takusinnaanngikkaa? Pulaaraminga oqaluttuukkaanga qasusimallunga sinilersimagama iteriaqaanga anisimasoq. Kanngusunermik paaserusukkaluaqaara sumiinnersoq utoqqatsivigerusullugu.

Oqaluussara illariarpoq. „Qaa, pulaartoqarlutit sinile-ravit? Ilami illit.” Nangipporlu: „Qanoq kinguliaqutilik?”

„Naluara, aperissamaarniarlugu suli aperinaguluunniit sinilersimagama. Ila ajoqaaq!“ akivara.

„Uanga aamma taama atilimmik ilisarisimasoqanngilanga.” Nipaa sukannalluni nangippoq. „Uanga arnat taamaattut ilagisanninnakkit naluakka. Kalaallinut nikanarsaasut! Namminneq pisuupput. Naakkigisariaqanngillat!”

„Uanga arnat tamakku pisuutinngilakka“ akivara nangillungalu: „Qallunaat angutinuku pisuusut kalaallit

arnat Danmarkimi pissutsinik paasitinnagit avalatsikkaangamikkik Danmarkimullu pigaangata iluamik piunnaarlugit. Naakkinaqaat!”

„Illit arnat tamakku illersortarakkit!“ nuannaarpalunani akivaanga. „Illersorneqartartillutik silattussanngilat! Kalaallit massakut taama ikiorniarneqartigisut naakkigisariaarupput. Imminnik pisuupput maani nakkaraangamik!” Akinngeriaranni nangippoq: „Kannugarput! Ilumut uanga kannusuutigisarpakka sianiinneri! Qallunaatulluunniit oqalussinnaanatik qallunaanik uinittut! Tassa nuannaartoriinnarlugit qallunaanik uillit!”

„Tamakcutigut isumaqatigiilernavianngilagut. Uanga li qasussinnaanngilanga: Qallunaat angutit nunatsinnut aasami suliarortartut kalaallit arnartaannik aserortersutut pisuutinniarlugit! Kalaalinnguakasiit ilisimaatsusut nalunnginnamikkik sianiinaartarpaat. Upperalugillu isumalluarlutillu Danmarkimut pigaangamik aatsaat paasileraraat nunatsinni asuli aliikkutaaginnarsimallutik“ akivara.

„Takuammi! Oqarputit ilisimaatsunermi! Taama nalutigalutik avalattanngikkunik pitsaanerpaagaluarpoq. Silaqarunik angutinut naaggaarsinnaagaluarput!”

Katrina arnallu allat nipangiuppavut oqaatsivut saktortusigaluttuinnarmata. Ilaquttavullu apersuutigilaariarlugit telefonikkut oqaloqatigiinnerput naavarput.

11. Naggataa.

Upernaleraluarpoq. Apriili qaammat qiteqqukkiartulerpoq, silarsuarli iluatsikkumanngilaq. Ullut tallineri malunnarput, seqinnituaraangamilu kissarnera malunnartaqaaq. Sivitsorpormi naasuarannguit sungaartut erantis qaqortuaqqallu vintergæk naatsiivimmi sikkertitilmata. Naasunnguimmi taakku pissaaneqarsimassusiat tupinnaqaaq. Pingaartumik erantisit, apussuaq upernaakut aanniariartoq, ilaannilu aalluanngitsoq aputip akornani aannersani puttutilissapput sikkereerlutik. Upernaat tamaasa naasunnguit taakku isigileraangakkit qungujuttaraanga. Qungujuttutut immata oqarlutillusooq: Upernalerpoq! Naasunik taama aalajaatsigisoqanngilaq! Naasunnguanut taakkununnga tullersuuttut krokusit pinnisutsimikkut siullerniit qaangiigaluartut: Qaqortut, sungaartut tunguusallu allatullusooq nuannaartitsisarput upernaamik nalunaarutiginneqqaartut tulleralugit. Siullilli soorlu pingaarneri!

Massakut krokusit taakku suli amerlasuut sikkinnigillat qorsortaat puttussoreeraluarlutik. Sikkernissa-

minnut seqinermik utaqqiinnarput. Upernaaq manna silarput allanngorarnermik! Sivisuumik seqinermik takunngilagut. Siallikujulluni anorleqattaarpoq. Ullut ilaanni allaat nataqqornarujussuarpoq sila taarterujussuarluni. Taamaakkaluortoq nittarsimatillugu naatsiivimmu anigaanni issup nutaarsunnilluni tikka isumal-luarnartutut naamasariaqarpoq. Qularnaarlugu saanngutip ataani naasorpasuit puttussuunnissaminut seqernup kissatsinnissaanut utaqqiinnartut. Naamasap soorlu tarneq attortaraa isussulluni: „Illittaaq kiak seqinerlu kipisaffigaatit!”

„Aasiit sila ajorpoq“, ullaakku itsuarluni narrujuum-mikujullunga uinnut oqarpunga. „Qaquguuna uperna-vissasugut?“ nangippunga, makittaatigalugu ateriarlugu igaffimmut anivunga kaffiliassaq ikkukkiartorlugu.

Kaffiliassara ikkutareerakku torsuusap naqqaniittoq aviisi tiguara. Quppersalaaginnarlugu ilivara soqutigina-vissumik takusaqanngeriama. Matugakku takuara saqqaani qulequtaq: „Arnaq imminut pisarisimasoq.” Ullulli tamangajaasa toqutsisut toquttullu aviisimiimmata ajor-luurtumik nutaarsiatut tupigiunnaarpavut. Aviisilu iligakku ullaakkorsiutissat piareersalerpakka.

Uiga ullaakku uannit siulliulluni anisarpoq. Ileqqo-rigajuppara anigaangat kaffisoqqillunga aviisi atuartarlugu. Ullaq manna aamma taamaasiorpunga. Aviisip saqqaani allassimasoq arnaq imminut pisarisimasoq

quppernerup tulliani allalluarsimasoq atualerpara. Qulequttap ataani qulequtaqqatut immikkut allassimavoq: „Anaanaq meeranngui aappiullugu immamut igissimavoq ipilluni, meerarli ajunngilaq.” Tupaallaqalunga atualerpara takullugulu kalaaleq arnaq pineqartoq. Aviisimi ima allassimavoq:

Kalaaleq arnaq paninnguani marlunnik ukiulik pak-kusimallugu Nyhavnimi immamut imminut igissimavoq. Meeqqap inuunera annaanneqarpoq, arnaali ipi-simasoq uummarsaraluarlugu iluatsinneqanngilaq.

Nalaatsortumik angutip Nyhavnip „illuatungaatigut“ ingerlasup meeqqap qissaserpallannera imarpallallu tularlugit qiviarsimavoq takullugulu annoraaminertut it-toq puttallaraluarlunilu morsoqqittoq imarlu assut aalassassimalluni. Ajunaartoqartoq pasitsakkami kavaajani kamippanilu piipallariarlugit imaanut pississimavoq morsuttullu tungaanut nalussinnarluni aqqarsimalluni. Iluatsillugu meerannguaq tigusimavaa qaqillugulu. Nyhavnimi init ilaanni meeraq erngerlugu uummarsarneqalerpoq biilit napparsimasunik angallassisartut tikiunnissaasa tungaannut. Meeqqamik uummarsaaneq iluat-sippoq, maannalu inuunera ernumanarunnaarpoq. Anaanaatali inuunera annaanneqanngilaq. Angutit aqqar-lutik annaassiniartartut arnamik taassuminnga piaarnerpaamik ujarleraluarput. Sivitsortorli aatsaat nassaaraat pujortuleerarsuup ataanut millugussimasoq. Qaqinne-

qartorli uummarsaleraluarpaat biilimilu napparsimmavi-up tungaanut ingerlanermi, uummanngitsoorporli.

Toqusoq qallunaajunngitsoq paasineqarmat kalaallinut Nyhavnimiittunut takutinneqarpoq ilisarineqarluni lu tassaasoq Katrine Jensen.

Atuareerlugulu soorlu naama qulaani manngertoq naqitsingaarami anersaartornera ajornarsingajattoq. „Aa, ila tassa Katrina! Uannut pulaaraluartoq sinilius-sara, immaqa ikioqqulluni aggeraluarsimasoq“, taama isumaliorlunga aviisi paluffigalugu qialerpunga. Peqqinngitsutut misigisimalerpunga, meriannguvunga naarlulerama. Nikuikkama torsuusamut anivunga. Nipaarsarpunga soorlu naapitaqassallunga nuanniitsumik. Soorunami soqanngilaq. Matu parnaarsimanersoq misilippara, parnaarsimavoq. Sivisujaamik angalaarpunga eqqisiveqanngitsutut. Suliartorneq saperpunga. Suliffinnut sianerpunga napparsimallunga. Siniffinnut nallarpunga sinnattora eqqaaniarlugu. Eqqarsaatigisarsimavarami oqaluttuaalu katiterlugit eqqarsaatigalugit, isumaliorlunga tassa immaqa inuunera. Imminut tuppallersarniarlunga isumaliutigaara apersuisarsimagaluarnera arnamik taassuminnga ilisimannittoqarsoralugu, kalaallilu katerisimaarnerinut amerlanngikkaluartunik ornigukkaangama neriuttarsimagaluarpunga naapissallugu, naapinngisaannarsimavarali, immaqaluunniit ilisarinagu. Sivitsormat kiisa paasiniarunnaarsimavara. Imminut avoqqaari-

lerpunga, uangaannaanngitsoq, kisianni inuit uagut tamatta inuusaaserput avoqqaarilerpara, immitsinnut uitsatiginermik inoqativut ikiortariallit ilaginnartaratsigik. Maannalu kingusinaareerlunga peqqissiminera sumut iluaqutaassava?

Ullorormat palasimut sianerpunga aperalugu qaqugu ilisaassanersoq. Palasi oqarpoq toqusup qatanngutaa angut umiartortoq Esbjergimiittoq tikippat ilisaanissaa aalajangerneqarumaartoq. Ilisaanissaanut pinngitsoor-nanga naalagiarniarpunga. Naasunik pinner sunik ilerranut ilisiniarpunga uffaa nalunngikkaluarlugu taamaalior-niarninnut imminut tuppallersarniarnera pissutaanerusoq.

Ulloq ilisaaffissaa suliartujaarpunga qinnuteqarsimagama ullup qeqqanut angerlarumallunga. Ulloq taanna kiisami silagissorsuuvoq seqinnerluni kiallunilu, inuusutumut toquffigissallugu naleqqutinngivilluni. Bussimik angerlarlunga eqqarsaatigaara naasuerniartarfimmi pitsaasumi naasorsiniassagama aqqutaani niussallunga, bussimili suli ikisimallunga pisimasoq qanganngoreeraluartoq eqqarsaatigilerpara ilivermut naasorsinissannut tunngasoq.

Paninguama maanna 15-ingajannik ukioqartup qulinik ukioqalerluni uannut oqaaserisimasaa taamanikkut assut isumaqartillugu eqqarsaatigisarsimasara, kingornaliala puigorsimasara, maanna ilivermut naasortassanik

pisiniarnialeriarama eqqaaqqippara:

Meeraallungali inuusuttunngornera tikillugu nalunngilluagara, inuusuttuaraagamalu ikinngutigilluarsimasara angut, taamanikkut paniga qulit missaanni ukioqartoq nunatsinniit Danmarkimut pisimalluni sianertalperpoq pulaarumallunga. Sianeraangamili aalakoopalut-tarmat patsisissarsiorlunga itigartittarpara ilaquuttannut aammami eqqaamiutsinnut kanngugigakku. Oqaluttuut-tarpaanga nalunngeriikkannik: Qallunaamik nuliaqarsimagaluarluni avikkamilli nunatsinnut utersimalluni taavani sulilerluni, maannali Danmarkimut nuussimalluni. Paninnguaqarput nuliata pigisaa. Angut taanna Adomik atilik ila qasusuiippoq sianertarluni aggeqquneqassanani-li. Oqarfigaarali: „Arlaanni aalakoornak sianeruit aggeq-qujumaarpakkit!“ illarpormiaasiit oqarlunilu: „Taava qul-larnaqaaq qaquguluunniit aggeqqusaanissara“, nangil-lunilu: „Asannguaak“, inuusukkatta taama pisaraminga, „asannguaak, taamaalaaraluarlungami aggeruma?“ Ag-geqqunngisaannarsimavara.

Sianissaarmat pitsagaara - uffá qamuuna imminut ajorigaluarlunga aggersissimannginnakku. Pinnerumas-susera ajugaavoq. Meeraaninnit ilisarisimasara imerajut-toq ilaquuttannit ilisarisimasannillu takuneqanngilaq.

Taamaalluni ukioq qaangiuttoq Ado sivirusumik tu-sarfigisimanagu nalunngisara sianerami oqaluttuarpoq Ado toqusimasoq. Sunaaffa sivirusumik napparsimasi-

mavoq oqarumanani. Ajortilluinnarami aatsaat nakorsi-arsimavoq ikiorneqarsinnaajunnaareerluni. Tusarakku assut naakkigaara, ilisaanissaanullu naalagiassagama naatsiivitsinni ukiakkut naasuuteqaruttorluta naasunik qiortaallunga paniga atuarfimmiiessimalluni iseramib63 aperaanga naasunik taama amerlatigisunik sussannik qiortaasunga. Akiganni eqqaamaneraa angut sionatigut nalunngisara Ado aggerumagaluarluni sianertartoq iti-gartittarigali aalakoopaluttarmat? Maanna toqusimam-mat naalagiarniarama naasut nassatassakka qiortarlugit oqarpunga.

„Sooq inuugallarmat takujumanagu toqummat naa-sunik tuniniarpiuk?“ paniga oqarpoq.

Oqaatsit taakku meeqqap oqaasii maanna eqqarsaa-tigeqqilerpakka, soorlu massakku ima pissagaanga: „Sooq Katrina inuugallarmat ikiorsimanagu toqummat naasunik tunissaviuk?“

Naasuerniarfik qaangiinnarpara. Katrina inuugallar-mat ilungersorlunga ikiorniarsimanagu maanna ikiorta-riarummat naasunik tunissanngilara. Iluartuusaartutut inuusariaqanngilanga.

Naalagiartut ikimmata oqaluffeeqqami nipaaqaaq. Alterip saaniippoq iliveq qaqortoq naasunik pinner-sarluarsimasoq. Isumaliorpunga: „Immaqa aniata iluarsaat-sitaa.“ Issiavimmi sallermiippuut inuit tallimat: Angut qa-qortumik annoraalik, arnaq qallunaaq, angut qallunaaq

arnallu kalaallit marluk. „Qaqortumik annoraalik qularnanngilaq tassa ania“, taama isumaliorpunga, nakangaqimmat ilivermullu tulliulluni. Ilerrup isuani kransi iigartissimavoq siilikimik qalermik qaqortumik silittumik qileruffigisimasoq. Allagartaa ersarippoq:

„Najannguaq asannittumik inuulluarit! anit Ole.“
Kransip eqqaani naasut qilikkat arlallit natermiipput.

*Angerlarfissaqarpog
pilluarfissamik,
eqqissivissaqarpog
tipaatsuffissamik:
ataataasup inaani
qitornat najugaanni
katersugaassapput
tamaannga aallartut.*

*Inunnguit tamaani
aliasuttartut
ataataasup inaani
tuppallingaassaqaat,
toqu nungutitaappat
ajorti peersitaappat
pilluangaassapput
tamarmik annattut.*

Tussiartut ikikkatta nipikippugut. Angut qaqortumik annoraalik Katrinap anigigunagaa qiannguatsiarnermik sajuallarujussuartarpoq, pingaartumik tussitup versiata aappaa appimmat. Tussiut naammat palasi avalakkami najoqqutassatut atuarpa Mathiusip allagaani kapitali 5, versit 13-16: nunap tarajoraasi. Tarajorli kimeeruppat sumik kingumut kimeqartitaassava? Allamut atugassaa-junnaararaaq, kisianni igillugu inunnullu tullagassanngorlugu. Silarsuup qaamasoraasi. Illorpalik qaqqap qaaniittoq isertorneqarsinnaanngilaq. Naneruulluunniit ikittarinngilaat nappartap ataanut ilillugu, kisianni naneruuserfimmu: taava illumittut tamarmik qaammaqqu-tigisaraat. Taamattaq qaamasorsi qaamali inunnut, ajunngitsuliasi taakkununnga takoqqullugit ataatarsilu qilammiusoq unnersiutigeqqullugu. Amen!

„Qatanngutinnguarput maanna eqqissivissaanut qanioratsigu uummatitsigut iluunngarluta...“ palasip najoqqutassatut qinersimasaa eqqumiigalugu oqalunnera sivikitsoq tusarnaanngingajappara. Eqqarsaatigaara Katrinap inuunerisimasaa. Qanoq isilluni nunamut tarajuuniarsinnaava inuunermik artukkaminik atugaqarsimalluni? Qanoq isilluni nunap qaammaqqutissaatut ikumaniarsinnaasimassava inuunermi naneruutaa ikinneq saper-simallugu? Ilisineq inerpat ania ilasserusuppara piffissaqarpallu oqaluttuuteqqullunga ukiup qaangiuttup Katri-namut qanoq ingerlasimaneranik.

Ilisineq inermat ania sassarluni naalagiartut qutsavigai oqarlunilu piumasut najagigaluami najugarisimasanut aggeqqullugit. Nakallunilu nipikitsumik oqarpoq: „Qujanaq.”

Naalagiartut oqaluttoq ornillugu assaatigut eqikkiartortarpaat. Uangattaaq taamaasiorpunga. „Qujanaq“ aammaarluni uannut oqarpoq.

Adressemut taaneqartumut amerlanata pigatta init qummut sisamaannut majuarbunga ingerlaqatigalugit aappariit utoqqaat nulia kalaaleq. Arriitsumik ingerlasugut angutip inuusuttup nujartuup nalleramisigut ingerlaqasiuppaatigut. Ornitarput suli tikinnagu angutit marluk aappaa qallunaaq aappaa kalaaleq saneqqupput tamarmik karsimik tigumiarlutik. Takuakka aappaata tigumiaavata immiaaqqat imarigai aappaatalu sodavandit viinnillu.

Ininnguit marluk salissimasut iserfigaavut, ulikkaangajallugillu ingiffissarsiorluta issaavugut. Tassaniippoq aamma arnaq qallunaaq inuusuttoq, soorlu pisortatut saqisoq kalaaleq arnaq aapparalugu.

Sutorusunnitsinnik apersoreerluta tamatta imertarfivut immermata Olep imertarfini kivillugu sallaatsumik qutsavigeqqippaatigut.

Aallaqqaataani nipaakkaluarluta imerlualeriaratta ilavut nippakkiartuarput, pingaartumik kalaallit arnat marluk immiartorlutillu hvidviinnisorluartut.

„Aasiit toqutsipput“, angut inuusuttoq majuaqatigisarput sakkortuumik oqarpoq.

„Kikkut?“ arnaq utoqqaq oqaaseqarpiarsimanngitsoq annilaarluni aperaaq.

„Qallunaat!“ angut inuusuttoq akivoq nangillunilu: „Katrina toquppaat!”

Arnaq utoqqaq sallaatsumik oqarpoq: „Imminunguaruna pizarisoq.”

„Soormi imminut pizariva? Qallunaat sulisartupalaarsuit arnartatsinnik aserorterineri naammalerput!”

„Sunaana oqqassutigigaat?“ angut utoqqaq aperaaq. „Aa, suunngitsoq“ kalaallip arnap akivaa.

Arnap utoqqaap saninnut pilluni inussiarnersumik nipeqarluni oqarfigaanga angut utoqqaq qallunaaq isiminik usseriarlugu: „Uikassaga.” Aperivorlu: „Olekkut ilagisaraagit?”

„Naagga, uangaana Katrina nalunnginnakku“, akivara.

„Susarpat nunatsinni? Aasat tamaasa tikiussorunik illuliorlutik kalaallinut najugassaannngitsunik arnartavullu aserorterlugit aallaqqittaraat“, angutip nipaa oqallittut akornanni tutsiuteqqippoq.

„Kinaana?“ sanilera aperaara.

„Siimuut“ akivoq.

„Soorlu takusimagiga, sumiunersoq“, oqarpunga.

„Siimuut takusimassavat. Kiami Siimuut naluaa?”

Illarialaarlunilu nangippoq: „Qalipaasartooq assilissanik uatsinnut paasissaanngitsunik. Tassagooq muteernit.”

„Uagut qinnutiginnilarput illuliorartorlutik agger-nissaat. Tassagooq aggersitat! Aningaasarpasuit atorlu-git illuliorput kalaallinut najugassaanngitsunik. Qanga kalaallit namminneq illuliorput akeqanngitsunik...”

Johannep sallaatsumik akivaa: „Siimuunaa, nalunngi-lat ullumikkut suna tamarmi taama akitsortigisoq, aam-magooq nunatsinni akeqanngitsunik illuliorqarsin-naajunnaarpoq.” Siimuulli akinngilaa.

„Iluamip aallartikkaluarpoq“, sanilima arnap saama-sup ajuusaarluni oqarfigaanga, „ilinniarnitsiannguani ingerlallualeraluarlugu asoorukkamiuk. Massakut oqa-lunnerinnaq immaq suliarilerpaa. Ilaqutai nalunngisa-rilluarakkit eqqaamasqaakka. Takugaluarunikku qanoq oqassagaluarpat? Inuusuttut massakut paasineq ajorna-qaat.”

Siimuup guitari iikkami nivingasoq tigullugu atoru-juulerpaa, nippatsikkiartuarlugu erinaq uteqattaalerpaa. Taamaalluni erinarsorluni ingiulerpaa:

*Asasara Danmark
„anaana Danmark“?
oqaluttuupparma
ajutuussasunga
Paratiisi upperinngikkukku*

qunneq Helvede upperinngikkukku.

Paratiisi Helvedeluumniit?

Paratiisi qinerpara

toquguma eqqisserusukkama.

Eqqisserusukkama

inuunerup aappaani.

„Ajunngitsut tamarmik

Danmarkimit pisarput

„anaana Danmarkimit“ pisarput!”

Upperaakka anaanaga, ataataga

asallunga oqaammanga:

„Ajunngitsut tamarmik

Danmarkimit pisarput.”

Upperaakka anaanaga ataataga

asallunga oqaammanga:

„ajunngitsut tamarmik

Danmarkimit pisarput.”

Inerippunga.

Nalornilerpunga

Paratiiseqarlunga.

Anaanaga, ataataga

paatsiveerupput

Paratiiseqarlutik.

Anaanaq Danmarkimit pisut

imerlugit

silaurupput!

„Silaqarani nuanneqaag

eqqarsarunnaarluni.

Anaanap Danmarkip tunissutai

nuanneqaat imerlugit!“

oqarput uppilerlutik.

Kamallunga qimaavunga

anaanaq Danmarki nunannut.

Paaserusungarlugu

Paratiisiutit suusog!

Tikillugu takuara

Paratiisiutit suusog!

Paatsiveeruppunga

takullugu

Paratiisiutit suusog.

Imerpunga

silauruppunga

toqunanga pereerpunga

Helvedemut nunanni!

„Siimuut, ata avaanngunartut nipangiukkallarlugit. Ataguli Katrina eqqaaniarlugu nuannarisaanik appigit!“
Amalia oqarpoq.

„Sorleq?“ Siimuut aperaaq.

„Taanna siorna aasami unnukkut atortagarput Katri-
nap nuannarilluagaa „Aasap unnugiaa.“ “Qaa, taanna!“
Amalia uteriisilerpoq.

Aasap unnugiaa

kialaartog

timip tarnillu qiimanaraat.

Seqineq aamma pikkilaartog

isima alutorsaatigaat.

Inuk qiimasugit

pilluarneq

uummatinni pisuussutigaat,

paariummi nukissaarvoq anneq

ulluni qiimananngitsuni.

Aasap unnugiaa

kialaartog

timima oqilissutigaa

soorlu tummisara pavaniittoq

inuinnaasutut innanga.

Siimuup taanna guitarermagu kalaaleqataasa ingiallor-
paat tulleerlutik. Naagamikku nipaatsiarput eqqaasaqar-
tutut. Imeqqileramilli nippaqqipput.

Erinarsoreerlutik taama nipaatsiarnerat paasivara inuusuttut taakku qanga Katrine aasarsioqatigalugu aliannaarsimanertik isumaliutigigaat.

Ole qaninnialerpara. Eqqaanut periarama aperaara piffissaqarnersoq uannut iseriartornissaminut, Katrina pillugu oqaloqatigerusukkaluarakku. „Ullumiunngitsoq“, akivoq. „Soorunami“, oqarpunga.

„Atagu“, Ole eqqarsalerpoq, „Aqagu unnukkut Esbjergimut aallasaanga. Ualikkut angerlarsimassavit?“

„Aap, angerlarsimassuunga, kisianni ualilaartoq, pinsinnaaguit neriartorit. Tallimat eqqaanni aggersinnaaguit neriaassaagut, nerisinnata oqaloqatigiissinnaassaagut“, akivara.

Aqaguani Ole aggerami oqaluttuarlunilu najanngua-
mi inuuneranik soorlu ilaanni oqangajattartunga: „Aap, nalunngilara“, tassali nammineq uannut oqaluttuaan-
ut naleqqutingaarmata, imaluunniit sinnattunnut assingun-
gaarmata, aatsaallu soorlu sinnattorsuara paatsiveqar-
tikkiartuleriga!

„Najannguara arnartatuaalluni nukarlersaagami quja-
gisaanermillu asseqarani, usiuffa taama naggasissanngit-
soq! Meeraagami, aammami inuusuttuaranngorluni, as-
sut qiimasuugami tamanit nuannarineqarpoq. Uisaari-
saraluaniana angutaatigilerlugulu aatsaat allanngortoq.
Uanga aasat tamaasa anaanannut tikeraartarama najan-
nguama inuunerata allanngoriartornera malugilluarsi-

mavara. Paasigakku angutaataa Danmarkimi nuliaqar-
toq oqaluffigisaraluarpara. Ajornaqaaq, soorlu tusaan-
ngitsoq. „Avinniarput“, allamik oqartarinngilaq. Pi-
ngaartumik kingullermik nunatsinniikkama sulii avalat-
sinnagit, uissatut isigisaa iluarnissaanik ilimagingvivi-
para. Tamattami Katrinannguaq nukatsitarigatsigu ute-
riitsunngortissimavarput. Piumasani pisinnagu qasuk-
karsinnaanngilaq. Angut taanna aamma piumagamiuk
pivaa, sunaaffa aseruutissani!

Taamani aasaq kingulleq taavaniittut ilaanni kimmi-
sarpugut uanga inerteraluarlugu. „Isumaliorpit asagaa-
tit?“ ilaanni pivara. „Asangaaraminga Danmarkimut
uterlunilu nului avinniarpa katissagatta“, ajugaasimaar-
luni akivoq, „qaa illit oqaaqqissaarisuuniarputit uffa nu-
liasoqarlutit!“

Taama oqarmat puukkaluarpunga. Uagut Tovelu
ukiorpassuarni aappariittut inuugatta meeraqarluta,
aappatsitummi immitsinnut taagorpugut ilaquuttatsinnil-
lu aappariittut isigineqarluta. Katissimannginnitsinnul-
lu pissutigaarput taama illuta uatsinnut piuminarnerum-
mat assigiinngitsutigut, soorlu inuusuttorpassuit maan-
na taama inuusut. Katrinap kingorna paasivaa Tove ar-
naq qanoq ajunngitsigisoq ilaqutarluinnarmisut pimma-
ni, tassaqami qallunaaq arnamit allamit najannguara
ajunngitsumik pineqarsimanerpa Toveunngitsumit. Na-
jaga taamani taama oqarlunilu peqqissimigunarpoq.

Assut maniguutierluni kingorna naamik Tove taaqqin-
ngilaa, ukiunilu Danmarkimi naalliunnermini uanga
umiartortillunga ataasiarani aappannguara saaffigisarsi-
mavaa. Kisianni Katrina ikioruminaakkami, ittoortara-
mi, pingaartumik Danmarkimut pinermi kingornatigut,
isummi uniorsimanermik soorlu tatigisaarulluni inuule-
rami. Ajoraluartumik pisariaqarluinnartaraluartoq ukiu-
ni kingullerni Tove saaffigisarsimangilaa.

Puigunngilara Katrina nunatsinni kingullermik ilagi-
simallugu aallalerama ilungersorluni takutinniarsimagaa
Eriup qanoq asatigigaani. Ileqqoraara anaannut tike-
raaraangama unnuk kingulleq tamatigut ilaqtutavut
ikinngutillu qaaqqusarlugit anaannut. Anaanaga nuk-
kanni nulianilu najugaqarpoq. Nukkama nulia arnaq
pikkoreqigami nalliuttorsioirtitsiniarluni sulisorissallugu
ajukkunnangeqaaq. Taamaniaasiit kingullermik najaga
nunatsinniittoq uusaalu ilanngullugu - soorunami -
qaaqqugatsigik unnuk taanna puigorsinnaanngilara
Katrinap angutaatini qanoq asatigalugu taassumalu
imminut qanoq asannitsigineranik tamatsinnut takutit-
siniaraluartoq, immaqa pingaartumik uannut. Uangali
Katrinamit angajulliuvunga. Inuppassuarnik naapitaqar-
tarsimavunga malussarissunngorsimallungalu. Unnuk
taanna najannguara naakkigingaarakku kiisami avoq-
qaarinngilara, pinnerpiangitsumik ilioraluartoq angut
taanna imminermi sammiuaqqunermi. Unnuk taan-

na qularnaarpara Katrinap angut taanna pigaluaruniuk
pilluarluni inuulersinnaanngitsoq.

Kisianni Katrina najannguara taamani suliluunniit
20-nik ukioqanngilaaq, 19-it. Qanoq ililluni ilisimassavaa
angutip taamaattup peqqusersusaallaqqinnera? Tutita-
rimmani isumaqarpoq tassa asagamini. Upperaa nuliani
avinniarlugu oqarsimammat - naakkinannguaq!

Ole pilerpara: „Oqaluttuutereerpakkit qanoq ilillu-
nga najat ilisaritsiarsimagiga, aammalu qanoq ajuusaar-
tigisunga kingorna ikiorsimanninnakku ulloq taanna
pulaarmat pereersut oqaluttuarisakka pissutaallutik.
Tusarusukkaluaqaarali uannut pulaarnermi kingorna
sumiissimasoq qanorlu inuusimasoq.”

„Siorna aggusti qaammat ingerlalersoq umiartorlu-
nga Esbjergimut tikikkama Tove erninnguarpullu ilage-
reersinnarlugit Københavniliarpunga Katrina takusarl-
gu.”

„Eqqaamaviuk ulloq suna?“ aperaara.

„Atagu, ernerput atualereersoq. Qasserissavaammi
taava? Sulimi qiteqqutinngitsiarloq. Eqqaamaqaara sila-
gittorsuaq, qaqutigoortumik aggustimi kiattoq. Ullorli
suna eqqaamanngilara“, akivoq. Isumaliulerpunga: „Im-
maqa tassa ulloq taanna uanniiffia!“ Ole nangippoq:
„Ulloq taanna ineqarfigisaanut Karolinamut ingerlaga-
luarama oqarpoq ippassarulluni anisissimallugu, oqaru-
mananili sooq anisissimallugu. Angummilli takornarta-

mik isersimasoqarmat paasivara sooq! Isumaliorpunga, immaqaasiit Skipperimiippoq, nalliussisimaartilluni tassunnarajuttarmat, imaluunniit silagissorsuummat Gråbrødretorvimi kalaallit aliannaarsaartut akornanneertarsinnaavoq." Ole nipangerpoq. Nipaangaatsiareerluni nangippoq:

„Ulloq taanna uanni puigulertugassaannngilaq“, nipangeqqippoq. Oqarfiginagu oqaqqinnissaa utaqqiinnarpara.

„Gråbrødretorvimut pigama allamik ilaqarlunga nipi tusaasara puigorsinnaannngilara. Iggiarlulluni najama nilerpallannera tusaavara: „Hej, takusiuk, aakinnga aniga aningaasalik tikiuppoq, soorlu qaaqusaq! Tamassi imertissavaasi, akissaqarpoq. Aaliuna tuniumannngikkisinga, uffá pisuumik aneqartunga! Aninnguaq, qaagit, kipilerpunga. Qaa, massakut inuit makku imigassikkit, takussavaat aneqartunga pitsammik akissalimmik! Tusaavisi?“ Takulerpara inuit akornanni nunami ujaralersukkami issiasoq nikuinniaraluarluni artulersoq. Inuppassuit taanna aasami aneerujoorfigisarmassuk aasiit ulloq taanna ulikkaarpoq. Kalaallit ikinngillat.

Kanngutsillungalu kamaammingaarpunga. Najaga ornillugu sakkortuumik uluaasigut illuttut isattarpara. „Ilumut tassa illit najaga? Kanngusutsipparma!“ oqarfigaara isaqqillugulu. Qialersoq kalaaleq angut aalakoortoq aggerluni tassanngaannaq naama qulaatigut tillup-

paanga. Annerlunga akiulerpara, aamma uanga imersimagama sapiillisimallunga. Kiisa paalerpugut inuppassuit eqqatsinni eqiterlutik isiginnaartut. Ilaat illartut, ilaat kamattut, ilaat oqaasipilullutik najannut illersuisut.

„Ilannguakasik, aamma pulamippoq, arraa siunera aanaarpoq!“ oqartoqartoq tusaavara. Ilimasuppunga najaga pineqartoq, nimaarpalunna ilisaralugu. Kingornalu tusarpara paaleratta ussattunut ilaaniarluni nikuik-kaluarluni pulamilluni orlusimasoq kiinni ujaqqamut kilikalaartissimallugu.

Paaleruttortugut politiit tikiupput kalerrinneqarsimagamik. Stationimut eqqukkamisigut killisioraluarluta ajornerusumik iliuseqarsimannginnatta aniseqqippaaitigut. Anigama tuaviinnaq Gråbrødretorvimukarpunga najaga tassaniippat utoqqatsivigiartorniarlugu ikiortariaqarpallu ikiorniarlugu. Gråbrødretorvili kalaaleerussimavoq. Skipperimut ingerlavunga. Tassani oqaatigaat Katrina Amaliap taxamik angerlaakkaa. Anipallariarlunga taxamik Amaliakkunnukarpunga.

Amaliakkut matuagut kasuttorama uiusaata matu mapperpaa. „Suit?“ aperaaq.

„Najaga Katrina ornippara“, akivara.

„Maaniinngilaq“, taama oqarlunilu matu matuaa.

Sallusoq nalunnginnakku matu kasuttortualerpara. Amalia anillalluni oqarpoq: „Iserniarit!“

Najaga nalaasaarfimmi nalavoq tunulluni. Isertunga

paasillugu timaa sajulerpoq qialerluni. Ornillugu equipara oqarlunga: „Najanguaq, isumakkeerfiginnga!“

„Uangaana nammineq pisuusunga“, akivoq, „imersi-manermik.“ Qiviarmat takuara qingaa sanimut plasterilersimasoq.

Amalia inip aappaaniittoq iserfigalugu aperaara Katrina uani najugaqarnersoq. Naaggaarpoq. Oqarpoq ullumeerluni Karolinap anisissimagaa.

„Kia inigisaq una pigaa, illit angutiviavilluunnit?“ Amalia aperaara.

„Uanga.“ Taama akimmat oqarpunga: „Aajuna 500 kruuneq. Ilinniitilaaruk iluarsinissaata tungaanut. Esbjergimit aallaqqitsinnanga Københavniliaqqissaanga. Inissarsiussavara. Maanna piffissaqannginnama.“

Olep oqaluttuaatigut paasivara Katrina ulloq taanna uanneereerluni illoqarfiliarami imerujussuarsimasoq, nalaatsortumillu ania tikissimalluni. Olelli oqaluttuani nangippaa:

„Sapaatip-akunnera qaangiuttoq Københavniliaq-qikkama Amaliakkunnukarpunga. Najaga ajunngilaq. Amalia nuannaarpallaanngilaq uiusanilu qimassimagamik. Oqarporli immaqa ajunngiinnartoq sivisuumik pitsaasimannnginnamik. Isumaqtigippugut Katrina Amaliamiilissasoq. Tassalu uanni eqqissiallannartoq.

Sivisuumik umiartorsimallunga issaq tikikkama To-vep aviisi tunniuppaa najama imminut toqussimanera-

nik allagaq, oqarlunilu palasi Københavnimit sianersimasoq. Tassalu pisimasupalaaq kingulleq tamatta nalunngisarput.” Ole nipangerpoq sivisuumillu oqarani.

„Qanormi ililluni Katrinap paninnguani tigusimagamiuk?“ aperivunga.

„Najama qangali angutaatikasini Hardymik atilik naapissimavaa aningaasanik peqqammerluni. Imersimapput, Hardylu inupalaajugami najama siunnersuutaa akuersaarsimavaa. Tassa najama angut taanna akilerlugu paninnguaminik aallertissimavaa.“ Aasiit Ole nipangerallarpoq.

„Amaliap oqaluttuarnera malillugu najaga qaammat kingulleq eqqarsaatimigut peqqissimannngilaq. Ukioq Karolina qimitaalluni toqummat najaga peqqigunnaarsimagaluarpoq. Amalia oqaluttuarpoq najaga oqartartoq nammineq inupalaamit toqunneqarusunnginnami imminut pisariguni iluarnertullugu. Tassa Karolinap angummit toqutaanera najama Amaliallu assut artorsaatigisimagamikku. Tassalu najanguama isumapalaani una, paninnguani toqoqatigiumallugu, piviusunngortinniarsimagaluarpaa. Qujanartumik meeraq ajunngilaq. Najama paasinarsimavaa panini meeqqanut paaqqinnittarfimmi sumiittoq. Taavalu angut taanna taakunnartarsimavoq, immaqa arlalinnik, iluatsitsiniarluni meeqqap kisimiilernissanut. Naatsiivimmi paarsisuat isermat meeqqat kisimiitsiarnernanni Emilianguaq aggettissimavaa, ma-

martunillu tunillugu oqarfigalugu anaanaata utaqqigaa. Emiliannguullu angutikasik taanna ilisarismaneramiuk upperalugu ilagisimavaa taamaalillunilu anaanani tikillugu. Arni tikimmagu Hardykasik tammaqqissimavoq. Maannali tigusaagami pillaatissani pilerpaa.

Katrina paninnguanilu sumiissimanersut ilisimaneqanngilaq immaqa paasineqanngisaannassalluni.” Ole nipangerluni nakappoq, nangipporli: “Nalunaaquttammi akunneri arlaqalaartut ilagisimavaa.”

“Katrinap isikkua uanga iluamik eqqaamanngilara”, oqarpunga, “takuneri sivikittarnermik.”

Olep jakkemi iluani kaasarfimmit aningaasivik ameq amuaa. Qppersaramiuk tiguaa assi pisoqalaaq: Aappariit inuusuinngitsut, takujuminartut qungujulasut meeqqatik tallimat assiliseqatigisimagaat. “Angutinit nukarlarsarput apersortimmat assivut”, Ole oqarpoq, nangipporlu: “Maanna taanna ajoqiuvoq. Najannguarput taamani 12-nik ukioqassaaq.” Assi isiginnaalerpara Katrinaannangajalli isigalugu. Meeraq pinnersoq kalaalisoorluni anaanaminut issiasumut iigarsimasoq. “Ila allanngorsimaqaaq”, taama isumaliorpunga.

Tuaviorluta nerisariaqarpugut Ole qimuttuitsunut inortueqqunagu. Aallarniarluni anilermat qaniorlugu naatsiivitta silataani inuulluaqqoreerlugu tunulluni bussit tungaannut aallarmat inuup inuunera tusarsimasara puigorsinnaanngisattut uummammiorilerlugu misigaa-

nga. Sivisuumik uninngavunga Katrinap kiinai assigiinngitsut takorloorlugit: Niviarsiaaraq pinnersoq anaanaminut iigarsimasoq, kiinaq asingasoq aliasuppalluttoq bussimi takusara, kiisalu matuma silataani kiinaq ersinangajattoq. “Naagga, kiinaq taanna kingulleq puigorniarlara, niviarsiaaraq anaanaminut iigarsimasoq eqqaamniarlugu”, taama isumaliiorlunga illutsinnut iserpunga.

Kisiannili ilunni kiinap annilaarnartup matuma silataani takusama meeqqap kiinaa qillertuarpaa.